



3/1

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza.--Miércoles, 25 de septiembre de 1935

Núm. 3.065

## TRAMITACIÓN DE LA CRISIS

### EL SEÑOR CHAPAPRIETA, ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

El señor Alba declinó el encargo presidencial ante la actitud de los agrarios y de los demás partidos, que no le facilitaron personas de relieve.--El señor Chapaprieta realizó gestiones durante la tarde de ayer para constituir el nuevo Gabinete.--Se dice que hoy formará Gobierno ante el apoyo personal ofrecido por los jefes del bloque

#### NOTA DE S. E. CONDICIONANDO LA FORMACIÓN DE GOBIERNO

En la secretaría de la Presidencia de la República han facilitado la siguiente nota:

"El presidente de la República se ha enterado con dolor profundo, a causa de sus circunstancias, que han imposibilitado, no obstante las de incomparable mayor entidad, que se atraviesa, la formación de un Ministerio que respondiese a lo que más observaba y en rigor imponía.

De los dos esenciales fines a conseguir tal vez queda todavía uno: el de evitar los daños de convocatoria electoral inmediata, con esperanzas de posible realización, porque en último término depende de prerrogativa presidencial, y que de entenderse y ejercitarse ésta, no como holgura y alivio, y sí, cual toda potestad o medio de influjo en la vida pública, como abrumador deber, para lo que se poseen ventajas e inconvenientes que afectan al interés nacional.

Desaparece en cambio como posible obtener en las condiciones anheladas, que cada momento presenta como más imperioso, la solicitada y amplia colaboración de los grupos, aspectos en que, salvo el caso de llegar a hacer inevitable una elección, decidido, en cuanto al hecho y a los límites de las ampliaciones y a los acuerdos del criterio, así como la responsabilidad de los partidos.

En circunstancias tales, siendo más ineludible que esperanzador un nuevo llamamiento a la concordia nacional y republicana, ha creído el presidente de la República que debe intentarse, no el encargo con igual fin y amplitud, a otra personalidad, que no podría superar la autoridad y el celo en la gestión del señor presidente de las Cortes, y sí la constitución de Gobierno menos amplio, que, desde su composición a su obra y con el apoyo de las Cortes, mejore, y de ningún modo pueda agravar la infortunada tirantez de la vida española en estas horas que para todos deben ser de honda meditación e ilimitado sacrificio".

#### POR LA MAÑANA.--El señor Alba declina el encargo de formar Gobierno

##### EL DIPUTADO AGRARIO SEÑOR TABOADA VISITA AL SEÑOR ALBA

MADRID. — Don Santiago Alba recibió a primera hora de la mañana, en su domicilio, la visita del secretario de la Cámara, diputado agrario señor Taboada.

A las once menos cuarto abandonó el señor Alba su domicilio para dirigirse a Palacio.

Contestando a preguntas de los informadores dijo:

—He consultado con la almohada, siguiendo el consejo del clásico. Cuando salga de Palacio ya les diré lo que resulte de mi entrevista con el jefe del Estado.

##### EL SEÑOR ALBA, EN PALACIO

Minutos antes de las once llegó don Santiago Alba a la residencia presidencial.

Hizo las mismas manifestaciones que acababa de hacer en su casa y sin decir más subió a las habitaciones del señor Alcalá Zamora.

##### NOTA DEL SEÑOR ALBA. — DECLINA EL ENCARGO DE FORMAR GOBIERNO

La entrevista del señor Alba con el señor Alcalá Zamora duró 35 minutos.

A la salida el señor Alba leyó a los periodistas la siguiente nota:

"En el curso de mis consultas y reuniones en estos días he visto re-

da mi misión a recibir los nombres respetables de una serie de delegados de algunos grupos parlamentarios con daño de lo que yo creo peculiar iniciativa y responsabilidad de un jefe de Gobierno, sobre todo en circunstancias tan delicadas como las presentes para la política exterior y la paz interior.

Por virtud de todos estos factores, de tan varia como decisiva eficacia, en mi ánimo he resuelto declinar el encargo que S. E. me había confiado".

El presidente —añadió el señor Alba—, muy amable y con verdadera insistencia, me ha rogado que siguiese mis gestiones y formase el Gobierno que yo quisiera, pues mi sola presencia en la cabecera del banco azul le bastaba. Pero yo he insistido en mi actitud.

Ahora voy a ver al señor Lerroux para darle cuenta de mi decisión, que todavía no conoce nadie.

—¿En qué grupo encontró dificultades?—inquirió un periodista.

—En la nota —contestó el señor Alba— está bien claro que no digo nada acerca de dificultades por parte de ningún grupo. Estimo que no podía figurar al frente de un grupo de delegados parlamentarios que no constituyen el Gobierno que estaba en mi ánimo formar. Si alguna vez soy jefe de Gobierno lo seré plenamente. Yo no sirvo para recibir las papeletas de los delegados de los partidos.

##### S. E., AL RETIRO

A las doce y cinco minutos abandonó Palacio el señor Alcalá Zamora para dirigirse al Retiro con objeto de inaugurar en la zona de di-

Este número ha sido visado por la previa censura

cho Parque la Exposición de Productos de la Tierra de Aragón y Rioja.

##### S. E. VUELVE A PALACIO

Desde el Retiro el jefe del Estado marchó breves minutos a su domicilio particular y a la una de la tarde regresó al Palacio Nacional.

#### ALBA VISITA A LERROUX.--Para darle cuenta de la decisión adoptada

##### EL SEÑOR ALBA, EN LA PRESIDENCIA

Al salir de Palacio don Santiago Alba se trasladó a la Presidencia del Consejo, donde llegó a las doce de la mañana, permaneciendo con el señor Lerroux más de un cuarto de hora. A la salida manifestó a los informadores:

—He venido a dar cuenta a mi jefe político de que había declinado el encargo que se me hizo de formar Gobierno. El señor Lerroux se ha mostrado contrariadísimo por la decisión mía; incluso se ha molestado por no haber ido yo a verle antes de visitar a S. E., porque él hubiera procurado darme más facilidades.

Un periodista preguntó al señor Alba si tenía alguna impresión sobre quién había de ser llamado para darle el nuevo encargo de formar Gobierno.

—Ignoro en absoluto —contestó el señor Alba— los propósitos de Su Excelencia. En la nota que he entregado en Palacio se explica perfectamente todo lo ocurrido.

Un informador dijo:

—Parece que la crisis se compli- ca con su decisión. ¿Cree usted que habrá disolución?

—Yo no puedo opinar sobre eso. Lo único que puedo decirles a ustedes es que la decisión que he

##### EL SEÑOR CHAPAPRIETA, EN PALACIO

A la una y media de la tarde llegó a Palacio el señor Chapaprieta, que se limitó a manifestar a los informadores:

—Vengo llamado por S. E. para ampliar mi consulta.

adoptado no se debe en absoluto a sugestión o indicación de S. E. el presidente de la República. No es que yo quiera librar con esto de responsabilidad al jefe del Estado, sino que esta es la verdad. Después de meditar sobre las gestiones que había realizado y examinar los elementos con que podía contar para formar el Gobierno, no me sentía satisfecho y adopté la resolución de resignar los poderes. Prueba concluyente de que esta decisión la llevaba ya a Palacio, es que las copias de la nota que he entregado a ustedes las tenía ya hechas.

El presidente de la República, al llegar yo a la Cámara presidencial, me dijo: "Lo que usted traiga lo acepto, incluso la lista en blanco".

Yo agradecí mucho esta prueba de confianza a Su Excelencia, pero le manifesté mi inalterable decisión de declinar, y seguidamente hice una exposición de los motivos que me inducían a ello.

Insisto en que con esto no quiero cubrir las responsabilidades del presidente de la República, sino que todos conozcan la realidad.

—¿Cree usted —se le preguntó— que será muy laborioso lo que resta de crisis?

—Es posible, ya que esto es una complicación. Creo —terminó diciendo el señor Alba— que se intentará formar un Gobierno más chico, que es posible que tenga viabilidad.

#### DICE LERROUX.--Está contrariado por la decisión del señor Alba

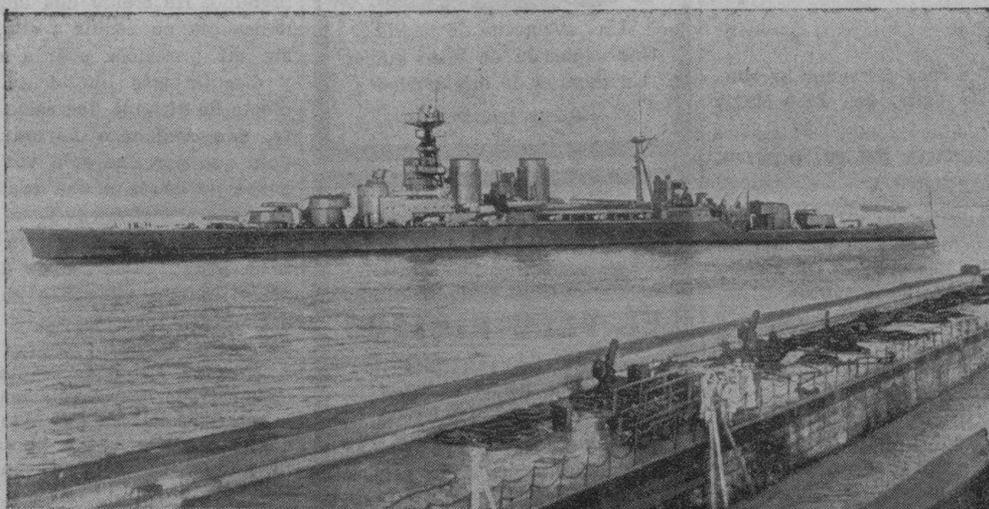
##### MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO DIMISIONARIO

A la una de la tarde salió el señor Lerroux de la Presidencia del Consejo. Dijo a los informadores:

—El señor Alba ha venido a comunicarme lo que ustedes ya saben; es decir, que ha declinado el encargo de formar Gobierno. Me ha sorprendido mucho la noticia—continuó diciendo el señor Lerroux— y así se lo he hecho notar al señor Alba, porque creía debía haberme consultado antes de adoptar su resolución.

Me ha dicho que precisamente para evitar tratase de convencerle

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL POR TELETIPO



El acorazado británico "Hood", de 42.000 toneladas. Está anclado frente a Gibraltar. La Gran Bretaña presenta en la hondura del horizonte marino la grandeza mayestática de su poderío

es por lo que no me dió cuenta antes.

En este momento de la conversación se acercó al grupo formado por el señor Lerroux y los periodistas el exministro radical señor Guerra del Río, y don Alejandro Lerroux le repitió lo que había manifestado a los informadores, añadiendo que le había dado un gran disgusto el señor Alba.

—Le habrá dado a usted el mismo disgusto que nos da a nosotros—dijo el señor Guerra del Río.

A lo que el señor Lerroux repuso:

—A mí me ha producido una gran contrariedad porque el Gobierno Alba hubiera sido una solución parlamentaria y además no veo otra para satisfacer los términos de la nota del presidente de la República, pues si el señor Alba no ha logrado ensanchar la base parlamentaria del nuevo Gobierno no sé quién pueda lograrlo. En fin, aquí estamos nosotros para acatar las altas resoluciones y colaborar patrióticamente con aquellos que se nos requiera.

Entonces un informador dijo que, en efecto, había causado sorpresa la

decisión de don Santiago Alba, pues ayer, a las doce de la noche, había algún jefe del bloque que afirmaba que hoy habría nuevo Gobierno.

—Así lo creía yo también—afirmó don Alejandro—cuando nos separamos después de la reunión celebrada en la Presidencia.

El señor Martínez de Velasco, que trajo su posición particular relacionada con el traspaso de servicios a Cataluña, expuso su criterio. Llegamos a una avenencia en este asunto, lo mismo que en los demás. Por mi parte di toda clase de facilidades, incluso con algún sacrificio de mi amor propio.

Otro informador preguntó al señor Lerroux si tenía alguna impresión sobre quién había de ser encargado de formar Gobierno.

—¿Cómo quieren que la tenga yo, si el señor Alba está desconcertado?

Por último dijo el jefe del Gobierno dimisionario que se trasladaba al domicilio del subsecretario de la Presidencia, señor Moreno Calvo, para interesarse por su salud, ya que se encontraba enfermo, y que desde allí marcharía a su domicilio para almorzar.

## EL SEÑOR CHAPAPRIETA.—Es encargado de formar Gobierno

### LO QUE DIJO CHAPAPRIETA AL SALIR DE PALACIO

Cincuenta y cinco minutos duró la conversación del presidente de la República con el señor Chapaprieta. Al salir de Palacio el ministro de Hacienda dimisionario manifestó:

—El señor presidente me ha leído una nota que entregará a usted el jefe de la Prensa de la Presidencia, señor Herrero, y ha tenido la dignación de encargarme de formar Gobierno.

Yo le he dicho que no me consideraba con méritos ni condiciones para el encargo y prefería seguir mi labor al frente del Ministerio de Hacienda. El señor presidente ha insistido con gran reiteración, como lo acredita la larga conversación que hemos mantenido, y en ese sentido, sin que implique aceptación del honor que ha querido concederme, me he tomado unas pocas horas para reflexionar y tal vez practicar alguna gestión y seguramente esta tarde vendré de nuevo a decirle si puedo o no aceptar el honroso encargo.

Un periodista preguntó al señor Chapaprieta a dónde se dirigía y este contestó...

—Voy a mi casa. No tengo nada preparado. Me ha causado tanta sorpresa y pesadumbre, porque me aleja de la directriz que tengo marcada en la política, que quiero tener unos minutos para pensar lo que he de hacer en bien de España y de la República.

A preguntas de otro informador terminó diciendo:

—Es posible que vaya al domicilio del señor presidente de la República para decirle que no puedo ni intentar siquiera formar Gobierno.

## AFIRMA PORTELA.—La opinión pública acoge la crisis serenamente

### ORDEN ABSOLUTO EN TODA ESPAÑA

El ministro de la Gobernación, que permaneció toda la mañana en su despacho, se ausentó del mismo a mediodía y al regresar, cerca de las dos de la tarde, recibió a los periodistas, a quienes dijo que carecía de noticias, pues el orden era absoluto en toda España. Pocas crisis han sido acogidas por la opinión pública con la tranquilidad que ahora se observa. Todo el mundo se preocupa de sus trabajos y deberes, sin que esto quiera decir que el momento político carezca de interés.

Dijo después el señor Portela Valladares que había leído la nota da-

da por el señor Alba al terminar la misión que le había confiado el presidente de la República.

—Es un documento—añadió—muy meditado y tiene verdadero interés por los razonamientos que en él se hacen. Es digno de leerse con todo detenimiento.

Después confirmó el ministro que había sido llamado a Palacio el señor Chapaprieta, que en aquellos momentos, según sus noticias, se encontraba en el despacho presidencial.

El señor Portela se despidió de los reporteros invitándoles a marchar a Palacio. Allí tienen ustedes ahora la noticia.

## EN CASA DE LERROUX.—Conferencian con éste Gil Robles y Chapaprieta

### CHAPAPRIETA VA A VISITAR UN JEFE

A las tres y media en punto salió de su domicilio don Joaquín Chapaprieta, manifestando a los informadores:

—Voy a hacer una visita a mi presidente.

—Pero esta visita protocolaria—dijo un informador—, ¿lleva envuelta alguna gestión?

—Nada de protocolaria—replicó el señor Chapaprieta—Les repito a ustedes que voy a hacer una visita a mi presidente, porque todavía el señor Lerroux es mi presidente.

Poco después llegó al domicilio del jefe del Gobierno dimisionario, sin hacer otra manifestación.

### EL SEÑOR GIL ROBLES

Poco después del señor Chapa-

prieta llegó a casa del señor Lerroux el jefe de la Ceda, don José María Gil Robles.

### DE LA REUNION EN EL DOMICILIO DE LERROUX

A las cinco menos veinte terminó la entrevista en el domicilio del señor Lerroux. Los señores Gil Robles y Chapaprieta salieron juntos. El señor Chapaprieta dijo a su compañero de Gabinete:

—Hable usted por mí porque yo estoy un poco afónico.

El señor Gil Robles se expresó en los siguientes términos:

—El señor Chapaprieta me encarga les diga a ustedes que ha creído necesario cumplir un deber gustoso: entrevistarse con el jefe del Gobierno, don Alejandro Lerroux, y hablar sobre el encargo recibido, y aún no

aceptado, y sabiendo que yo iba a venir a esta hora no ha tenido inconveniente...

—Sino una gran complacencia—interrumpió el señor Chapaprieta.

—...en que yo estuviese presente durante la conversación. Se ha examinado el momento político, y tanto el señor Lerroux como yo hemos acordado toda clase de facilidades para el desempeño de la tarea encomendada. Pero como es preciso conocer el criterio de los otros dos jefes que componen el bloque, hemos acordado celebrar una reunión a las seis de la tarde, en la Presidencia del Consejo.

El señor Chapaprieta agregó:

—Sin mi asistencia. Un informador preguntó a éste si haría alguna gestión mientras tanto y el señor Chapaprieta contestó:

—Yo voy ahora al Ministerio de Hacienda a seguir con la ley de Restricciones, pues quiero acabar esta tarde el decreto número 16.

Cuando ya tenía el pie en el estribo del coche el señor Chapaprieta dijo a los periodistas:

—Yo entrego el asunto al bloque, Lo que ellos decidan, aceptaré.

### LERROUX, A LA PRESIDENCIA

A las cinco menos diez el señor Lerroux salió de su domicilio para trasladarse a la Presidencia del Consejo.

### CHAPAPRIETA VISITA AL SEÑOR ALBA

Aun cuando el señor Chapaprieta, al salir del domicilio del señor Lerroux dijo a los periodistas que iba al Ministerio de Hacienda a trabajar en la ley de Restricciones, se dirigió al domicilio del señor Alba, con quien conferenció largo rato. Al salir dijo el señor Chapaprieta a los periodistas que había ido a saludar al señor Alba y a darle cuenta del encargo de formar Gobierno, que le había sido conferido por la mañana.

—¿Ha sido interesante la entrevista con el señor Alba?—preguntó un periodista.

—Es natural que haya sido interesante mi entrevista con una personalidad tan destacada como el señor Alba.

El señor Chapaprieta dijo a los periodistas que se dirigía al Ministerio de Hacienda para trabajar en la ley de Restricciones, pero marchó a su domicilio, donde se encuentra en estos momentos, seis menos cuatro de la tarde.

Anuncie usted en "La Voz de Aragón"

## CINEMA GOYA

Hoy, estreno Magnífica comedia satírica que le hará reír como nunca



Una avalancha de alegría Una explosión de buen humor Un montón de originalidades Butaca, una peseta

## Muy pronto, GRETA GARBO

sin vampirismos, sin poses de mujer fatal, en

## EL VELO PINTADO

GRETA GARBO

Maravilla constante, esplendor de expresión, humanidad y poema, en

## EL VELO PINTADO

Un amor trágico en un país de desolación y de muerte

M. G. M. La marca de ayer, la marca de hoy, la marca de siempre Empresa Parra

## SESION DE CORTES.—Se comunica que el Gobierno está en crisis

### PARA LA PROXIMA SE CITARA A DOMICILIO

A las cuatro y minutos se abre la sesión, presidiendo el señor Jiménez Fernández.

Hay en los escaños un centenar de diputados, predominando los de izquierda.

Se da lectura a la comunicación del Gobierno dando cuenta del

acuerdo de abrir las sesiones en el día de hoy

Seguidamente se da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada, y a continuación se da a conocer otra comunicación del Gobierno manifestando que se encuentra en crisis.

El presidente levanta la sesión advirtiendo que para la próxima se avisará a domicilio.

## MARTINEZ DE VELASCO.—Hizo aclaraciones sobre la tramitación de la crisis

### MANIFESTACIONES DEL JEFE AGRARIO

Momentos antes de celebrarse la anunciada reunión de los jefes del bloque tuvimos ocasión de conversar con el jefe del partido agrario señor Martínez de Velasco, que nos hizo diversas aclaraciones sobre la tramitación de la crisis.

El señor Martínez de Velasco, refiriéndose a la visita realizada esta mañana por el secretario de la Cámara y diputado agrario, señor Taboada, al presidente de la Cámara, afirmó que aquél no era portador de una carta firmada por el jefe del partido agrario, como se ha dicho, y que a esta entrevista no se puede atribuir el motivo ni la causa que determinase la declinación de encargo de formar Gobierno recibido por el señor Alba. El señor Taboada llevó, por acuerdo adoptado entre don Santiago Alba y los jefes del bloque, una nota relativa al traspaso de servicios de Obras Públicas a la Generalidad de Cataluña, fórmula que, como les digo, agregó el señor Martínez de Velasco, fué acordada en la sesión celebrada ayer en la Presidencia por el bloque. Ella no se refería para nada a la cuestión de puertos, sino exclusivamente a los servicios de

Obras Públicas, e iba encaminada únicamente a lograr una revisión de las valoraciones para ver si había habido exceso o defecto en ello.

La fórmula—siguió diciendo—no se ha examinado ni por el señor Alba ni mucho menos por el señor Cambó, ya que momentos después de serle entregada por el diputado señor Taboada, de la minoría agraria, el presidente de las Cortes se trasladó a Palacio, donde declinó los poderes.

Otro extremo que me interesa aclarar—continuó—es que los jefes del bloque para nada discutimos en la reunión de ayer nombres ni puestos en la proyectada formación del nuevo Gobierno por el señor Alba, extrañándome sobremanera que éste, al declinar su encargo, manifestase como la causa determinante de ello el no haber podido hacer libremente las designaciones.

El señor Martínez de Velasco terminó diciendo que, por su parte, ni antes ni ahora pondría dificultades para la formación de un Gobierno, y añadió que el acuerdo que adopte el bloque será el que adopte la minoría agraria, para que pueda formarse un Gobierno y además para que el bloque continúe inquebrantable.

## EL BLOQUE GUBERNAMENTAL.—Apoyará incondicionalmente a Chapaprieta

### EN LA PRESIDENCIA. — SE REUNEN LOS JEFES POLITICOS

A las seis de la tarde llegó a la Presidencia del Consejo el señor Gil Robles, que entró por la puerta de la calle de Alcalá Galiano. El señor Martínez de Velasco llegó a las seis y cuarto y preguntó a los periodistas qué noticias había del desarrollo de la crisis. Estos le informaron de la referencia facilitada de la reunión celebrada en casa del señor Lerroux.

A las seis y diez de la tarde llegó al edificio del Congreso el presidente de la Cámara, don Santiago Alba. Los periodistas mostraron deseos de hablar con él y el señor Alba accedió a recibirlos, si bien extrañado por este deseo.

—El interés de esta tarde—nos dijo—está en la reunión de los jefes del bloque en la Presidencia del Consejo, a la que había sido yo invitado. He creído una muestra de delicadeza no acudir a ella, ya que sin mi presencia podrán deliberar y discutir más libremente. A este efecto he dirigido una carta a mi jefe, don Alejandro Lerroux, rogándole que por una sola vez me dispense no acudir a una convocatoria suya.

Los periodistas aludieron después a un grupo numeroso de diputados radicales que esperaban en el despacho para reunirse con él y el señor Alba contestó:

—Es un grupo de diputados que ha mostrado deseos esta mañana de saludarme. Yo les dije que de seis a seis y media estaría en la Cámara y que les recibiría con muchísimo gusto.

Una vez hechas estas manifestaciones el señor Alba penetró en su despacho, donde quedó reunido con los diputados radicales.

### EL SEÑOR CHAPAPRIETA TAMBIEN ASISTE A LA REUNION

A las seis y veinticinco el señor Chapaprieta, desde su domicilio, marchó al Ministerio de Hacienda, de donde salió a las siete menos cuarto. A la Presidencia del Consejo llegó a las siete de la tarde. Manifestó a los periodistas que venía llamado por los cuatro jefes del bloque y que no había hecho más gestión que la visita al presidente de la Cámara. Creía el señor Chapaprieta que la entrevista que iban a celebrar sería corta.

### REFERENCIA DE LA REUNION. DARAN INCONDICIONAL APOYO AL SEÑOR CHAPAPRIETA

A las siete y veinte minutos de la tarde terminó la reunión en la Presidencia del Consejo de ministros. Salieron los primeros los señores Gil Robles, Martínez de Velasco y Melquiades Álvarez. Los periodistas les rodearon y solicitaron una referencia de la entrevista. El señor Álvarez dijo:

—Que dé la referencia el señor Gil Robles, que es quien tiene mayor fuerza dentro del bloque.

El señor Gil Robles respondió: —Dé usted la referencia, puesto que está en el uso de la palabra.

Don Melquiades dijo:

—Pdes entonces yo la facilitaré. Nosotros hemos ofrecido al señor Chapaprieta para que se encargue de la Presidencia del Consejo de ministros toda colaboración, apoyo y sacrificio, llegando hasta el límite que exija y determine el señor Chapaprieta. Todos los componentes del bloque, incluso han ofrecido su colaboración personal en el Gobierno, pero yo, por circunstancias especiales, no puedo hacerlo. Para que pueda formar Gobierno el señor Chapaprieta le hemos dado nuestra confianza para que designe libremente las personas que hayan de componer

el futuro Gobierno, incluso sin darnos cuenta a nosotros de ello, porque tenemos la seguridad de que suscribiremos con verdadero entusiasmo todo cuanto él haga.

El señor Alvarez, al terminar su informe, volviéndose hacia los señores Gil Robles y Martínez de Velasco, dijo:

—¿No es así?  
—Así es exactamente—respondieron.

Después un periodista preguntó si no habían tratado de la ampliación de la base parlamentaria del Gobierno que propugnaba el presidente de la República y contestó el señor Martínez de Velasco:

—No hemos hablado de ello. El señor Chapaprieta deseaba saber qué apoyo le prestaba el bloque y éste, repito, ha sido incondicional. Lo mismo el señor Lerroux que el señor Gil Robles y yo estamos dispuestos a colaborar en el Gobierno en la cartera para que se nos designe.

—Entonces, ¿cree usted que habrá Gobierno mañana?

—Por parte del bloque, sí.

Después salió el señor Chapaprieta, que dijo a los informadores: —Supongo que los señores que han salido antes que yo les habrán dado la referencia de lo tratado en esta reunión. Yo únicamente puedo decir que me han abrumado con sus ofrecimientos y han hecho flaquear mi voluntad. Ahora voy al domicilio del presidente de la República.

—Entonces —preguntó un periodista—, ¿han tratado ustedes de la base que ha de tener el futuro Gobierno?

—Yo no puedo decir a ustedes más si no que ahora voy a visitar al señor Alcalá Zamora y que mañana nos encontraremos. Descansen ustedes, que bien lo merecen, que yo, una

vez que haya terminado mi entrevista con el presidente de la República me retiraré a mi domicilio a descansar también.

**MANIFESTACIONES DE DON ALEJANDRO**

Minutos antes de las nueve abandonó la Presidencia don Alejandro Lerroux. Salió acompañado de numerosos amigos y correligionarios, entre los que se contaban los exministros señores Guerra del Río, Salazar Alonso y Orozco. El señor Lerroux, dirigiéndose a los periodistas, dijo:

—¿Qué les diré a ustedes que no sepan?

He oído con verdadera satisfacción la abnegación, el desinterés, el entusiasmo con que los representantes de los grupos gubernamentales han ofrecido su concurso al señor Chapaprieta. Don Melquiades Alvarez ha llegado incluso a ofrecer su colaboración sin exigir en cambio cartera alguna, y por parte del bloque no ha habido dificultad alguna.

—El señor Chapaprieta —agregó el señor Lerroux— nos dijo que marchaba a visitar al presidente de la República y que después intentaría ver al señor Cambó para consultarle, pues era ésta una ampliación que todavía podría intentarse para la formación del nuevo Gobierno.

—¿Ha conferenciado usted telefónicamente con el señor Chapaprieta después de haber ido éste a Palacio?

—No.  
—¿Cree usted que mañana habrá Gobierno?

—Por parte del bloque, sí.  
—Desde luego con su colaboración personal.

—He dicho que hemos ofrecido nuestro concurso al señor Chapaprieta.

por el señor Martínez Barrio y las notas dadas a la Prensa.

**EN EL CONGRESO.—LO QUE DIJO MARTINEZ BARRIO**

En los pasillos del Congreso hubo hoy mayor animación que en los primeros días de crisis. A primera hora llegó don Diego Martínez Barrio, quien, con unos cuantos amigos se sentó a tomar café en el bar. Los periodistas trataron de obtener del señor Martínez Barrio una impres-

**GESTIONES DE CHAPAPRIETA.—Visitó a S. E. y a los señores Cambó y Gil Robles**

**VISITO AL JEFE DEL ESTADO**

A las ocho y media terminó la entrevista del señor Chapaprieta con el presidente de la República. Al salir dijo a los periodistas:

—He dado cuenta al presidente de la República de las gestiones realizadas y he aceptado hacer lo necesario para la constitución del Gobierno.

—¿Esto supone, por lo tanto, la aceptación del encargo?—preguntó un periodista.

—Ya he dicho a ustedes que he aceptado hacer las gestiones.

—¿Realizará usted alguna esta noche?

—Posiblemente. Ahora voy al Ministerio de Hacienda y desde allí telefonaré al señor Cambó para ver si puedo entrevistarme con él. Las demás gestiones las realizaré mañana.

El señor Chapaprieta se negó rotundamente a decir cuál había de ser la base del nuevo Gobierno que intenta formar.

**AL HOTEL RITZ PARA HABLAR CON CAMBO**

A las nueve menos cinco salió del Ministerio de Hacienda el señor Chapaprieta. Momentos antes recibió a los periodistas y les manifestó:

—¿Qué más quieren ustedes que les diga si acabo de hablarles hace un momento?

Los informadores le preguntaron si había hecho alguna gestión telefónica desde su despacho. Dijo que había visto algunos asuntos que tenía pendientes y que después habló por teléfono con el señor Cambó, que le esperaba en el Ritz.

Y seguidamente el señor Chapaprieta se trasladó al Hotel Ritz y pasó a las habitaciones particulares del señor Cambó.

**DE LA ENTREVISTA CHAPAPRIETA-CAMBO**

A las nueve y media terminó la conversación entre los señores Chapaprieta y Cambó. Al salir el ministro de Hacienda dimisionario dijo que había hablado con el señor Cambó y que habían cambiado impresiones sobre diversos problemas.

—Yo voy—agregó el señor Chapa-

sión sobre el tema principal de los comentarios, la interpretación de la nota facilitada hoy en la Presidencia de la República y don Diego se limitó a decir:

—Hasta que no la vea en letras de molde no puedo decir nada sobre ella. Además la interpretación quien nos la dará exactamente es el señor Chapaprieta.

El señor Martínez Barrio no quiso ser más explícito con los periodistas.

prieta — orientado sobre su pensamiento.

—Entonces, qué: ¿colaborará el señor Cambó?

—No puedo decirles a ustedes nada. Seguidamente el señor Chapaprieta penetró en una de las cabinas telefónicas del Hotel Ritz y estuvo celebrando una conferencia. A la salida dijo a los informadores que marchaba al Ministerio de la Guerra para celebrar una entrevista con el señor Gil Robles.

**MANIFESTACIONES DE CAMBO**

Después de la entrevista de los señores Chapaprieta y Cambó, los periodistas visitaron al jefe de la Lliga regionalista. El señor Cambó se limitó a decir:

—El señor Chapaprieta me ha dado cuenta del encargo que ha recibido, de todos los concursos con que cuenta y ha venido a explorar nuestra opinión. Yo le he indicado que celebraría muchísimo que pudiera formar Gobierno, por entender que en estos momentos sería una inmensa desgracia tener que ir a la disolución de las Cortes.

—¿No le ha pedido a usted la colaboración de su partido?

—No hemos hablado de eso. Mañana, probablemente, me volverá a visitar el señor Chapaprieta.

—¿Para tratar de eso?

—No lo sé. El tiene que hablar aún con otros señores, pero tengan ustedes en cuenta que aun no está formado el Gobierno, ni muchísimo menos.

Los periodistas insistieron cerca del señor Cambó para ver si había sido solicitada la colaboración de la Lliga, y el jefe de ésta contestó de nuevo:

—Ya he dicho que no hemos tratado de ello y puedo añadir que nosotros tendremos cerca del Gobierno una actitud en consecuencia con la conducta que siga.

—Pero entonces, ¿no colaborarán ustedes?

El señor Cambó insistió en que no se había tratado de ello.

—Pues el presidente... —dijo un periodista.

—¿Qué presidente? —le interrumpió el señor Cambó.

—El presidente dimisionario ha manifestado que el señor Chapaprieta venía a visitarle a usted, porque ésta era la única ampliación de la base del Gobierno que podía intentarse.

—Pues yo no tengo noticia de ello. Espero que los deseos del presidente de la República de un gran ensanche de la base del Gobierno tengan satisfacción. Esperémoslo. Claro es que todo ello son únicamente deseos nuestros.

**EL SEÑOR CHAPAPRIETA CONFERENCIA CON GIL ROBLES**

A las diez y cuarto salió del despacho del señor Gil Robles el ministro de Hacienda.

A preguntas de los informadores sobre el resultado de la conversación dijo:

—Hemos quedado de acuerdo, como era de esperar.

Otro informador le preguntó si efectuaría alguna visita más esta noche.

—No. Ahora voy a mi domicilio y desde allí por teléfono hablaré con dos o tres personas.

—Alguna de ellas, ¿es el señor Cambó?

—No.

—Es que el señor Cambó nos ha dicho que volvería usted a visitarle.

—No lo sé. Si acaso para algún detalle.

—¿Qué impresión tiene usted, don Joaquín?

—En estas cosas lo mejor es esperar.

Ante la insistencia de los informadores el señor Chapaprieta añadió:

—Tengo buena impresión: A reserva siempre de lo que dé el día de mañana. Espero que para mediodía esté todo resuelto.

**LO QUE DIJO EL JEFE DE LA CEDA**

Después de la entrevista celebrada por los señores Chapaprieta y Gil Robles los periodistas se entrevistaron con el ministro dimisionario de la Guerra, quien manifestó que su impresión era la de que hoy habría Gobierno. Los informadores concretaron sus preguntas y el señor Gil Robles dijo:

—Insisto en que mañana puede y debe haber Gobierno.

Acerca de la visita del señor Chapaprieta agregó:

—Es natural que haya venido para que hablemos de aspectos de la futura obra de gobierno.

—¿Cuál será la amplitud de la base del futuro Gobierno?

—Tendrá la base suficiente para que pueda formarse.

Los periodistas dijeron al señor Gil Robles que la impresión que ellos tenían era la de que la Lliga no facilitaría su concurso para la formación del nuevo Gobierno y el señor Gil Robles se limitó a decir que lo único que él podía afirmar era que tenía la impresión de que hoy habría Gobierno.

**CHAPAPRIETA DA POR TERMINADAS SUS GESTIONES**

Al salir del Ministerio de la Guerra el señor Chapaprieta se trasladó directamente a su domicilio, dando por terminadas sus gestiones en el día de hoy.

**MANIFESTACIONES DE ALBA.—Explica por qué declinó el encargo de S. E.**

**LO QUE DIJO EL PRESIDENTE DE LAS CORTES**

MADRID. — El señor Alba ha hecho esta tarde las siguientes manifestaciones a un periodista:

—Ayer, al terminar la reunión de la Presidencia, yo llevaba ya el firme propósito de declinar los poderes ante el jefe del Estado. Naturalmente, no lo dije así a nadie porque me estimaba que el que debía manifestárselo era al señor Alcalá Zamora. Otra cosa hubiera sido indecisa. Por otra parte, aunque mi convicción era firme a mí me gusta meditar las cosas y me hice el propósito de sopesar durante la noche las circunstancias en que se me había colocado.

El periodista dijo al señor Alba que el señor Martínez de Velasco y más tarde el señor Alvarez, les habían asegurado que anoche no se trató en la Presidencia del Consejo del acoplamiento de carteras ni de nombres de ministros.

—Pero, ¿cómo que no?—exclamó el señor Alba—. Para que vea usted que eso no es exacto le diré que me dieron los nombres de los señores Lazcano y Martínez, este último médico de don Melquiades Alvarez.

**OTRAS NOTAS DE LA CRISIS.—La minoría de la Ceda ratifica su confianza al jefe**

**REUNION DE LA MINORIA DE ACCION POPULAR**

MADRID.—Minutos después de las cinco de la tarde quedó reunida en su domicilio social la minoría popular agraria. Próximamente a las seis de la tarde, terminó la reunión.

Minutos después en la Secretaría de Acción Popular facilitaron la siguiente nota:

—Esta tarde, a las cinco, se ha reunido en su domicilio la minoría de Acción Popular. El señor Gil Robles no pudo asistir por estar pendiente de varias conferencias con los otros jefes del bloque.

Asistieron los ministros dimisionarios. Se trató en la reunión del panorama político planteado con mo-

do que al llegar a dilucidar quién iría al Ministerio de la Gobernación, y dijo al señor Lerroux que ésa era una cartera a la que debía ir un hombre de confianza del jefe del Gobierno. Yo no estaba muy conforme, como dije esta mañana, con los nombres de algunos ministros, y en lo que respecta al señor Lazcano hablé personalmente con el señor Gil Robles, quien me dijo que a ver si podíamos arreglar las cosas para que el propio señor Martínez de Velasco fuese el representante en el Gobierno del partido agrario.

Tengo una cuartilla que me alegro conservar y que traeré aquí para que la vean ustedes, en la que están escritos los nombres y también una anotación sobre el traspaso de servicios de Obras Públicas a la Generalidad de Cataluña, que yo pedí al señor Martínez de Velasco me aclarase. Esa aclaración es la que me llevó esta mañana a mi casa el señor Taboada, pero en ella no he encontrado una coincidencia en mi punto de vista, que yo expresé claramente la noche anterior en la reunión. Esta es la verdad de lo ocurrido y no me explico cómo luego se pierde la memoria como algunos la pierden.

tivo de la crisis. Se aprobó totalmente la orientación a seguir por el señor Gil Robles, acordándose unánimemente otorgar un voto de confianza al jefe.

Esta reunión fué presidida por el ministro señor Aizpún.

**LA MINORIA DE UNION REPUBLICANA**

Se ha reunido la minoría de Unión Republicana, bajo la presidencia del señor Martínez Barrio, que informó sobre la consulta evacuada ante Su Excelencia y de las conversaciones políticas mantenidas en el Congreso con diversas personalidades.

La minoría aprobó por unanimidad las conversaciones mantenidas

PRIMER ANIVERSARIO  
del señor

**D. Manuel Navarro Moreno**

Que falleció el 26 de septiembre de 1934

**R. I. P.**

Todas las misas que se celebren de nueve a once inclusive, mañana, día 26, en el altar mayor de la iglesia de San Miguel de los Navarros serán aplicadas en sufragio de su alma.

La familia suplica y agradecerá la asistencia y oraciones.

**DICE "LA VOZ".—Motivos que indujeron a Alba para no formar Gobierno**

**RELATO DE UN AMIGO DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES**

MADRID.—"La Voz" pone en boca de un amigo del señor Alba el siguiente relato de lo ocurrido ayer en la reunión de la Presidencia y de los motivos que han inducido al señor Alba a declinar el encargo de formar Gobierno:

... "El señor Alba hizo ver al resto de los reunidos la firme decisión presidencial de que un Gobierno exclusivamente formado por representantes de los cuatro partidos coaligados y sin más base parlamentaria que la que hasta ahora ha sostenido a los Gabinetes presididos por el señor Lerroux no podía ser la solución de esta crisis. Era necesario dar facilidades para la formación de un Ministerio que se ajustase en cuanto las circunstancias lo permitieran a la nota del domingo y de lo contrario, si el criterio de los jefes del bloque seguía firme en el sentido de

no facilitar la entrada en el Gobierno a fuerzas políticas situadas a la izquierda de los cuatro partidos coaligados, era muy probable que la alta decisión del jefe del Estado se inclinase a la disolución del Parlamento. Los razonamientos del señor Alba fueron más poderosos que los de los reunidos, y éstos se avinieron a que con las fuerzas del bloque colaborasen en el Poder la Lliga regionalista y la minoría independiente, que dirige el señor Calderón.

A la hora de distribuir las carteras el señor Gil Robles pidió tres para su partido. Con alguna resistencia, por su parte, el señor Alba accedió en principio a la petición del jefe popular agrario. Los señores Lerroux y Melquiades Alvarez no formularon exigencia alguna que pudiera suponer obstáculo para la labor del presidente del Congreso. Pero el señor Martínez de Velasco hizo una observación que desde que fue escuchada

da por don Santiago Alba mereció una negativa rotunda y terminante. Quería el jefe de los agrarios que el nuevo Gobierno revisase el decreto de traspaso de servicios de Obras Públicas a la Generalidad de Cataluña. Podemos transcribir al lector las palabras literales con que el señor Alba rechazó la propuesta del señor Martínez de Velasco. Fueron éstas:

—De eso ni siquiera pretenda nadie que yo hable al presidente de la República.

Tras no largo forcejeo el señor Alba y los otros tres jefes del bloque lograron persuadir al señor Martínez de Velasco de que el partido agrario debía entrar a formar parte del nuevo Gobierno, desistiendo de la revisión del decreto de traspaso. Al fin, el señor Martínez de Velasco se convenció y se trazaron en principio las

líneas generales del Gabinete que había de presidir el señor Alba.

Pero esta mañana, antes de ir a Palacio el presidente del Congreso, recibió en su domicilio la visita del secretario segundo de la Mesa de las Cortes, señor Taboada, correligionario del señor Martínez de Velasco. El señor Taboada entregó al señor Alba una carta del jefe agrario, en la que de nuevo se insistía en pedir la revisión del decreto de traspaso de servicios a la Generalidad.

Tal actitud del partido agrario y el disgusto interior que había producido al señor Alba la designación de ministros hecha anoche por los jefes del bloque han sido los motivos—según las personas a que nos referimos—que han inducido al presidente de la Cámara a presentar al de la República la declinación de los poderes.

## COMENTARIO FINAL DESPUÉS DE LA SEXTA JORNADA DE CRISIS

### COMENTARIO FINAL DESPUÉS DE LA SEXTA JORNADA DE CRISIS

MADRID. — En la reunión celebrada esta tarde por los jefes del bloque en la Presidencia se ha estudiado la situación política y los sacrificios que ésta imponía para llegar a una solución en la crisis, llegando a la conclusión de que era necesario prestar apoyo al señor Chapaprieta. Cuando el señor Lerroux anunció que comunicaría al ministro de Hacienda dimisionario el acuerdo de los miembros del bloque éstos expresaron su deseo de concretarlo con el señor Chapaprieta.

A esto se debió la presencia del encargado de formar Gobierno en la Presidencia del Consejo. Ante los reunidos el señor Chapaprieta dió cuenta de que aceptaría el encargo de formar Gobierno si lograba que se le aprobasen dos condiciones previas. Una de ellas era que para formar Gobierno necesitaba la colaboración personal de los jefes de grupo que forman la base del bloque parlamentario. Otra, la que de los demás ministros había de elegirlos él libremente. Las dos condiciones fueron aprobadas.

Tanto los señores Lerroux y Gil Robles como el señor Martínez de Velasco se pusieron incondicionalmente a disposición del señor Chapaprieta. Don Melquiades Alvarez adujo razones personales por las cuales no podía acceder a formar parte del Gobierno, pero estaba dispuesto a dar tantas facilidades que ni siquiera pedía tener representación en el Gobierno. En cuanto a los otros tres componentes del bloque su confianza al señor Chapaprieta era ilimitada, hasta el punto de que no querían conocer los nombres de los que habían de ser nuevos ministros, si el señor Chapaprieta formaba Gobierno, hasta que dieran cuenta de ellos los periódicos.

Unas listas de las personalidades ministrables de cada partido tendría el señor Chapaprieta para elegir los futuros ministros. En ellas no figuraban, naturalmente, los jefes de grupos políticos, porque con ellos ya se contaba de antemano. Tampoco se habló de proporcionalidad de carteras. De antemano todos renunciaron a hacer objeción alguna en este sentido. La proporción que estableciera el señor Chapaprieta era aceptada, sin conocerla.

En estas condiciones solamente quedaba por puntualizar hasta dónde se extendería la base del futuro Gobierno. También en esto hubo toda clase de facilidades. Claro está que se tenía en cuenta las posibilidades que, dada la situación política, había de colaboración, pero también se dió carta blanca para que el señor Chapaprieta ampliase la base del Gobierno hasta donde pudiera. Sin embargo solamente un partido aparecía como probable partici-

pante del nuevo Ministerio: La Lliga regionalista. El señor Chapaprieta indicó solamente el nombre del señor Cambó para continuar sus gestiones para la formación del Gobierno, sin citar para nada los nombres de otras personalidades que habían figurado estos días como posibles ministros y que pertenecen a partidos cuya representación en el Parlamento no es numerosa.

El señor Lerroux concretó esto diciendo que se iba a intentar ensanchar la base del futuro Gobierno por la única parte que podía hacerse, y que a ello iba el señor Chapaprieta a entrevistarse con el señor Cambó.

En esta entrevista está la clave de lo que hoy puede ocurrir. ¿En qué condiciones puede entrar la Lliga en el Gobierno? Esos son los puntos de que trataron anoche en su entrevista los señores Chapaprieta y Cambó. No cabe pensar que sea el decreto de traspaso de servicios a Cataluña, en lo que a las carreteras se refiere, el punto neurálgico de la entrevista. La evaluación de un servicio no puede ser un grave entorpecimiento. Además se ofrece la fórmula de que sea estudiado nuevamente este decreto sin prejuzgar nada y entonces se vea si la cantidad concedida es excesiva o defectuosa. Más bien puede suponerse que haya sido la ley de 2 de enero, que suprime la vigencia del Estatuto, la base de las conversaciones entre los señores Chapaprieta y Cambó.

Parece natural que éste haya solicitado ciertas concesiones encaminadas a que se haga efectiva la vuelta a la normalidad en Cataluña.

Mañana por la mañana el señor Chapaprieta continuará sus gestiones. Se entrevistará con el señor Martínez de Velasco, al que, posiblemente, dará cuenta del punto de vista del señor Cambó. Después hablará con don Melquiades Alvarez y finalmente con el señor Lerroux. Se afirma que hoy, a la una, habrá Gobierno. No parece probable que el señor Chapaprieta pudiera formarlo solamente a base del bloque. Resultaría entonces que la variación había sido pequeña. Pero no se ha descartado en absoluto esta posibilidad.

A última hora de la noche personalidades políticas de gran relieve han afirmado que mañana quedaría formado el Gobierno a mediodía. Que el señor Chapaprieta, además de la Presidencia del Consejo, desempeñará la cartera de Hacienda. El señor Gil Robles continuará en la de Guerra y formarán parte del Gobierno dos ministros más de la Ceda. Que el señor Lerroux también desempeñará una cartera, posiblemente la de Estado, y que igualmente figurará en el Gobierno otro ministro radical. El señor Martínez de Velasco formará parte del Gobierno.

Y formarán parte, además, de este Gobierno un representante de la Lliga y otro del partido liberal demócrata.

### DESPUES DE UN SECUESTRO

## El Sr. Forns, condenado a dos meses de arresto

ANTE EL TRIBUNAL DE URGENCIA

MADRID.—El Tribunal de Urgencia, de Madrid, constituido en la sección primera de la Audiencia Provincial, ha condenado a la pena de dos meses y un día de arresto mayor al doctor don Rafael Forns por comisión de un delito de coacción a su señora, doña Aurora Cuadra.

La sentencia recoge la petición del fiscal, señor Palma, quien modificó sus conclusiones en el acto del juicio oral.

El doctor fué defendido por don Honorio Valentín Gamazo y representó a la acusación el señor Barrena.

### EL ESTADO DE ORTEGA

## Se encuentra muy animoso y limpio de fiebre

EN BREVE ABANDONARA EL LECHO

MADRID. — El diestro Domingo Ortega avanza rápidamente en la curación de la grave herida sufrida hace días toreando en Salamanca. La cornada va cicatrizando.

Ortega se encuentra limpio de fiebre y muy animoso. Tan grande es el alivio que seguramente la semana próxima podrá ya abandonar el lecho algunos ratos.

El doctor Segovia ha dicho que, de momento, el miembro herido quedará muy debilitado, pero con el tiempo, y a fuerza de ejercicio, recuperará su habitual fortaleza.

Ortega está muy animado y en espera de volver al ruedo.

### EL CAMBIO INTERNACIONAL

## COTIZACIÓN DE MONEDA

MADRID.—En el Centro Oficial de Contratación han facilitado las siguientes cotizaciones:

Franco, 48'45.  
Libras, 36'20.  
Belgas, 124'25.  
Suizos, 2'39.  
Dólar, 7'36.  
Liras, 60'10.  
Marcos, 2'95.  
Escudos, 0'33.

### Información de Cataluña

## En Barcelona se celebró, con gran solemnidad, la festividad de la Merced

FESTIVIDAD DE LA PATRONA DE BARCELONA

BARCELONA. — En esta provincia se celebra la festividad de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de Barcelona.

Especialmente se guarda la fiesta en Barcelona.

Los balcones de los edificios oficiales y públicos están adornados con colgaduras, y ondea en los Centros oficiales la bandera.

Los comercios han cerrado sus puertas, y muchos ciudadanos salieron en las primeras horas de la mañana con dirección al campo y a la montaña, por lo cual la circulación en la ciudad es muy reducida, y las calles están desanimadas.

Las fiestas y ceremonias religiosas se han visto muy concurridas, especialmente en la iglesia de la Merced, en la que el obispo pronunció un sermón.

EL NUEVO PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA

BARCELONA. — Esta tarde ha llegado, procedente de Valencia, el nuevo presidente de esta Audiencia, don Eduardo Alonso, que fué recibido en la estación por el presidente interino, fiscal, magistrados, jueces, etcétera. Mañana a las once tomará posesión del cargo para el que ha sido nombrado.

SE TRATA DE UNA INHUMACION ILEGAL

BARCELONA. — Las diligencias practicadas por el Juzgado con motivo del hallazgo de un feto con la cabeza cortada en la calle de San Jorge han puesto de manifiesto por la autopsia que se trata de un feto que nació muerto y por lo tanto no ha habido crimen, y si una inhumación ilegal, puesto que no existió el infanticidio, como se creyó en un principio.

Han prestado declaración varios testigos, que no dieron luz a las investigaciones del Juzgado.

ATACAN A UN CHOFER PARA ROBARLE 9 PESETAS

BARCELONA. — Al chofer del servicio público Manuel Samper le fué alquilado el coche en la plaza de Cataluña por dos individuos desconocidos, los cuales al llegar a la plaza de Almogávares le amenazaron con

pistolas, exigiéndole la entrega del dinero que llevaba.

El chofer les entregó 9 pesetas que había recaudado, y los atracadores se dieron a la fuga.

El Juzgado militar instruye diligencias con motivo del hecho.

PARA NO PASAR HAMBRE SE SUICIDA

GERONA. — El vecino de Castellfuit de la Roca Juan Expósito Planas, de 35 años, casado, se suicidó ahorcándose en su domicilio con una faja.

El padre del suicida, que es ciego, había notado hace días la ausencia de Juan, y hoy, al notar un olor pestilente, buscó a tientas su origen y encontró el cuerpo de su hijo suspendido del marco de una puerta.

Llevaba muchos meses sin trabajo, y se cree que éste fué el móvil de su resolución.

BARCELONA, 19.—La Productora Cinematográfica Nacional "Cifesa" ha efectuado en el Cinema de Cataluña el estreno en España del film inicial de su gran plan editorial "Rumbo al Cairo", una magnífica realización técnica y artística de Benito Perojo con el popularísimo actor Miguel Ligeró, la nueva estrella Mary del Carmen y el conocido galán Ricardo Núñez. Tiene inspiradísimas composiciones musicales del maestro Guerrero y el diálogo revela la pluma experta de Edgar Neville, por su lozanía e ingenio. El público, que llenaba completamente el salón, y la crítica coincidieron unánimemente en apreciar el éxito obtenido por "Rumbo al Cairo", de la marca nacional "Cifesa".

LA SELECCION CATALANA VENICE A LA ANDALUZA

BARCELONA. — En el campo de Las Cortes se celebró esta tarde el festival anunciado por la Federación catalana de fútbol a beneficio de la Mutual Deportiva de Cataluña.

Se enfrentaron las selecciones de fútbol de Sevilla y Barcelona, que se alinearon como sigue:

Selección barcelonesa. — Nogués; Zabalo, Pérez; Argemi, Solé, Balmansa; Prats, Calvet, Raich Fernández y Bosch.

Selección sevillana. — Eizaguirre; Euskalduna, Aedo; Peral, Segura, Pete; Caro, Sabañero, Campanal, Sánchez y Bracero.

El partido fué muy interesante. Dominaron en general los andaluces, especialmente en el primer tiempo, pues si bien actuaron con más brillantez en la segunda mitad, también en esta parte fué más eficaz el juego del equipo catalán. Las situaciones más peligrosas en la meta de los barceloneses fueron provocadas por lamentables fallos de la defensa, aunque Zabalo lograba siempre alejar el peligro. Nogués estuvo magnífico, y detuvo numerosos tiros imparables. A los 32 minutos de juego se retiró del terreno Eizaguirre, que también lo había parado todo. Le substituyó Jesús. También se retiró Pérez, del equipo catalán, y ocupó su puesto Blanch. A las 38 minutos la selección barcelonesa marcó el primer tanto, obra de Bosch. A los 42 minutos se retiró Zabalo, resentido de una lesión en la pierna derecha, y el equipo catalán quedó con diez jugadores. También se retiró Nogués, que fué substituido por Martorell. Los sevillanos siguieron dominando, pero a los 32 minutos Raich marcó el segundo tanto para los catalanes.

El partido terminó con el resultado de dos a cero a favor de la selección barcelonesa.

Lea usted siempre "La Voz de Aragón"

### Inauguración

## La Exposición de Productos de la Tierra de Aragón y Rioja

ASISTIO EL JEFE DEL ESTADO

MADRID. — Esta mañana, a las doce, se ha inaugurado en la zona de recreos del Retiro la I Exposición

**SALON DORE**  
PROXIMAMENTE, ESTRENO  
de la superproducción Fox  
TEMPORADA 1935-1936  
formidable creación de

FOX

POLIZA DE SEGURO

LA INFIDELIDAD

Raul ROULIEN

MONTENEGRO

ASEGURE A SU MUJER

Alegre comedia cómica vodevilésca  
Hablada y cantada en español

Regional de Productos de la Tierra y sus Derivados.

Al acto asistió el jefe del Estado, a quien acompañaban el secretario de la Presidencia de la República, señor Sánchez Guerra, y los ayudantes de la Casa Militar.

Se encontraban presentes el ministro de Agricultura, señor Velasco; el de Obras Públicas, señor Marraco; el alcalde, señor Salazar Alonso; el director de Seguridad, señor Fernández Matos; el gobernador de Madrid, señor Morata, y otras autoridades y representaciones.

El señor Villalba, presidente del Comité organizador, pronunció breves palabras explicando la significación y alcance de la Exposición.

Seguidamente el ministro de Agricultura, tras breve discurso, declaró abierta la Exposición en nombre del presidente y del Gobierno.

Las personalidades citadas y el numeroso público que asistía al acto recorrieron todos los stands, haciendo justos elogios a las diversas instalaciones.

**APLAZAMIENTO DE LA MOVILIZACION GENERAL**

ROMA. — El señor Mussolini ha informado al Consejo sobre qué acción sería tomada probablemente en el caso de que "se invocaran ciertos artículos del Convenio".

Generalmente se cree que el Duce se refirió con estas palabras a las sanciones del artículo 16.

El Consejo ha aplazado la prueba de movilización general indefinidamente, pero aun no se han dado razones que expliquen esta decisión.

Se aprobó una serie de medidas de suma importancia y gran envergadura para perfeccionar el ejército y los preparativos navales y aéreos para la campaña del Este africano.

**NUEVA REUNION DEL GOBIERNO**

ROMA. — El Consejo de ministros se reunirá nuevamente el sábado.

**LO QUE DIJO EL "DUCE"**

ROMA. — (De la Agencia Stefani).—El "Duce" ha hecho ante el Consejo de ministros una breve exposición sobre el desarrollo de la situación política desde el sábado hasta hoy. Preciso que Italia no ha presentado contraproposiciones en Ginebra, sino que simplemente expuso oralmente las razones por las que las proposiciones de los Cinco eran inaceptables. Todo lo ocurrido desde el sábado no hace más que demostrar que la actitud del Gobierno italiano no podía ser diferente. El "Duce" expuso después las posibilidades del desarrollo de la situación sobre la base de algunos artículos del Pacto ginebrino y la actitud que Italia adoptará según las circunstancias.

**LA MOVILIZACION EN ETIOPIA**

LONDRES. — El enviado especial del "Daily Mail" en Addis Abeba señala que es probable que la orden de movilización general, que fué firmada por el Negus ayer mañana, sea promulgada durante la celebración de las fiestas del Maskal, organizadas para festejar el final de la estación de las lluvias.

**EL GENERAL SUECO VIRGIN ABANDONARA ETIOPIA**

ADDIS ABEBA. — Se anuncia que el general sueco Virgin, consejero técnico del Gobierno abisinio, abandonará en breve sus funciones y saldrá de Abisinia.

El general Virgin sufre una enfermedad del corazón que no le permite soportar la altitud de la capital de Abisinia. Se ignora si será reemplazado.

**NO SE CONCENTRARA LA FLOTA GRIEGA**

ATENAS. — De fuente autorizada se desmiente la noticia de procedencia extranjera anunciando una precipitada concentración de la flota griega en la rada de Salamina.

La flota griega regresará al arsenal en primero de octubre, como se había decidido en principio.

**SE DESMIENTEN UNOS RUMORES**

ESTAMBUL. — Se desmiente oficialmente la noticia según la cual el Consejo de ministros, que se reunió ayer en Ankara, se habría ocupado exclusivamente de la situación en el Mediterráneo.

Se desmienten asimismo los rumores según los cuales se proyectaban maniobras combinadas de la flota turca y griega.

Se pone de relieve, sin embargo, que el Tratado de amistad obliga a Turquía y a Grecia a colaborar en toda ocasión que se presente.

**TERMINA EL TEMPORAL DE LLUVIAS**

ADDIS ABEBA. — El temporal de lluvias en Abisinia ha terminado casi completamente. En efecto, desde hace dos días casi no llueve nada.

**FRANCIA NO DEFINIRIA SU ACTITUD HASTA NO CONOCER LA RESPUESTA INGLESA**

PARIS. — La respuesta que Gran Bretaña ha de hacer a Francia en breve con respecto a la futura aplicación del Pacto de la Sociedad de Naciones en el caso de que un acto de agresión sea cometido sobre el

**DEL PLEITO ITALO-ETIOPE**

**EL COMITÉ DE LOS CINCO NO TIENE INTENCIÓN DE HACER NUEVAS OFERTAS A ITALIA**

**El jueves se reunirá el Consejo de de la S. de N. para tratar del conflicto.--Ha sido bien acogida la orden del "duce" aplazando la movilización general.--Reunión del Gobierno inglés**

Continente, decidirá definitivamente de la dirección que tomará Francia en el conflicto italo-etiope. Este es ahora un secreto a voces en los Centros diplomáticos, donde es sabido que los ingleses tienen intención de repetir la declaración hecha por sir Samuel Hoare en Ginebra, en la que hizo constar que Gran Bretaña estaba decidida a apoyar la aplicación de lo previsto en el Pacto.

En términos concretos, esto significaría para Francia que, en el caso de un ataque no provocado por parte de más allá del Rin, Gran Bretaña prestaría ayuda a Francia con su fuerza armada, de un modo similar que en 1914. Los ingleses, naturalmente, insisten en que si la opinión británica para con el Pacto de Ginebra está en este sentido, Francia debe aplicarlo de un modo igual si Gran Bretaña decide que se haya de proceder a una acción contra Italia, que haga necesario el espíritu del Pacto. La habilidad de la diplomacia inglesa aparece entonces claramente, ya que el Gobierno británico está persiguiendo el fin de dividir al bloque franco-italiano creado durante la visita de Laval a Roma, y que puso fin a las viejas querellas existentes entre París y Mussolini.

Informes de fuentes habitualmente bien enteradas, indican que una cierta nerviosidad se está notando entre los italianos, y hasta se dice que Mussolini está alarmado del propósito de Inglaterra de extender su frente contra él, alejando a Francia de Italia, lo que puede haber sido la causa del intento de Mussolini de obtener de Francia la promesa definitiva de no situarse al lado de Inglaterra, si se decidiera a aplicar sanciones de cualquier clase. Se dice que Inglaterra está ahora apresurando la confección de su respuesta a Francia, para que coincida con las decisiones finales que se han de tomar con respecto al conflicto italo-etiope. La repentina indicación de un cambio en la táctica de Mussolini se atribuye al hecho de que el "duce" se da cuenta de las posibles repercusiones de la maniobra inglesa acerca de Francia, que se encuentra en la obligación de apoyar a Gran Bretaña sobre la base del Pacto de la Sociedad de Naciones si Inglaterra demuestra finalmente en Ginebra la misma energía que la que desplegó en movilizar sus fuerzas navales en el Mediterráneo. Los términos exactos de la respuesta inglesa están, pues, esperados con sumo interés y se tiene entendido que ésta será transmitida por la mediación del embajador de Francia en Londres, señor Cerbin.

Según la Press Association, estas comunicaciones se refieren a detalles sobre la situación inquietante de Ginebra.

El interés extraordinario que ha despertado en la opinión pública londinense esta reunión del Gobierno se ha reflejado en la enorme multitud que ha acudido a Downing Street para presenciar la llegada de los ministros. A pesar de todas las informaciones pesimistas, sir Samuel Hoare parecía de muy buen humor, y dejó gustosamente retratar en la puerta de la Presidencia, al mismo tiempo que saludaba a los periodistas con una sonrisa radiante.

Según la Press Association, estas comunicaciones se refieren a detalles sobre la situación inquietante de Ginebra.

**EL CONSEJO DE LA S. DE N. DEBERA DECIDIR**

GINEBRA. — El Comité de los Cinco ha adoptado el informe refiriendo nuevamente al Consejo de la Sociedad de Naciones, el conflicto italo-etiope, debiendo ahora el Consejo decidir de las medidas que convenga tomar para impedir la guerra.

**ITALIA ESPERA NUEVAS GESTIONES DE LA S. DE N.**

GINEBRA. — El comunicado ita-

liano se interpreta aquí como una indicación de que Italia espera que la Sociedad de las Naciones realice la próxima gestión. Las partes del comunicado en las cuales el Gobierno italiano trató de la política que seguiría en el caso de que en Ginebra se dieran determinados pasos se interpreta en los Círculos como que Italia se retiraría de la Sociedad de las Naciones si se intentase la intervención invocando los artículos primero y dieciséis del Convenio, y en otros como una mera indicación de la actitud que piensa adoptar Italia en caso de que se intente la intervención bajo el artículo 15.

**EL CONSEJO DE MINISTROS**

LONDRES. — El Consejo de ministros ha terminado después de hora y media de deliberación. No se prevé una nueva reunión para hoy.

**DELIBERACIONES DEL GOBIERNO INGLÉS**

LONDRES. — El punto principal de las deliberaciones del Gabinete, en su reunión de esta mañana, ha sido, naturalmente, el conflicto italo-abisinio.

A excepción del señor Eden, que se encuentra en Ginebra, los veintidós miembros del Gobierno han asistido a la reunión. Es de suponer que sir Samuel Hoare ha hecho a sus colegas un relato sobre la entrevista celebrada por el embajador en Roma, sir Drummond, con el señor Mussolini. Después se habrán examinado las comunicaciones con el señor Eden.

Según la Press Association, estas comunicaciones se refieren a detalles sobre la situación inquietante de Ginebra.

**TEATRO CIRCO**  
 MAÑANA, JUEVES, INAUGURACION DE LA TEMPORADA  
**ESTRENO**  
 de la superproducción intensamente emocionante

**El diablo**

Una producción Filmaraza  
 PELICULA DIRECTA EN ESPAÑOL  
 por RAMON PEREDA  
 Una exclusiva THE BRER & BLAY

¡AVENTURAS! ¡VENGANZAS!  
 Hablada en español

**EL CONTROL DE MUNICIONES**

WASHINGTON. — La Cámara Nacional de Control de Municiones, en su primera reunión de hoy ha establecido una lista de artículos considerados como pertenecientes a la clasificación de armas, municiones y material de guerra. Esta lista será sometida a Roosevelt para su aprobación, y después de la promulgación de la misma los fabricantes, importadores y exportadores de dichos artículos deberán ser registrados en el Ministerio de Estado.

**HA SIDO BIEN ACOGIDO EL APLAZAMIENTO DE LA MOVILIZACION**

GINEBRA. — Las noticias recibidas de Roma de que Mussolini ha aplazado el intento de movilización han sido bien acogidas en los Círculos de la Sociedad de Naciones, donde se considera que pueden ayudar a disminuir la tirantez actualmente existente. Se cree que otra indicación de que Mussolini está vacilando en comprometerse en una guerra se encuentra en el comunicado de Roma del sábado, que dejaba la puerta abierta a un arreglo, y también en el hecho de que el barón Aloisi dió un carácter oficial, de no oficiales que eran con anterioridad, a sus observaciones al Comité de los Cinco.

Se hace constar de fuente autorizada que el Comité no tiene intención de hacer ninguna nueva oferta a Italia. El informe del Comité, comprendiendo cuatro páginas, será publicado mañana por la mañana, junto con las observaciones del barón Aloisi.

Se cree en algunos Círculos que la asamblea aplazará su reunión, posiblemente, hasta fines de semana, y que se reunirá nuevamente cuando se estime necesario fijar una nueva sesión. En vista de la noticia anunciando que negociaciones diplomáticas habían de realizarse fuera de Ginebra, se manifestaba en los Centros británicos que no puede ser cuestión de controlar ofertas de compromisos que no pasen por mediación de la Sociedad de Naciones. Se entiende que las decisiones se tomarían de acuerdo con el Consejo de la Sociedad de Naciones.

Los señores Eden y Laval cele-

brarán mañana una conferencia con el fin de buscar un arreglo sobre el procedimiento a seguir en la reunión del jueves. El Consejo de la Sociedad de Naciones se reunirá el jueves por la mañana, en sesión pública, para recibir el informe del Comité de los Cinco, y después se celebrará una sesión privada para fijar el procedimiento a seguir. Los Círculos ingleses creen que este procedimiento será basado en el artículo 15 del Pacto, y pedirá al Consejo haga un informe sobre el conflicto. Se cree que el Consejo puede decidir unirse al Comité las recomendaciones encaminadas a un arreglo del conflicto entre Italia y Etiopía, y su presentación a ambas partes. Se cree que el Consejo podrá aplazarse temporalmente, mientras se reúna el Comité.

**DESEMBARCAN FUERZAS DE AVIACION**

GIBRALTAR. — El vapor de línea "Viceroy of India" desembarcó en ésta ciento cincuenta y cinco oficiales del Ejército aéreo británico.

**CLAUSURA DE LA FRONTERA DE ERITREA Y ABISINIA**

ROMA. — Según informan de Djibouti, una agencia periodística nacional ha adoptado una medida cuyo resultado equivale a la clausura de la frontera entre Eritrea y Etiopía. El informe dice textualmente: "Se informa de Pondar que "el cantibai" o comandante militar del distrito, cumpliendo órdenes recibidas del Gobierno etiope, ha convocado a los mercaderes para anunciarles que ha quedado prohibido el comercio con Eritrea. Esto se interpreta como que ha quedado prohibido el comercio con Eritrea y, por tanto, la clausura de la frontera".

**EN EL SENADO**

**El Congreso de la Historia de la Medicina**

**SE INAUGURA UNA EXPOSICION DOCUMENTAL**

MADRID. — Esta tarde, a las cuatro, ha tenido lugar en las galerías del palacio del Senado, la apertura de la, Exposición de manuscritos, obras impresas, instrumental y materiales de interés histórico-médico. A las seis, en la Academia Nacional de Medicina una conferencia del profesor Vivar, de Praga, sobre "Raimundo Lulio y su obra médica". A la misma hora, en el Senado, otra conferencia del doctor Renand, sobre "Coup d'Oeil sur la medicine arabe en Espagne au XX siecles".

**ANUNCIE USTE EN "LA VOZ DE ARAGON"**

**BOXEO**

**JOE LOUIS VENCE A MAX BAER, POR K. O.**

SE HAN RECAUDADO MAS DE CINCO MILLONES DE PESETAS

NUEVA YORK. — Cuando Joe Louis, el negro boxeador, se encuentre esta noche con Max Baer, el ex campeón, para un combate en 15 rounds, en el Stadio "Yankée", los ingresos que correspondiesen a la entrada en dicho Stadio se calculan en más de cinco millones de pesetas.

El combate, que ha despertado más interés que ninguno después de los "matches" Dempsey-Tunney, será presenciado por cerca de cien mil espec-

tadores, y el organizador del mismo dijo que los ingresos hasta podrían llegar al millón de dólares, cosa que no se ha registrado desde el combate en el que Tunney conservó su título contra Dempsey, en Chicago, hace ocho años.

**EN EL CUARTO ASALTO**

NUEVA YORK. — Urgente. — Joe Louis venció a Max Baer por k. o. al cuarto asalto.

**JOE LOUIS SE CASO ANTES DEL COMBATE CON UNA MECANOGRAFA**

NUEVA YORK. — El boxeador negro Joe Louis se ha casado, a las ocho de la noche, con la mecanógrafa Marva Trotter que, como él, vive en Chicago.

La noticia ha causado gran sorpresa, pues se había anunciado que la boda tendría lugar mañana, después del "match" entre Louis y el campeón Max Baer.

**VICHY HOPITAL** Afecciones del estómago.  
**VICHY CELESTINS** Vias urinarias. Artritis.  
**VICHY GRANDE - GRILLE** Higado.

VICHY ETAT

# ULTIMA HORA Y OTRAS NOTICIAS

**TRANQUILIDAD.**

MADRID. — El director general de Seguridad interino, señor Fernández Matos, recibió a primera hora de la madrugada a los periodistas, después de asistir a la recepción celebrada en el Ayuntamiento en honor de los miembros del Congreso de Historia de la Medicina.

El señor Fernández Matos manifestó que la tranquilidad era completa en toda España.

**TERMINARON LAS DILIGENCIAS JUDICIALES CONTRA LOS EX-CONSEJEROS DE LA GENERALIDAD**

BARCELONA. — El Juzgado número 4, que fué el encargado por el Tribunal de Garantías de cumplir las diligencias relacionadas con las penas accesorias de inhabilitación absoluta e interdicción civil en la causa que se siguió contra los que fueron presidente y consejeros de la Generalidad con motivo de los sucesos de octubre, ha dado por terminadas estas diligencias, remitiendo a dicho Tribunal el atestado correspondiente. Se trata de unas diligencias que ocupan mil folios, y que se han remitido a los respectivos Juzgados municipales de las naturalezas de cada uno de los condenados, con la oportuna certificación de la sentencia, para anotación de la pena impuesta.

Se ha remitido asimismo a la Junta municipal del Censo de Barcelona y a la de Villanueva y Geltrú, por cuanto uno de dichos consejeros está empadronado en aquella localidad, la anotación de la inhabilitación.

A los Registros de la Propiedad de Barcelona y Balaguer se han remitido asimismo las requisitorias, a fin de que investiguen los bienes que el señor Companys posee en Balaguer.

Se ha comunicado la sentencia al gobernador general y presidente de la Generalidad, para la suspensión de los honores de que eran merecedores.

Como dato curioso merece citarse que es quizá la única requisitoria que por procedimiento criminal se ha enviado a los Registros de la Propiedad, ya que en el acuse de recibo figura que es anotada en los respectivos libros con el número 1.

**GRAVE ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO**

BARCELONA. — Comunican de Piera que en el kilómetro 9 de la carretera de Martorell a Igualada el autocamión matrícula 2.474 de Lérida chocó contra un árbol, resultando tan gravemente herido el ayudante del chofer, Angel Vidal, que falleció en el Dispensario.

El chofer del vehículo, llamado Manuel Guinar sufrió heridas graves, de las que fué asistido en el Hospital de Lérida.

**¿QUIEN ROBO LA ALHAJA?**

BARCELONA. — Se ha dado cuenta al Juzgado militar de una denuncia presentada por Josefa Campoy, artista teatral, que en el Paralelo notó la falta de un pendiente que valora en muchas pesetas, y ha denunciado como autora de la sustracción a Nieves Alonso, a la que amenazó.

Esta, por su parte, sacó un revólver y amenazó a su compañera con matarla si denunciaba el hecho.

**SE INTENTARÁ QUE EL CONSEJO DE LA S. DE N. QUEDE REUNIDO PERMANENTEMENTE**

En el caso de que estallasen las hostilidades entre Italia y Abisinia.--Maniobras aéreas nocturnas en Malta.

El Juzgado militar ha ordenado la detención de la primera y la declaración de ambas.

**LA PERICIA DE UN AVIADOR EVITA UNA CATASTROFE**

LERIDA. — En el campo de fútbol de la ciudad de Cervera se celebraba una fiesta. Intentó hacer el saque de honor desde un aeroplano el piloto señor Casanova, pero sufrió la rotura de un ala.

Gracias a su pericia pudo el aviador evitar una catástrofe, y aterrizó violentamente fuera del campo. Resultó ileso.

**RAFAELILLO, DADO DE ALTA**

VALENCIA. — El doctor Serra ha dado de alta a Rafaelillo, que ha salido para torear en Córdoba. Se despedirá de novillero en Valencia, toreando el sábado un mano a mano con Pericás y el domingo alternará

con Pericás, Venturita y Arturo Alvarez.

**UN NIÑO DE 7 AÑOS MATA A UNA NIÑA**

BERJA. — En el vecino pueblo de Adra un niño de 7 años ha matado de un tiro de escopeta a una niña de su misma edad, de don Juan Jiménez Aceña, rico labrador. Se ignoran detalles.

**MONUMENTAL CINEMA**  
 ¡Hoy, colosal programa doble!  
 La intrigante superproducción políctica  
**LA BANDA DE LAS PERLAS NEGRAS**  
 y la mejor creación de Ken Maynard  
**SU RECOMPENSA**  
 Butaca, 0'40 General, 1'20

**GRAVE ACCIDENTE EN UNA FUNDICION**

BILBAO. — Cuando hacían una sangría en el horno de mineral número 2 en Altos Hornos de Sestao, fueron alcanzados por la misma los obreros Antonio Gutiérrez, Pablo Pascual y Salustiano García, que resultaron con quemaduras graves el primero y leves los demás.

Fueron asistidos en el hospital de la fábrica.

**ES DETENIDO UNO DE LOS QUE ASALTARON EL BANCO DE ESPAÑA EN OVIEDO**

BILBAO. — El teniente de Asalto señor Vázquez ha detenido a Jerónimo Fernández Alonso, viajante, acusado de haber formado parte del grupo que intervino en el Asalto del Banco de España en Oviedo y otros actos delictivos durante los sucesos revolucionarios. Se hallaba hospedado en Bilbao desde hace algún

tiempo, y como el dueño de la casa trató de ocultarle ha sido detenido también, así como otro individuo que guardaba un maletín propiedad de Jerónimo. El gobernador ha excusado otros detalles. La detención se llevó a cabo ayer.

**EJERCICIOS AEREOS NOCTURNOS**

MALTA. — Se han celebrado con éxito los ejercicios de las fuerzas aéreas reales.

El público se atuvo a las órdenes dictadas por el Gobierno, apagándose a las nueve de la noche, simultáneamente todas las luces en todos los distritos de la isla.

Una vez cortada la energía eléctrica las calles quedaron sumidas en absoluta oscuridad. Los coches de la Policía patrullaban, cooperando en la vigilancia con guardias especiales.

Se percibía claramente el zumbido de los motores de los aviones, pero no fué visto más que uno de los aparatos.

**SITUACION INTRINCADA POR EL PLEITO ABISINIO**

GINEBRA. — Los delegados creen que la situación ha llegado a ser tan intrincada que seis meses, cuando menos, serian necesarios para lograr liquidarla.

Se prevé que el Consejo, después de trazar finalmente un plan de recomendaciones encaminadas a un posible arreglo permanecerá preparado a reunirse nuevamente a la menor noticia de cualquier acontecimiento.

Si estallasen las hostilidades, algunos de los delegados intentarían, probablemente, conseguir que el Consejo siga convocado de un modo permanente hasta que se pueda establecer la paz.

**LOS JUGADORES ARGENTINOS NO QUIEREN SERVIR AL "DUCE"**

MENTON (FRANCIA). — Se encuentran en ésta los jugadores de fútbol argentinos Guaita, ScePELLI y Stagnare, que cruzaron la frontera italiana ante la medida tomada por el Gobierno de aquel país de incorporarles al ejército italiano.

**LOS TOROS**

**Laserna, Bienvenida y Armillita cortan orejas**

BARCELONA. — En la plaza Monumental se ha celebrado una corrida de toros con ganado de Anastasio Fernández, lidiándose ocho para Lalandia, Armillita, Manolo Bienvenida y La Serna.

Primero. — Marcial lancea ceñido. Hace una faena superior, terminando con una estocada, descabellando a la primera.

Segundo. — Armillita lancea sin poder fijar al toro. Hace una faena por bajo y adornada, para un pinchazo y una estocada.

Tercero. — Manolo Bienvenida, lancea superior. Hace una faena inteligente y adornada, terminando con media superior. (Ovación, oreja y rabo).

Cuarto. — La Serna torea distanciado. Hace una faena buena y termina de una estocada. (Ovación, oreja y rabo).

Quinto. — Lalandia lancea por bajo. Con la muleta consigue dominar al bicho, terminando de media estocada y tres intentos de descabello.

Sexto. — Armillita veroniquea mal. Con las banderillas está superior. Hace una faena adornada, con pases de todas marcas, para una gran estocada. (Ovación, las dos orejas y el rabo).

Séptimo. — Bienvenida lancea voluntarioso. Banderillea superiormente. Hace una faena colosal, terminando con una gran estocada. (Ovación y las dos orejas).

Octava. — La Serna veroniquea distanciado. Con la muleta hace una faena con precauciones y mata de una desprendida.

**No se preocupe en la elección de imprenta para la PROPAGANDA que precise en el STAND que instale este año en la Feria de Muestras 1935**



**Talleres Gráficos**

de La Voz de Aragón

COSTA, núm. 2  
 APARTADO 140  
 TELÉFONO 10-04  
 ZARAGOZA

le resolverán esa preocupación por estar especializados en esta clase de sugestivos trabajos, contar con excelentes dibujantes y disponer de material moderno.

# Colaboraciones.-Comentarios diversos

Cartas de Sevilla

LA CONCIENCIA DEL MUNDO

## PASCUAL MÁRQUEZ ¿TIENE UN "TITO"!? POR LA CREACIÓN DE UN EJÉRCITO DE ÍNDOLE INTERNACIONAL

Aun no he visto torear a Pascual Márquez, el nuevo torero de Sevilla, que en pocos meses de actuación ha llegado a alcanzar el máximo de prestigios ante la tan entendida, competente y sabia afición sevillana. Y no lo he visto porque desde que en 1931 "ahorqué los hábitos" de crítico taurino y "asesiné vilmente" al que durante cerca de un cuarto de siglo fué mi otro yo —aquel "Triquitraque" que tan pródigo fue en sus labores— hice propósitos de "apartarme" totalmente de la "afición" para no caer en el pecado de la reincidencia.

¡La bondad, la magnanimidad, la gentileza de casi todos los críticos de toros de España y algunos de América me brindaron el raro espectáculo de asistir en vida a mis funerales!

¡Qué de cosas bonitas me dijeron mis compañeros cuando abandoné la crítica!

Por eso y por otras cosas preteridas no he quebrantado mi resolución, y desde que dejé de ser "cosa activa" en la fiesta nacional, no he vuelto a presenciar ningún espectáculo taurino, ni a hablar siquiera de nada relacionado con el mismo.

Tan firmes eran mis propósitos que no he llegado a "ver" a Pascual Márquez, cuya revelación adquiere proporciones de tal grado que llega al "suceso", al "acontecimiento".

Porque este Pascual Márquez ha despertado curiosidad, expectación, interés, sólo comparable a la que, ha luengos años, despertó Juan Belmonte.

Es decir, que hace unos meses que en Sevilla no se habla más que de Pascual en todas partes, y los periódicos le dedican grandes espacios reseñando sus éxitos, y los periodistas nos cuentan su vida, y la musa popular lo exalta y consagra con sus coplas, y la radio, vigilante, sigue la vida artística del nuevo fenómeno.

Pascual Márquez es el "amo" de la actualidad.

Al conjuro de su nombre viejos aficionados que desertaron a la muerte de José "el Gallo" y a la primera retirada de Juan Belmonte, han vuelto a la plaza de toros.

La crítica de toros, que a nadie interesaba, ha vuelto a apasionar a los lectores.

Y los aficionados, que acudían a los toros con la misma parsimonia que al cine o al teatro, "por pasar el tiempo", acuden ahora a ver a Pascual Márquez con enorme afición, con extraordinaria diligencia.

Y no hay corrida que se dé en este radio de Sevilla a la que no vayan en grandes peregrinaciones millares de aficionados.

Ya podrán ustedes calcular las veces que a mí me habrán hablado de Márquez y las veces que habrán intentado conocer mi opinión sobre su toreo.

¡Nada! Firme en mis propósitos he resistido la tentación de no "picar" en la reincidencia y no dar importancia a nada que se relacione con la fiesta que "ayer" absorbió por completo todas mis simpatías y todas mis actividades.

Sin embargo, hoy no me puedo resistir... Hoy tengo que rectificar. Hoy claudico. Hoy entrego "la carta".

Y es que es de tal magnitud la "cosa", que, como periodista, quiero ser el primero en España que la revele a la afición.

Los críticos ya os han informado del arte de Pascual.

Los reporteros, cultivadores de la actualidad, han contado su vida, desde que el nuevo ídolo vió la luz allá en el pueblecito marismeño de Villamanrique de la Condesa.

Y han hablado del "amigo de Pascual", un ilustre ingeniero de nacionalidad suiza.

Y han hablado de la iniciación de Pascual en su arte.

Y de sus aficiones.

¡Ah! Pero a la perspicacia de los periodistas se ha ocultado lo más interesante.

¡Ya tiene Pascual Márquez un "tito"!

¿Ustedes comprenden la importancia que en estos momentos adquiere ese feliz mortal que es "tito" de Pascual Márquez?

En este "caso" el "tito" del nuevo astro taurino es un sargento de la Guardia municipal de Sevilla, llamado don Bernardo Díez.

Yo conocía de vista a este veterano funcionario, y hasta tenía noticias de su probidad, de su celo, de su competencia...

Pero hasta ayer, que lo he conocido en este su nuevo y gratisimo "aspecto", desconocía su nombre.

¡Ya no, ya no! ¿Cómo, si don Bernardo Díez es "nada menos" que el "tito" de Pascual Márquez?

Me figuro el estado de ánimo de don Bernardo. Un hombre que en el "cenit" de su vida escondida, recatada, anónima, nace a otra llena de luces.

Porque don Bernardo ya no es el veterano y celoso sargento de la Guardia municipal, ¡quí! ¡quí!

Ha ganado mucho en categoría: Es el "tito" de Pascual Márquez.

Y ya empezando por el señor alcalde, y los tenientes de alcalde, y los funcionarios, y los guardias, y ¡Sevilla toda!, lo miran con otros ojos.

—¡Ese, ése es el "tito" de Pascual Márquez!

—¡Ese, es el sargento Díez, "tito" de Márquez!

—¡Ahí va el "tito" de Márquez!

Y el sargento Díez es abordado en la calle y en los cafés y en todas partes.

—¡Vaya usted con Dios! ¿Dónde torea hoy Pascualito?

ENRIQUE FERIA

LEA USTED SIEMPRE "LA VOZ DE ARAGON"

Un Ejército internacional, en funciones de policía mundial y al servicio exclusivo de la Sociedad de Naciones, es, bien claro se ve, lo que le falta a ésta para tener la autoridad efectiva que precisa.

Este Ejército podría sustituir a los ejércitos nacionales, que pasarían así a constituirlo, y debería adoptar una bandera: la blanca de la Paz con la balanza de la Justicia en medio.

Contribuirían a su formación todos los países signatarios del Pacto Briand-Kellogg, cada uno en proporción a su riqueza. Con esto las naciones, principalmente las que, como la nuestra, no podrán permitirse en muchos años el lujo de un ejército potente, se sentirían seguras y podrían realizar al mismo tiempo considerables economías presupuestarias.

Tomados por el Ejército y la Marina internacional los sitios estratégicos del mundo —Gibraltar, Suez, Panamá, Malta, Hon-Kong, Singapur— desaparecería como por encanto la mayor parte de codiciosa y vanidosa pugna, no por latente menos peligrosa, que hoy perturba la paz en todas partes.

Como un avance o intuición de esta iniciativa los Pactos ya suscritos quisieron comenzar por solidarizar moralmente a las diversas naciones contra un probable agresor, y en la adopción de sanciones de carácter económico se presentía la necesidad, más notoria cuanto más transcurra el tiempo, de contar con una fuerza suficiente para hacer cumplir los Pactos por cualesquiera medios eficaces.

Un Ejército internacional, además de las ventajas económicas que reportaría a todos los países, ya que el capítulo presupuestario de guerra podría reducirse extraordinariamente en todas partes, tendría otras ventajas de índole moral y humana. Por ejemplo: sin renunciar a ninguno de los modernos medios de combate, cuyo poder intimidatorio no puede desestimarse, podría y debería proscribir el empleo de aquellos gases cuya acción fisiológica sobrepasase el límite prudente de dejar fuera de combate, sin un daño mayor, al adversario.

Resulta una ironía demasiado sangrienta y repugnante que quienes ven en la esclavitud un estigma de infamia que pesa sobre la civilización de nuestro tiempo estén dispuestos a cometer el mayor crimen de los siglos vieron: con el empleo de gases que llevarán la más horrible muerte no sólo a las mujeres, los ancianos y los niños, sino también a los animales, que nada tienen que ver con las infamias humanas.

La verdad que una guerra en la que se usan los modernos gases ya no va contra el hombre, sino contra el mismo Dios en el conjunto de inocentes seres por Él creados, y no se espere que la Providencia se muestre por esta vez insensible a tanta maldad y audacia.

La Sociedad de las Naciones, por medio de su ejército internacional, puede lograr que se proscriba el uso de los gases inhumanos en la guerra, revalorizándola moral y técnicamente y volviendo a hacer amable la profesión militar, que ya se está haciendo odiosa. En efecto: todos seríamos para defender el Derecho y la Justicia por medios nobles y lícitos; pero no seríamos todos para actuar de fuerzas ciegas del mal, como instrumentos estúpidos de una vesanía exterminadora.

Entonces el militar ya no sería el juguete de las torpezas políticas de

los Gobiernos y dinastías funestas. Ya no sería enviado a jugarse la vida en una guerra por los mismos que quizá no la quisieron o supieron evitar. En otro orden de ideas, ya no se iría al ejército sin vocación, sólo por el imperativo de circunstancias familiares o por adversidades económicas, sino con el orgullo y la consciencia de ser el brazo ejecutor de la Justicia universal y eterna, sin odio para pueblo o raza alguna, con idéntico amor y respeto a todos ellos.

Para alentar esta vocación todo hombre encontraría en el fondo de lo más noble de su ser las energías suficientes. Ya lo dijo un notable filósofo de nuestra raza, José María de Hostos, imperdonablemente desconocido en España, en su "Moral Social", cuando afirmaba que "ni aun el placer de la Verdad es tan intenso como el placer de la Justicia", y de ello da buena fe en estos días la unanimidad del mundo, cuya consciencia está despierta y vigilante.

Para proscribir el uso de los gases; para impedir la esclavitud; para garantizar la eficacia de los protectorados o mandatos que la Sociedad de las Naciones confírese; para descargar los presupuestos nacionales de los dispendios de guerra; para cortar de raíz las emulaciones bélicas y la carrera de armamentos; para fundamentar la paz del mundo no sólo en la razón y la justicia, sino también en la fuerza a su servicio; para volver por el prestigio de la carrera de las armas, tornándola a su condición cristiana de sacerdocio de honor, para todo eso y más es necesario que pueblos y Gobiernos se vayan entusiasmando con el proyecto de creación de un ejército internacional en cuyas filas y buques nuestra mocedad pudiera realizar los dos anhelos modernos más sugestivos: servir a la Humanidad y conocer mundo.

HIPOLITO LEON JORDAN

## DE LAS FIESTAS EN LA REGIÓN



TUDELA.—Puesto que obtuvo el primer premio en la Exposición de productos del campo

(Foto. Cerrada.)



Grupo de bellas señoritas y simpáticos jóvenes que contribuyeron con su alegría a la mayor animación de las fiestas celebradas en Aguilón

(Foto. Blázquez.)

### DESGRACIA

#### Un colono de Malvarrosa ingresa en el Hospital, víctima del tétanos

El niño de ocho años de edad, Carlos Aznar Monterregado, residente en la calle del Conde de Aranda, 98, regresó hace pocos días de la playa de la Malvarrosa (Valencia), donde el Ayuntamiento organizó una colonia escolar de la que aquél formaba parte.

Durante su estancia en dicha playa cayóse Carlitos produciéndose una herida contusa en el tercio superior de la pierna derecha, leve al parecer.

Sin embargo, hace dos días se presentaron en el niño síntomas de tétanos, gravísima infección que obligó a conducirlo al Hospital, donde ingresó para intentar un tratamiento intensivo que logre detener la invasión del temible bacilo productor de esa enfermedad.

### EN EL FRAGO

#### Hurto de una cartera y detención del "sustractor"

A Modesto Luna Les, de 26 años, soltero, jornalero, vecino de El Frago, hallándose en un café de dicha localidad, le fué sustraída una cartera que contenía doscientas pesetas en billetes y diez en plata, sospechando de algunas personas que se hallaban en el local, pero sin poder precisar quién fuera el autor del hecho.

La Benemérita realizó pesquisas que culminaron en la detención de Emiliano Romeo Gimeno, sujeto aficionado, según el parte oficial afirma, a toda clase de raterías, como presunto autor del hurto de la cartera.

### DERECHA ARAGONESA (R. E.)

#### Viaje a Roma con motivo de la boda de don Juan de Borbón

Es urgente que los afiliados y simpatizantes de esta entidad que lo deseen se inscriban cuanto antes en alguno de los dos viajes organizados para asistir a la boda de don Juan de Borbón. El plazo de inscripción fina el sábado, 28 del corriente.

### EN AUTOCAR PULLMAN

De Zaragoza a Zaragoza. Del 7 de octubre al 18 del mismo mes. Tres días completos de estancia en Roma y etapas para visitar diversas poblaciones del mediodía de Francia y de Italia.

Precio, todo comprendido, 590 pesetas.

### EN EL TRASATLANTICO "CABO SAN AGUSTIN"

De Barcelona a Barcelona. Del 5 de octubre al 15 del mismo mes. Etapas en Génova, Pisa y Marsella.

Precio, todo comprendido: 650 pesetas, en primera, en el ferrocarril de Génova a Roma y viceversa, y 570 pesetas, en segunda, en el mismo trayecto ferroviario.

### SUSCRIPCIÓN PARA REGALAR A DON JUAN DE BORBÓN UNA IMAGEN DE LA VIRGEN DEL PILAR

Continúa abierta esta suscripción y se admiten donativos en las oficinas de Derecha Aragonesa (Renovación Española, Independencia, 32, principal izquierda, de seis a nueve, todos los días laborables. Quedará cerrada el 30 de octubre.

# Impresiones y noticias zaragozanas

## INFORMACION MUNICIPAL

### Distribución de las vacaciones escolares

#### ACUERDOS DE UN CONSEJO

El Consejo local de Primera Enseñanza, que preside el alcalde, señor López de Gera, ha dispuesto que los ocho días de vacación que tiene autorización para conceder se distribuyan en la forma siguiente:

Octubre, días 14 y 15, fiestas del Pilar; noviembre, 1, Todos los Santos, fiesta local; enero, 29, San Valero, fiesta local; marzo, 5, fiesta local, y 19, San José, fiesta tradicional; mayo, la Ascensión, y junio, el Corpus, ambas fiestas tradicionales.

En realidad las fiestas concedidas son cinco, ya que se suprimen en la semana que hay fiesta las tardes de los jueves.

#### UN AVISO

La Alcaldía, al objeto de prevenir posibles desgracias, pone en conocimiento del público que durante los días 25 al 30 inclusive el regimiento de Artillería ligera hará prácticas de cañón en el campo de San Gregorio hacia el Acampo del Santísimo.

#### VISITAS

Estuvo en la Alcaldía el alcalde del barrio de Monzalbarba para rogar al señor López de Gera que por el Laboratorio municipal se proceda al análisis del agua de dicha barriada para poder aportar al expediente de abastecimiento de aguas este dato fundamental.

También visitaron al alcalde varios vecinos de la calle de Agustín para solicitar la cesión de un tablado para las fiestas que celebra dicha calle.

El alcalde del barrio de Peñafior estuvo en el despacho del señor López de Gera para solicitar la cesión de un tablado, riego del barrio y otras mejoras durante las fiestas que han de celebrarse en aquella localidad, a las cuales invitó al alcalde.

#### EL DIA 30

### La revisión de los coches de alquiler

La Alcaldía ha dispuesto, de acuerdo con el delegado de Circulación, que el día 30 del corriente, desde las ocho de la mañana, se proceda a la revista de automóviles de alquiler, en la plaza de la Libertad, por el orden en que serán citados oportunamente.

Los conductores deberán presentarse uniformados y exhibirán en el momento de la revista la documentación del coche expedida por Obras Públicas, Patente Nacional de Circulación del semestre corriente, un ejemplar del Código de la Circulación, licencia de la Alcaldía para destinar el automóvil al servicio público, cartilla municipal de conductor, carnet del taxímetro y póliza de seguro con el recibo corriente. Los automóviles se presentarán en buenas condiciones de funcionamiento, así como de aspecto tanto interior como exteriormente; advirtiendo a los interesados que si alguno de los automóviles citados no se presentare en esta revista, la Alcaldía impondrá a sus propietarios cincuenta pesetas de multa; si en el día y hora señalados para este acto alguno de los automóviles se encontrase de viaje o en reparación, será preciso justificarlo por escrito ante el señor concejal delegado del servicio, en el momento de la revista, único medio de eludir la sanción establecida; estos coches serán revistados en fecha que se señalará oportunamente.

## PARA UNA SUBASTA

### COPIA DEL PLIEGO DE CONDICIONES PARA LA ADJUDICACIÓN DE TERRENOS CON MOTIVO DE LA FERIA DEL PILAR

#### LAS CONDICIONES

1.ª Desde el día 10 de octubre próximo hasta el 21 de dicho mes, ambos inclusive, se permitirá la colocación de garitas de venta, puestos varios, tíos-vivos y demás instalaciones propias de ferias en los terrenos de la Gran Vía, trozo comprendido desde la Avenida de la República hasta la zanja del ferrocarril de M. Z. A.

2.ª La adjudicación de los puestos se hará mediante subasta pública al mejor postor, desestimándose las proposiciones que no cubran el tipo de tasación. La subasta tendrá lugar el día 2 de octubre, a las diez horas, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, siguiéndose el procedimiento de pujas a la llana, no admitiéndose fracciones inferiores a una peseta. Cuando las tasaciones rebasen de cien pesetas o las pujas lleguen a este límite, el tanto en la subasta será de cinco en cinco pesetas.

3.ª El rematante queda obligado a entregar en el acto de la subasta el importe total de la suma en que hubiera sido adjudicado el puesto, incluidos los arbitrios de apertura e inspección, y a cubrir con madera la parte de cuneta (si monta sobre ella) que corresponda a su instalación.

4.ª Las personas que resulten adjudicatarias de puestos no podrán cederlos total ni parcialmente sin previa autorización de la Sección de Hacienda y pago de los derechos que determina la Ordenanza que regula las tasas de administración.

5.ª Adjudicados los puestos y hecho efectivo su importe, no podrá reclamarse su devolución aun cuando por cualquier causa no fuese utilizado el terreno cedido.

6.ª El Excmo. Ayuntamiento determinará, caso de que el punto señalado sea insuficiente para establecer la feria, los terrenos que podrán habilitarse a tal efecto, sin que los adjudicatarios puedan reclamar abono de daños ni indemnización alguna por perjuicios.

7.ª Todos los puestos que para la fabricación de la mercancía objeto de venta tengan necesidad de utilizar el fuego quedarán sujetos a las disposiciones que sobre el particular, en caso de reclamación, se dicten por la autoridad competente.

8.ª Tan sólo se permitirá la instalación de tómbolas benéficas.

9.ª Se prohíbe exhibir en toda clase de instalaciones visibles desde

la vía pública fenómenos y personas vestidas en forma grotesca.

10. Las instalaciones de aparatos y espectáculos no podrán abrirse sin haber obtenido licencia o autorización gubernativa.

11. Todas las garitas que se establezcan en la feria, los barracones y, en general, las instalaciones deberán presentarse en forma satisfactoria, a juicio del señor arquitecto municipal, quien podrá retirar aquellos que por su aspecto exterior y hignifiquen un atentado al ornato y estética del lugar.

12. Además de la cantidad que cada adjudicatario venga obligado a satisfacer por la cesión del puesto, deberá abonar el importe de todos los arbitrios e impuestos que le sean exigibles, de conformidad con lo que determinan las Ordenanzas vigentes.

13. Queda prohibida la venta ambulante dentro del recinto de la Feria.

14. La superficie mínima a ocupar de cada instalación será de dos metros de fachada por dos de fondo.

15. Cuantos se establezcan en la Feria quedarán obligados al cumplimiento de cuantas disposiciones señalan las leyes reguladoras del descanso dominical y jornada mercantil y aquellas otras que les sean aplicables, sin que puedan reclamar por las medidas que la Delegación Provincial del Trabajo y sus inspectores impongan en cumplimiento de lo ordenado por la legislación en vigor.

16. Los precios mínimos para los diversos terrenos serán los siguientes:

Primera zona: Gran Vía. Desde la Avenida de la República hasta la explanada final. Lado derecho. Mínimo de fondo, dos metros, a 20 pesetas metro. Lado izquierdo. Mínimo de fondo, tres metros, a 10 pesetas metro. Segunda zona: Explanada final. Carrouseles, a 5 pesetas metro. Garitas de espectáculos. Mínimo de fondo, cinco metros, a 5 pesetas metro. Kioscos de refrescos, a 20 pesetas metro. Carros de venta de cocos, a 100 pesetas.

El número de metros ha de referirse a una sola instalación.

Cada adjudicatario deberá satisfacer por instalación la cantidad mínima de 100 pesetas.

Las instalaciones de más de 500 metros quedarán fuera de subasta y tarifa.

17. Las instalaciones de churre-

rias deberán colocarse en el lado izquierdo de la Gran Vía o explanada final.

Las instalaciones del lado derecho de la Gran Vía no podrán tener más de dos metros de fondo.

Las tómbolas se colocarán a continuación de las barracas de venta.

18. Las declaraciones falsas en la superficie solicitada y las demás infracciones de las condiciones señaladas en este pliego serán castigadas con multa de 125 pesetas.

19. La Sección podrá alterar la distribución de las instalaciones si así lo exigiera la mejor presentación de la Feria.

20. En todo lo no previsto en el presente pliego se atenderá a lo dispuesto en el vigente Reglamento de contratación municipal.

21. Las incidencias que resulten de aplicar las anteriores condiciones serán resueltas por la Alcaldía.

Zaragoza, 26 de agosto de 1936.— El jefe de la Sección.

#### UNA INSTANCIA

Excmo. Sr.:

El que suscribe, presidente de La Unión, Sociedad Española de Atracciones, con domicilio en esta ciudad, calle Marqués de Ahumada, 15, ante V. E. parece y con el debido respeto expone:

Que enterada esta Sociedad del pliego de condiciones anunciado para la concesión de terrenos para la próxima Feria del Pilar, esta Sociedad se dirige a V. E. en nombre de sus asociados e industriales feriantes que han de concurrir a esa Feria y expone:

Que a los intereses de esa Corporación y de los feriantes precisa que con antelación al día de la subasta, y a fin de evitar cuestiones e incidentes enojosos, por ese Excmo. Ayuntamiento se haga presente:

1.º Que debe determinarse con toda claridad qué terrenos serán los que se destinarán para ampliar las instalaciones.

2.º Que se haga presente el total de pesetas que en concepto de arbitrios e impuestos deberán satisfacer los industriales feriantes, aparte del importe de la subasta.

3.º Que no se hagan concesiones de más de quinientos metros por lote hasta después de verificada la subasta.

4.º Que se determine con antelación las normas que han de seguirse para estas concesiones de 500 o más metros por lote, en cuanto a tarifa, condiciones de la concesión, lugar de emplazamiento y forma de solicitarla.

5.º Se aclare si la sanción de las 1.5 pesetas, en caso de ocultación de metros o infracciones de las condiciones anunciadas, lleva anejo o no el pago de los metros no declarados y ocupados.

Suplico a V. E. que teniendo por presentada esta instancia, se sirva acordar conforme en la misma se interesa.

Zaragoza, 23 de septiembre de 1935.—L. de San Pío.

#### AYER TARDE

### Un accidente de circulación

El camión Z.-5.906, en la Avenida de Cataluña, tropezó con la tartana que guiaba Mariano Encuentra Hornaque, de 58 años, lechero, al que acompañaba su hija Petra, de 21 años.

A consecuencia del encontronazo la joven sufrió lesiones leves, de las que fué asistida en la Casa de Socorro. La tartana resultó con grandes desperfectos, y la yegua que tiraba de ésta con lesiones de pronóstico reservado, según diagnóstico del profesor veterinario señor Bosque.

El conductor del camión fué denunciado.

#### EN LA CALLE DE LA DEMOCRACIA

### Un autobús atropelló a un niño

En el Hospital Provincial fué asistido ayer tarde el niño de tres años Justo Asensio Garrigós, domiciliado en la calle del Cerezo, 31, que presentaba una contusión con hematoma en la región frontal izquierda; otra, en la región nasal y erosiones extensas en ambas piernas.

Tales lesiones le fueron causadas por el autobús de la línea Transversal, en la calle de la Democracia.

Después de curado pasó a su domicilio.

## LA VIDA JUDICIAL

#### UNA MAÑANA SIN INTERES

La mañana de ayer en la Audiencia no tuvo interés alguno para la información.

En la Sala de lo Civil intervino el abogado señor Rábanos para solicitar el divorcio vincular de un matrimonio, fundado, a nombre de la mujer, en varias causas, como el adulterio, el abandono culpable, el desamparo familiar, la violación de los deberes conyugales, los malos tratamientos de obra y la separación libremente consentida durante tres años.

Aunque el marido estaba personado en autos, no compareció el abogado y quedó sin réplica el informe del señor Rábanos.

Y en la Sala de lo Criminal se vió un juicio oral de causa por lesiones, que careció en absoluto de importancia, con la defensa del abogado señor Laguna.

#### CAUSA DE IMPORTANCIA

Como ya dijimos en informaciones anteriores, hoy se verá ante el Tribunal de Urgencia, la causa del Juzgado de Caspe por muerte violenta del exalcalde de dicha ciudad, acaecida no hace mucho.

El fiscal señor Carreras lleva calificada la causa de delito de homicidio sin circunstancias, y la acusación que se ejerce a nombre de la madre de la víctima, por el abogado señor Fernando, califica de asesinato.

También se ha personado en la causa la Agrupación Republicana de Caspe, ejercitando la acción popular, con la dirección del exministro señor Albornoz, según noticias, que hace también calificación de asesinato.

Y defenderá al procesado el abogado criminalista don Enrique Isábal.

#### EL JUICIO ORAL DE HOY

### Con motivo de un gravísimo suceso que ocurrió en Caspe

Ayer tarde y anoche llegaron de Caspe más de ciento cincuenta personas, que presenciarán, unas, y depondrán como testigos, otras, en el juicio oral que esta mañana ha de comenzar, motivado por la muerte de don José Latorre Blasco, en circunstancias dramáticas de las que oportunamente dimos cuenta con amplitud.

Esperamos que el desarrollo de las incidencias judiciales será presenciado por quienes guardarán la escrupulosa circunspección que los hechos merecen. Hay que confiar en la acción de los Tribunales.

Para intervenir llegó anoche de Madrid, acompañado del exgobernador don Mariano Joven y de don Enrique Lasheras, de Caspe, el exministro don Alvaro de Albornoz, acusador privado en este juicio, que tiene apasionada a la opinión de toda la tierra bajo-aragonesa.

#### LEA USTED SIEMPRE

La Voz de Aragón

**Criar hermoso a un hijo**  
sin que tenga mareos, debilidad ni desnutrición,  
pueden lograrlo todas las madres fortaleciendo  
su organismo con el energético restaurador  
Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Es un excelente tónico reconstituyente aprobado por la Academia de Medicina que al multiplicar las energías de la madre, transmite al lactante un alimento rico en vitaminas y muy útil para su fácil desarrollo.

Tiene sabor agradable y puede tomarse en todas las épocas del año.

No se vende a granel.

No sufréis estreñimiento, tomando **LAXANTE SALUD** Grageas en cajitas. Pídense en farmacias.

# Muy diversas informaciones

## Excelente obra

### Acto benéfico celebrado en el barrio de Hernán Cortés

El sábado, 21 de los corrientes, a las diez de la noche, en los locales del Café Benamor, calle del Carmen, número 9, y organizado por la Asociación de Padres de Familia del grupo escolar Cervantes, tuvo lugar un gran festival a beneficio de las cantinas de dicho grupo, y para recaudar fondos, también, con destino al sostenimiento de la calefacción durante la temporada de invierno.

El programa consistió en un baile familiar, amenizado por tocadores de la rondalla que dirige el notable maestro don Inocencio Recio, la que también ejecutó varias piezas de concierto; un cuadro de Jota a base del veterano cantador Joaquín Numancia, y la pareja infantil de baile formada por la encantadora niña María Luz Numancia y el niño Mariano Argón, y, por último, la bellísima Leonor del Caso "Niña de Santa Cruz", acompañada a la guitarra por el notable y conocido tocador Jesús Ruiz, interpretó un recital de canto.

Tanto los fines perseguidos con la celebración de este acto como la actuación desinteresada de estos modestos y notables artistas, bien merece que LA VOZ DE ARAGON acceda con la simpatía que le es peculiar la publicación de esta breve reseña del festival, pues es justicia hacerlo así.

De la rondalla Recio diremos únicamente que es una notabilísima agrupación musical que puede competir dignamente con cualquiera otra de esta localidad, de su mismo género; así nos lo demostró la noche del sábado con la interpretación de varias obras de concierto, de manera irreprochable.

Sobre la intervención de Numancia no hace falta que nosotros digamos una palabra, pues son muchos los años que lleva sosteniendo el pabellón de nuestro canto regional, ocupando puesto preeminente entre los jotos de primera fila. De los pequeños bailarines —pequeños por la edad— si diremos algo:

Diremos en primer lugar que lo hacen magistralmente y que forman una pareja ideal muy difícil de igualar, y después, que unido a su arte inconfundible, son dueños de una simpatía personal que les hace acreedores al aplauso del público nada más pisar las tablas.

Con tan altas cualidades personales y artísticas que adornan a esta pareja de baile, no dudamos un momento que serán siempre una cosa extra entre los más sabrosos frutos de esta tierra.

Como broche de oro de esta velada, haremos resaltar la actuación del cuadro de flamenco, que puede calificarse de verdadero acontecimiento artístico. La "Niña de Santa Cruz", que es una muchacha toda gracia y simpatía, deleitó al público cantando varias canciones que fueron muy aplaudidas; posee esta bella y simpática cantadora una excelente voz, bien timbrada y matizada de modulaciones muy armoniosas; además tiene muy buena escuela de canto.

El tocador Jesús Ruiz fué el siempre: un mago de la guitarra que hace lo que quiere con este difícil instrumento de cuerda, y que si se lo propusiera llegaría a las cimas del arte de Andrés Segovia, pues facultades le sobran para ello.

El público, que asistió en gran cantidad y calidad —sobre todo de chicas guapas que con su presencia adornaron el salón—, salió encantado y deseando que se celebre otro festival; lo uno, para contribuir al sostenimiento de tan humanitaria obra, y lo otro, para pasar un rato muy agradable en compañía de amigos y familiares, en el seno del barrio.

Gracias, pues, a todos. — La Junta directiva.

## NOTICIAS MILITARES

Los días 25, 26, 27, 28, 29 y 30 del actual efectuará ejercicios de tiro de cañón el regimiento de Artillería Ligera núm. 9, en el Campo de Tiro y Maniobras de San Gregorio, en dirección al Acampo del Santísimo y Loma de los Olivos.

**TAXIS MODERNO 1260**

## EN EL GOBIERNO CIVIL

### Habilitación de la cárcel de Ateca

#### TIRO DE CAÑON

El gobernador civil, señor Duelo y Font, nos entregó anoche la nota siguiente:

"El Excmo. señor general comandante militar de la quinta División orgánica en atento oficio de esta fecha me comunica, con el fin de que se le dé la mayor publicidad, en evitación de posibles accidentes, que el regimiento número 9 efectuará tiro de cañón durante los días 25, 26, 27, 28, 29 y 30 del actual en el campo de tiro y maniobras de San Gregorio, en dirección al acampo del Santísimo y Loma de los Olivos.

Y para mejor lograr el fin que se persigue, se ruega a la Prensa dé en sus columnas cabida a esta noticia, que se ha comunicado a la Alcaldía de la capital y a la Guardia civil, como de costumbre".

#### LA CARCEL DE ATECA

Durante nuestra estancia en el Gobierno civil, el señor Duelo y Font hizo resaltar la disposición que ayer publicaba la "Gaceta", por la que, si fuese necesaria, ha sido habilitada la prisión de Ateca.

#### "LUNCH" IMPROVISADO

El señor Duelo y Font, al terminar su información a los periodistas, obsequió a éstos con un improvisado, pero espléndido "lunch".

Los agasajados agradecieron el rasgo del señor gobernador.

#### VISITAS

Ayer estuvieron en el Gobierno civil, para ver al señor gobernador, don Mariano Amada, jefe del partido agrario provincial; don Casimiro Continente, teniente alcalde de Vellilla de Ebro; don Primitivo Laval, de Moros, y don Celestino Martín, empresario de la plaza de toros.

## POLITICA LOCAL

### PARTIDO AGRARIO ESPAÑOL

El presidente del Comité nacional de las Juventudes del Partido Agrario Español, don José María Alonso, dará su anunciada conferencia el domingo 29 del actual, a las seis de la tarde, en los locales del partido, Independencia, 13, pral.

Dada la personalidad del conferenciante y la importancia del tema a desarrollar, nos hace suponer que los salones del Círculo Agrario Español se verán concurridísimos de amigos, correligionarios y simpatizantes, deseosos de escuchar a tan notable orador.

El Comité local del partido avisa a todos sus afiliados para que asistan puntualmente con sus familiares y amigos.

### IZQUIERDA REPUBLICANA

Se nos ruega la publicación de esta nota:

El Comité municipal de Zaragoza se complace en comunicar a sus afiliados y simpatizantes que el día 13 de octubre próximo tendrá lugar en Madrid un acto público organizado por el partido, en el que pronunciará un discurso nuestro ilustre presidente, don Manuel Azaña.

El entusiasmo despertado en nuestros afiliados es tal que obliga a este Comité a organizar con tiempo lo referente al viaje, tren especial, estancia en Madrid, localidad, etc., por lo que rogamos a quienes deseen concurrir a él pasen a inscribirse en nuestra Secretaría, Estébanes, 2, horas de dos a cuatro tarde y seis a nueve noche, hasta el día 30 del presente mes. — Comité municipal".

#### Enfermedades de la piel

**Dr. Lambán Falcón**

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Coso, 132 duplicado

## El crimen de Farasdués

### Detención de un obrero del Canal de Las Bardenas, que ha confesado que mató al "Soro"

Por noticias de origen particular supimos ayer que la Guardia civil de Ejea había detenido a un individuo, vecino de Farasdués, que se hallaba trabajando, como peón, en el Canal de las Bardenas y sobre el que recaían vehementes sospechas.

La Benemérita logró, en un hábil interrogatorio, que el detenido confesara ser el autor del crimen.

Fué llevado a presencia de la autoridad judicial, ante la que reiteró su confesión plena, declarándose único autor de la muerte de "El Soro".

\*\*\*

Anoche, en el Gobierno civil, el teniente coronel de la Guardia civil don Eulogio Pérez Martín comunicó a los periodistas la detención del matador del "Soro".

Según las últimas noticias, pare-

ce ser que, después del disparo, hubo unos momentos de lucha, en la que venció el más joven y el más fuerte.

Este es, como antes decimos, un vecino de Farasdués que trabajaba en el Canal de las Bardenas, llamado Marciano Tris Larraga, de 40 años.

También se ha averiguado que el interfecto había amenazado de muerte reiteradas veces al matador.

Con ello queda esclarecido el misterio que envolvía a la muerte violenta del "Soro".

**Lea usted siempre "La Voz de Aragón"**

## LLAMAMIENTO

### A los maestros del plan 1914 no admitidos a los actuales cursillos

Compañeros: Aprovechando la benevolencia del señor director de este periódico hacemos saber desde sus columnas a todos los que residís fuera de la capital o por otro motivo cualquiera no pudisteis asistir a la reunión que con permiso de la autoridad celebramos el día 19 del actual, que en dicha reunión fué elegida, por dimisión de la anterior, una nueva Comisión integrada por los que suscribimos estas líneas.

Esta Comisión tiene por objeto hacer cuantas gestiones sean precisas y emplear todos los medios a nuestro alcance para evitar que sea una realidad la pretensión de ampliar el número de plazas destinadas al cursillo especial que en la actualidad se está celebrando.

Según declaraciones del director general de Primera Enseñanza, las plazas que como máximo quedarán para los cursillos generales, que tanto tiempo ha venimos esperando, serán unas 4.000, para 15.000 aspirantes. Ahora bien: ¿se puede, sin atropellar la justicia más elemental, restar una sola de esas plazas para sumarla a las 2.000 ya destinadas al cursillo especial últimamente convocado, teniendo en cuenta la escasez de plazas existentes para los cursillos generales que ya se van retrasando demasiado?

Sirvan estas líneas para que todos los maestros y maestras, en cuyo perjuicio ha de redundar la referida ampliación de plazas del cursillo especial, abandonen la actitud pasiva en que hasta ahora hemos permanecido y se decidan a prestar su apoyo moral y material a las gestiones que es preciso realizar para evitar que la referida ampliación de plazas llegue a tener efecto.

Con este fin se os convocará muy en breve a una magna asamblea que tendrá lugar en el día y local que a través de la Prensa se os dará a conocer. — Ramón Utrilla, Nuin, A. Martínez, Manuel Pérez, Emilio del Cerro.

## EN LA MUELA

### Un niño cocado y gravemente herido por una caballería

Una criatura de 5 años, llamada Jesús Garza Mateo, natural y residente en La Muela, fué víctima de un accidente grave.

Una caballería le produjo las lesiones siguientes: herida contusa en la región frontal con fractura del hueso subyacente y fenómenos de intensa conmoción cerebral.

El niño, en vista de su grave estado, fué traído a nuestra ciudad, ingresando en el Pensionado del Hospital provincial.

## SUCESOS EN POCAS LINEAS

### EL PERRO DE AYER

El niño de 10 años Felipe Antoni Villalba, residente en la calle de las Eras, 9, fué mordido por un perro en su misma calle.

El can le produjo lesiones de pronóstico reservado, que le curaron en la Casa de Socorro.

### RECLAMADA

María Más Aznar fué conducida ayer a la cárcel.

Estaba reclamada por el Juzgado número 3, en causa que se le sigue por desobediencia y coacciones.

### CONDUCTOR DENUNCIADO

Lorenzo Gracia Pardo denunció ayer al conductor del tranvía 73, de la línea de Delicias, porque, según aquél, había atropellado y causado lesiones leves a su hermano Antonio, de 11 años, y produciendo desperfectos en la "bici" que éste montaba.

**Este número ha sido visado por la previa censura**

## El suceso musical del año

### IDOLOS DE BUENOS AIRES

Un tango de Canaro.—Sentimiento gaucho.—Otro tango de Rubinstein.—Ciego, Zambra del Boyeró.—Por el camino.—Un vals de Oswald Donato.—La Trapería

### IDOLOS DE BUENOS AIRES

Magnífica superproducción musical, con los artistas más sobresalientes y los coros y orquestas más típicas de la Argentina

ADA FALCON JAZZ HAMILTON  
OLINDA BOZAN LOS BOHEMIOS  
PABLO DE VALLE CUARTETO VOCAL DE BUENOS AIRES

Soberbio desfile de emociones —Hablada en español  
Mañana, estreno e inauguración de la temporada

**CINEMA ALHAMBRA**



VILLAFRANCA DE NAVARRA.—Un grupo de bellísimas señoritas que fueron el encanto de las fiestas

(Foto. Cerrada.)

# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## NOTAS TAURINAS | INFORMACIÓN DE TEATROS Y CINES | VIDA RELIGIOSA

### PARA FINAL

Lo hecho por Belmonte en Madrid ha sido el maravilloso fin de una vida taurina sin par en la Historia del Toreo.

Belmonte ha sido y es el genio máximo, el hombre cumbre de todas las generaciones de lidiadores de reses bravas.

Al despedirse en Madrid ha dejado escrita la última página imborrable de una historia eterna mientras salgan reses bravas a los cosos taurinos.

Dicho. También Vicente Barrera ha dado fin dignísimo a su vida taurina. Con grandes faenas, con valor incontrastable, con toda grandeza, como correspondía a una de las relevantes figuras de una generación de toreros.

### DE LO QUE SE HABLABA

Al terminar la lidia del quinto toro, en la corrida del domingo en Zaragoza, era comentado el éxito de Amorós y de "Maravilla" y, caso curioso, mezclaban los comentaristas un nombre entre el de los dos admirables lidiadores: el de Jaime Noaín.

—Una combinación de Noaín, Amorós y "Maravilla" bastaría para llenar la plaza

Es verdad, pero es imposible lograrlo esta temporada. Hoy estos tres diestros llevarían a la plaza más público que los tres toreros de mayor postín en estos momentos.

### Y A PROPOSITO DE PEPE AMOROS

Este gran torero ha estado mucho tiempo alojado de los ruedos. Un derrame sinovial le hizo dedicarse a la curación de lo que podía imposibilitarle para torear.

Le operaron y al reanudar su profesión ha triunfado en las plazas donde actuó. Hay en él ese misterioso e imponderable sentido de parar, templar y mandar, exclusivo de las grandes figuras.

Pronto le veremos, siempre salvando caso de desgracia, en lugar preeminente.

Toreará: El 26 del actual, en Quintanar de la Orden, reses de Urcola, con Manolo Bienvenida y Fernando Domínguez.

El 29, en Barcelona. El 6 de octubre, en Madrid. El 20, en Marsella. El muchacho se encuentra mejor que nunca de facultades.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Construcción del cuartel de la Guardia Civil en Mallén

#### EDICTO

La comisión de vecinos de mi presidencia encargada de realizar las oportunas gestiones para la construcción de un cuartel de la Guardia civil en esta villa, ha acordado anunciar a concurso la ejecución de tales obras, que se verificará mediante pliegos cerrados, que podrán ser presentados en el domicilio de la Comisión (Casa Consistorial) hasta el día 2 dos próximo octubre, verificándose la apertura de los mismos y adjudicación provisional al que resulte más ventajoso, el siguiente día, 3 del mismo mes.

Los proyectos y pliegos de condiciones podrán ser examinados en la Casa Consistorial.

Mallén, 23 de septiembre de 1935. El presidente, Cayo Baigorri.

### Sorteo de obligaciones

**FERROCARRIL SADABA-GALLUR**  
Verificado con las formalidades legales, han resultado amortizadas: Números 445 — 712 — 1.828 — 2.398 — 2.551 — 2.763 — 3.232 — 4.154 — 4.565 — 5.051 — 5.213 — 6.310 — 6.475 Desde primero octubre serán pagadas, previa su entrega, por la Caja de la Compañía, Coso, 54, 3.º.—El consejero-director, A. Portolés.



Una escena de la película "Idolos de Buenos Aires", con la que el jueves próximo inaugurará su temporada el Cinema Alhambra

### GACETILLAS

#### INAUGURACION DE LA TEMPORADA CON LA COMPANIA DE MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA

**Teatro Principal.** — El próximo sábado se inaugura la temporada de otoño en nuestro primer coliseo con la presentación de la gran Compañía de comedias que acaudilla el prestigioso nombre de la actriz de las elegancias María Fernanda Ladrón de Guevara, que por sus éxitos escénicos ha logrado pasar a ser la titular del Poliorama de Barcelona.

Tanto por su repertorio como por la categoría del elenco artístico, los triunfos han acompañado a María Fernanda Ladrón de Guevara por todas partes y la tournée actual es de las mejores que se recuerdan en el teatro.

El abono que hoy se abre a matinales de moda durante la breve actuación de esta Compañía en el Principal promete resultar brillantísimo.

Figuran en esta Compañía las siguientes actrices y actores: Lucrecia Arnáiz, Teresa Coll, María Francés, María Fernanda Ladrón de Guevara, Tina Gasco, Angeles G. Molina, Amparo Milego, Asunción Méndez, Carmen Pradillo, Natividad Ríos y Dolores Valero. Francisco Alarcón, Casto Gasco, Benito Cibrián, José Cibrián, Antonio Estrada, Fernando de Granada, Francisco López Silva, Manuel Rodríguez, José Soria, Francisco Urquijo y Juan Vázquez.

El debut se celebrará con la aplaudida comedia de Navarro y Torrado "La Papirusa", una gran creación de María Fernanda Ladrón de Guevara.

#### HOY SE ESTRENA "LA VIDA NOCTURNA DE LOS DIOS"

**Cinema Goya.** — Lo insospechado, lo más extraordinario, es que reciban un hábit ode vida las grandes figuras inmortalizadas en piedra, los personajes mitológicos que reciben vida y que organizan una graciosa juerga nada menos que en el Broadway neoyorquino.

Pero no es esto sólo, porque el poder del inventor de esos rayos que dan vida a las figuras de piedra sirve también para convertir en estatua a los seres de carne y hueso.

Y con esta película hay situaciones de un humorismo extraordinario, de una gracia genial, de una ironía francamente maravillosa, que el público reirá desde las primeras escenas. ¡Ahí es nada encontrarse en un cabaret de Broadway con las "girls" del conjunto nada menos que Vulcano y en una piscina de elegancias a Neptuno, que se extraña de los trajes de las bañistas!

Algo magnífico que se estrenará hoy en la pantalla del suntuoso Goya y hasta el lunes, en que dará comienzo la temporada oficial, con el estreno de "El velo pintado", la creación de Greta Garbo y Habert Marshall, los dos artistas del triunfo definitivo.

### PILARIN LLORA, LA NIÑA PRODIGIO

**Monumental Cinema.** — El magnífico coliseo de la calle del Conde de Aranda sigue triunfando con sus estupendos programas dobles. Hoy anuncia la Empresa de este popular cinematógrafo la reposición de la famosa película policiaca "La banda de las perlas negras", y la emocionante película del Oeste "Su recompensa", interpretada por el célebre Ken Maynard.

Y para el viernes, siguiendo la trayectoria emprendida de presentar en su escenario las más grandes atracciones que recorren España, el Monumental Cinema ofrecerá el formidable espectáculo "Baby atracción", del que forman parte extraordinarios artistas de este género con la genial maquetista en miniatura Pilarín Llor, cuya actuación en el Teatro Coliseum de Madrid, ha constituido recientemente un éxito sin precedentes de crítica y de taquilla.

#### MAÑANA SE INAUGURA LA TEMPORADA CON EL ESTRENO DE "IDOLOS DE BUENOS AIRES"

**Cinema Alhambra.** — La crítica bonaerense, que sin duda ha de ser la más severa en lo que respecta a producciones nacionales, afirma, cuando fué estrenada en aquellos salones la producción "Idolos de Buenos Aires", que era la película más formidable que se había realizado, teniendo por base el "folk-lore argentino".

"Idolos de Buenos Aires" es, en efecto, algo grandioso, hablada en español, que el público verá con gusto, porque en dicha cinta se cantan, por el divo de las canciones gauchas, el inimitable Ignacio Corsino, las canciones más en boga y algunas otras ya populares, de las que el artista del canto del Plata hace una verdadera creación. Con esta figura representativa de la raza argentina, figura Ada Falcón, otra cantante de categoría, que sabe imprimir a la música criolla sentimentalismos y cadencias que se desconocían.

## II FERIA DE MUESTRAS ARAGONESAS ZARAGOZA

Del 6 al 21 de octubre, coincidiendo con las Fiestas del Pilar Agricultores, industriales, comerciantes: Utilicen una oportunidad mejorable para dar a conocer sus productos. Reserven su stand en la Feria de Muestras.

**ARAGONESES TODOS, VISITADLA.**—Facilidades y rebajas en los viajes por ferrocarril. **INFORMACION GRATUITA—INSTITUTO DE ECONOMIA ARAGONESA** Plaza del Reino, núm. 5.—Teléfono 53-98

### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — **MARIO VICENTE.** — Fraternidad científica, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado. **PLAZA DEL PILAR, 1.** (Esquina calle Alfonso I) — Teléfono 28-46

### CONTINUA LA REPRESENTACION DE PEDRO MUÑOZ SECA, Y MUY PRONTO...

**Teatro Parisiana.**—Sigue la Compañía de María Cañete y Pedro Barreto interpretando la comedia de Muñoz Seca "Cataplún", una filigrana, por lo delicioso del diálogo.

La interpretación que viene haciendo de la obra la Compañía Cañete-Barreto ha mejorado notablemente y los chistes son reídos por el público, y las situaciones gustan cada vez más.

Y muy pronto... tendrá ocasión el público de admirar a la gentil "estrella" de la canción andaluza, feliz intérprete de comedias de ambiente "cañí", al frente de una notable Compañía, de la que forma parte "Niño de Utrera", entre otras grandes figuras.

### CATELERA

**Cinema Actualidades.**—El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Hoy, "Pathé Journal" y "El cruce-ro amarillo", completo.

**Frontón Cinema.** — 5 de Marzo, 3.

Hoy, "La carretera del infierno" y el combate de boxeo Max Baer-Brad-dock. Sesión continua.

**Monumental Cinema.** - - Gran salón de espectáculos.

Desde las cinco, sesión continua. Hoy, programa doble. La famosa película policiaca "La banda de las perlas negras" y "Su recompensa", por Ken Maynard.

**Aristocrático Salón Doré.** — Hoy, la super-opereta "Déjame quererte".

**Teatro Circo.**— Temporada cinematográfica.

Hoy, "Cara a cara" y "Rayo de sol".

**Cine Victoria.**—Salón de moda. Hoy, "El remolino" y "El adorable embustero".

**Teatro Parisiana.** — El salón modernísimo. Compañía de comedia María Cañete-Pedro Barreto.

Hoy, "¡Cataplum...!". Sesiones a las 6'45 y 10'45.

**Cinema Goya.**—El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, "La vida nocturna de los dioses". Sesión continua. Butaca, una peseta.

### SALA DE FIESTAS DEL FRONTON ARAGONÉS

Balles tarde y noche por señoritas taxis.

## FRONTÓN ARAGONÉS

Miércoles, 25 de septiembre, a las diez y media de la noche, EXTRAORDINARIOS PARTIDOS

Santos de hoy.—Pacífico, Herculano y Fermín, obispos; Cristóbal, mártir; Aurelia y Neomesia, vírgenes; Constanza y Agustín Otta, mártires.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Ntra. Sra. del Portillo, en su santuario, o de la Anunciación, en la Encarnación.

En Santa, Engracia, a las ocho misa y ejercicio semanal en honor de la Sagrada Familia de Nazaret.

En San Carlos, continúa la novena-misión de la Hermandad de la Sopa, con misa a las ocho y media, y función religiosa por la tarde, a las seis y media, predicando el Padre Liborio Portolés, escolapio.

En los Padres Carmelitas empieza la novena a Santa Teresita del Niño Jesús, con misa de comunión y cánticos, a las ocho, y por la tarde, a las cinco y media, ejercicio de la novena, con sermón y adoración de la reliquia.

Cuarenta Horas.—De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en San Nicolás.

Mañana en la misma iglesia.

### TRIDUO A SAN FRANCISCO DE ASIS

En la iglesia de Jerusalén la V. O. T. de San Francisco celebrará un triduo en su honor los días 2, 3 y 4 del próximo octubre, predicando don Miguel Roc, don Jaime Ugarte y don Jaime Gil de Bernabé.

El último día del triduo se hará la ceremonia del Tránsito de San Francisco.

### PROFILAXIS SOCIAL

## La Policía detiene a varios individuos

La Brigada de Investigación Social detuvo ayer a nueve individuos; siete, por indocumentados, pasaron al Albergue Municipal y los dos restantes a la cárcel, a disposición del gobernador, por sospechosos.

También la Delegación de las Delicias puso a disposición del comisario jefe a Simón Gracia Zulet, de 51 años, sin domicilio; a Narciso Salazar Gracia, de 17, y a Jesús Pérez Ester, de 19, por indocumentados y sospechosos.

### HEMOS RECIBIDO CORRESPONDENCIAS DE VARIOS PUEBLOS, EN LAS CUALES NUESTROS QUERIDOS AMIGOS COMUNICANTES OLVIDARON CONSIGNAR EL PUNTO DE PROCEDENCIA

COMO ALGUNO DE LOS ESCRITOS ERA EL PROGRAMA DE FIESTAS, ROGAMOS A LOS CORRESPONSALES QUE NO LO HAYAN VISTO PUBLICADO LO REMITAN DE NUEVO... SIN OLVIDAR EL NOMBRE DEL PUEBLO AL QUE CONCERNEN LOS FESTEJOS  
LO AGRADECEREMOS

**BICICLETAS ORBEA, G. A. C., RAFAGA, B. H., EXPRES-AVION, ESPAÑA**  
Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía



Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.

**BLAS LATRE**  
Ventas por mayor y menor  
COSO, 134 ZARAGOZA

# De la vida local y en la Región

## NOTAS DE SOCIEDAD SOPLA EL CIERZO NOTICIAS DE LA VIDA EN TERUEL

### VIAJES

Después de pasar el verano con su familia, en su finca "Aragón", de Santander, regresó ayer a nuestra ciudad el arquitecto don Luis de la Figuera.

—De Zumaya, donde ha pasado el verano con su familia, regresó a nuestra ciudad el general de Artillería don Eduardo Martín González.

—Ha regresado de Soria, donde ha pasado el verano, la bella y distinguida señora María Ridruejo, esposa de nuestro compañero en la Prensa don Rafael Pastor, y sus encantadores hijos.

—Regresó ayer de Alhama de Aragón la baronesa viuda de la Menglana.

—Ha regresado de Zarauz la familia de don Francisco Cebrián.

—De Soria ha regresado el joven industrial don Luis Ortega Frisón, con su bella esposa, Pilar Lafuente.

—De su casa del Santuario de Misericordia, donde han pasado la temporada veraniega, han regresado la distinguida señora doña Pilar Escanilla de Maynar y su bella hija Prima Maynar de Pérez.

—Marchó a la Costa Brava doña Asunción Rodés de Azagra.

—Llegaron de Madrid don Javier y don Alfonso Ciria, quienes pasarán

una corta temporada en nuestra ciudad.

—Hemos tenido el gusto de saludar a don Jorge Castillo, activo corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Grisen.

—Ha regresado de Burguete don Joaquín Oria.

—Llegó de Jarque de Moncayo don Sebastián Vera.

—De Zoriza del Maestrazgo ha regresado a La Ginebrosa el culto maestro don Cristóbal Roca.

—De Zarauz ha regresado don Protasio Rueda.

### NECROLOGICAS

Se cumple el primer aniversario de la muerte del que fué perfecto caballero don Manuel Navarro Moreno.

Sus muchos amigos le tendrán, de nuevo, presente en sus mejores recuerdos y en sus oraciones.

Mañana, 26, serán dedicadas en sufragio del alma del señor Navarro Moreno todas las misas que se celebren en el altar mayor del templo de San Miguel de los Navarros.

Reiteramos a la familia del señor Navarro Moreno nuestro pésame por el fallecimiento de aquel hombre ejemplar.

### CENTRALISMO ADMINISTRATIVO

En Madrid se ha inaugurado la Exposición de productos aragoneses.

La Feria que se está organizando en nuestra ciudad no tiene subvención alguna del Estado.

Es decir, que la ayuda oficial no viene nunca a nosotros ni aun en los casos más obligados.

Tantas cosas vamos viendo que cada vez miramos con más reserva este centralismo administrativo que nos tiene a las provincias tan abandonadas.

### PRONOSTICOS A FECHA FIJA

Dice un periódico madrileño de la mañana que el día 15 se declara la guerra en Abisinia.

Tan enterado está el colega que ya señala la fecha de entrada de las tropas de Mussolini en Addis Abeba.

Un poquito más de esfuerzo en el pronóstico y el colega señalará cómo va a quedar el Mediterráneo después de todo esto.

Y si nos empeñamos nos dará la solución de la crisis política.

### DIGNIDAD

Perdió una señorita el bolso y al darse cuenta de ello comenzó a relizar pesquisas. Cuando más ocupada estaba en este menester llegó un hombre de aspecto de mendigo que, alargándole el bolso, le dijo:

—Señora: por una cajita de polvos y una barra de carmín no pierdo yo la "dignidad". ¡Ahí queda eso!

### MAS PROYECTOS

Se han aprobado las obras de defensa del Ebro.

¿Las veremos nosotros realizadas?

Porque si todos los proyectos estuvieran ya en marcha, el problema de la crisis de trabajo estaría resuelto.

### PEDAGOGIA

## Los maestros que... no pueden ser maestros

Llevo siete meses ocupándome en casi todos mis artículos de Pedagogía del abandono en que están más de 15.000 maestros españoles.

Cuando comencé esta campaña recibí un buen número de adhesiones y felicitaciones de compañeros que me alentaban en mi labor. Creí que, efectivamente, íbamos a conseguir algo más todavía: me ilusioné cuando vi cómo se creaba en Valencia una Asociación para defender los intereses de los maestros del plan de 1914 sin colocación. Pero... el funcionamiento de esta Asociación no ha producido ningún beneficio. Seguimos lo mismo que estábamos y seguiremos, por lo visto, en este estado lamentable en que nos encontramos, porque no hay probabilidades de que se forme un bloque compacto de esos maestros postergados, decididos a defender sus intereses.

Y así es cómo ha podido salir la disposición absurda de los cursillos especiales, se mantiene la poca aceleración en la creación de escuelas y se convoca al ingreso-oposición en la Normal. Si en los cursillos convocados pudieran tomar parte todos los maestros, ya estaba solucionado el problema que nos ocupa. Por si acaso fuera insuficiente el no permitir actuar en estas oposiciones a los maestros jóvenes, todavía se ofrecen 2.000 plazas a los de ingreso en la Normal. Es decir: son antes los que "piensan ser maestros" que aquellos que ya lo son. Por eso soy partidario de la suspensión de convocatorias a ingreso en las Normales en tanto no esté liquidado todo el plan antiguo. Pues si las vacantes que se produzcan han de ser cubiertas por los dos mil y pico que anualmente salgan de la Normal, ¿qué va a quedar para los maestros del plan catorce?

Desgraciadamente, hay muchos miles de maestros que "no pueden ser maestros".

JUSTO DE AVILA

Valencia, 26 de junio.

metros de la escuela, y los abusos continúan...

¿Por qué no se rodea el edificio y los jardines anejos de un muro que aisle las escuelas Gimeno Rodrigo del salvajismo inconsciente?

Pero me parece que pido mucho, pues se trata de dignificar la enseñanza y rodearla de un mínimo de seguridades para que contribuya en su labor lenta y silenciosa a la desaparición de la incultura y del "gamberrismo" tan enraizados en nuestra heroica ciudad para vergüenza de todos, como un síntoma alarmante de decadencia.

Le agradece su atención y queda reconocido su afectísimo J. Bendicho Balaguer.

### EN IBDES

## Riñen dos cuñados, y uno recibe una tremenda puñalada

El alcalde de Ibdes dirigió ayer al gobernador civil un telegrama en el que le daba cuenta de un suceso ocurrido en aquella localidad.

Se dice en el despacho telegráfico citado que Angel Monge López y su hermano político Félix Fernández Muñoz habían disputado en tal forma de violencia que las palabras de amenaza tomaron cuerpo de realidad y la discusión degeneró en riña.

Durante ella Félix esgrimió un cuchillo cabritero con el que alcanzó a Angel a nivel del hombro izquierdo, produciéndole una profunda herida que el médico titular calificó de gravísima.

El suceso ocurrió a las siete de la tarde, en la calle del Rincón del repido pueblo de Ibdes.

El agresor fué detenido.

### PILARIN LLORA

La genial "estrella" de 14 años:

Con su grandioso espectáculo internacional

El viernes, en el

MONUMENTAL CINEMA

### Carta abierta

## Para que lo sepan las autoridades y demás ciudadanos

Señor Director de LA VOZ DE ARAGON:

Confiado en la favorable acogida que siempre presta su periódico a toda cuestión de dignificación y cultura ciudadana, dirijo el presente escrito de protesta y recriminación para que tenga cabida en las columnas del mismo y en la seguridad de no ser desatendido.

Las escuelas de Gimeno Rodrigo, emplazadas a la entrada del barrio de las Delicias, hallanse desde largo tiempo atrás, a merced de la incivildad y barbarie que caracteriza a gran parte de ciertos elementos de la ciudad. Aislada en el centro de un jardín, sin el control de una vigilancia adecuada y eficaz, es víctima la citada escuela de todas las atrocidades y porquerías imaginables, triste exponente del salvajismo ciudadano.

Los cristales de sus grandes portadas, que en su día fueron numerosos, aparecen hechos trizas en toda su magnitud, como si una horrible granizada los hubiera pulverizado.

Los aldaños del edificio son una asquerosa exposición de "frases hechas", que nos hace pensar en el evacuatorio de algún aduar, con perdón de los moros. Letreros y escritos llenos de desvergüenza cínica campean en los muros en un alarido de miseria espiritual.

Durante las horas de clase, chiquillos y mozalbetes, sin otra ocupación que producir daño, se estacionan en las puertas y ventanas de las aulas insultando y molestando al maestro y a los niños, a cualquier hora del trabajo escolar.

Cuando por la mañana se acude a comenzar las clases, la cerradura de la puerta correspondiente a la sección de niños aparece retacada con piedras y palos que hacen imposible la apertura de la misma, costando largo rato de laborioso trabajo desembarazarla de porquerías y perdiendo con ello un tiempo precioso, ya que no se puede comenzar la clase hasta cerca de las diez.

Esto ha de tener su punto final porque está agotando la paciencia y las energías de los maestros que tenemos que enfrentarnos con semejante clima espiritual.

Hace poco tiempo apareció por aquellos desgraciados jardines un guardia municipal que se solicitó su concurso y ayuda para poner fin a tanto atropello, pero sus servicios debían ser reclamados en otra parte porque ya no aparece por allí. La Comisaría se halla a treinta

### NUMEROSOS OBREROS EVACUAN EL PUEBLO

TERUEL. — Se han cerrado las minas de la cuenca de Libros.

Por este motivo gran número de obreros han evacuado el pueblo.

Ha quedado un numeroso grupo, con sus familiares, faltos de medios económicos, que no pueden marchar a Albacete y Murcia, en donde residen habitualmente, por su precaria situación.

Enterado el gobernador, realiza gestiones para conseguir transportarlos gratuitamente o en forma económica.

### UNA ASAMBLEA

En vista de que la Compañía Minera de Sierra Menera hace gestiones para dar salida al extranjero del hierro de sus minas, el pasado domingo se celebró una asamblea en el pueblo de Ojos Negros, a la que asistieron representantes de la Diputación, diputados a Cortes y los alcaldes de los pueblos a quienes afecta el coto minero, así como de Sagunto y algunos de la provincia de Guadalajara.

Los reunidos acordaron ponerse al lado de la Compañía para coadyuvar a la reanudación de los trabajos y explotación del ferrocarril, aprobándose unas conclusiones que serán entregadas al ministro.

### COMISION A MADRID

Al objeto de gestionar la reanuda-

ción de las obras del ferrocarril Teruel-Alcañiz ha marchado a Madrid una comisión compuesta por el presidente de la Diputación, el de la Cámara de Comercio, el de la Propiedad Urbana, el alcalde de Teruel y los de varios pueblos a quienes afecta la paralización de dichas obras.

Los comisionados se unirán en Madrid a los representantes parlamentarios por esta provincia.

### HERIDO EN RIÑA

En Bañón, y motivado por resentimientos familiares, sostuvieron una reyerta los vecinos Blas Simón Herrero y Salvador y Manuel López Simón.

El primero de ellos resultó herido de pronóstico reservado.

El Juzgado interviene en el asunto.

### POR HURTAR PATATAS

En Alfambra han sido denunciados los niños Marcelino Fortea Abril y Alfonso y Vicente Abril, por haber cometido varios hurtos de patatas.

Han sido puestos a disposición del Juzgado.

### TAURINAS

El pasado domingo se celebró la anunciada novillada, en la que los diestros Varelito y Colomo despacharon reses de Cobaleda.

Varelito estuvo regular en su primero y superior en el segundo, del que cortó las dos orejas y el rabo.

Colomo estuvo valiente en sus dos toros, concediéndosele las orejas y el rabo de su segundo enemigo.—CANO.

### En Caparros

## Detalles del accidente en que murió un vecino de Tarazona y resultaron heridos otros dos

Ampliamos detalles de la escueta noticia que ayer publicábamos referente al choque de un automóvil con un camión, en la carretera de San Sebastián a Zaragoza y en las cercanías de Caparros.

Regresaban de San Sebastián, a donde habían ido para presenciar las carreras de automóviles, los vecinos de Tarazona don Emeterio Arnedo, teniente de alcalde de la ciudad del Queiles; don Agustín Serrano y don Luis González, que conducía el coche.

En el kilómetro 53, cerca de Caparros, sucedió el violentísimo choque entre el auto referido y un camión de gran porte. El auto de los turistas quedó materialmente deshecho.

El señor Arnedo, que venía durmiendo en uno de los asientos posteriores del coche, sufrió tan violento golpe que quedó instantáneamente muerto.

El señor González sufrió lesiones graves y solamente leves el señor Serrano.

Este acompañaba en el "baquet" al conductor.

Los heridos fueron auxiliados por unos labradores que se hallaban en lugar próximo al del accidente y los trasladaron a Caparros, donde se les prestó asistencia facultativa.

El Juzgado intervino y ordenó el levantamiento del cadáver del señor Arnedo y su traslado al depósito del cementerio municipal.

La desgracia, en Tarazona, ha sido sentidísima, y el Ayuntamiento acudió a Caparros, en corporación, para recoger el cadáver de su desgraciado compañero, que contaba con merecidas y unánimes simpatías en dicha ciudad.

Los heridos fueron también trasladados a Tarazona.



En el ferrocarril de Miami a Key West una gran tormenta ha asolado la zona Norte, produciendo grandes destrozos, hasta el extremo de que las vías quedan completamente al aire, impidiendo el paso de trenes



## Comentarios a la jornada futbolística oficial del domingo

### GRUPO GALAICO-ASTUR

De nada sirvió el mucho entusiasmo que desplegaron los célticos en Buenavista, ante la magnífica delantera del Oviedo que, según nos comunican y bien demuestran los espléndidos resultados obtenidos en sus últimos encuentros, ya está a punto. En el partido del domingo debutó el interior Felipe con una magnífica actuación. Magnífica y eficaz, pues marcó cuatro de los ocho tantos que hicieron los ovetenses.

No se dejaron los jóvenes jugadores del Unió arrebatar el triunfo en su encuentro con el Sporting de Gijón. El partido resultó movido y muy interesante, ya que nada más comenzar la segunda parte marcaron los gijoneses su segundo tanto. Pero ahí quedó la cosa; que los gallegos, con tres goals en su haber, hicieron una formidable resistencia, y pese a la gran reacción de los asturianos en los últimos momentos, ya no pudo ser. Y terminó el partido con otra victoria de los unionistas.

Apuradamente sacó adelante el partido en su terreno de Riazor el Deportivo de La Coruña. Este triunfo tan modesto en casa y ante un conjunto tan débil como el del Avilés, nos dice bien elocuentemente que no abunda el juego en las filas de los coruñeses.

### GRUPO CENTRAL

Fácil y esperado triunfo el del Madrid frente al Valladolid.

Resultado de sorpresa el conseguido por el Nacional ante el conjunto de los santanderinos. Desde el primer momento los del Nacional se impusieron, y con un juego excelente y muy bien dirigido por Ortiz de la Torre, que reaparecía en el equipo madrileño, pusieron cerco a la meta de Gutiérrez que estuvo los 90 minutos asediado. El Racing se mostró sin su principal característica: el entusiasmo, y como dieron la impresión de que salieron a pasearse y de que aquello no les interesaba, no desaprovecharon el momento los del Nacional y consiguieron esta merecidísima victoria que tan extrañados habrá dejado a los "hinchas".

En el campo de Torrero, los zaragozanos consiguieron un meritorio triunfo sobre el Athlétic madrileño. El mejor juego de éstos no pudo con el entusiasmo de los locales, que nada más dar comienzo el encuentro consiguieron el único tanto de la tarde. Y pese al gran interés que en conseguir el empate pusieron los madrileños, terminó el partido sin conseguirlo, ante el júbilo de los espectadores, que siguieron con gran emoción este interesantísimo partido.

### GRUPO VASCO

Un solo partido se jugó en este grupo. Y sirvió para que entrasen en lid los de San Mamés después de su comentadísima excursión por tierras de Méjico. Su amplio triunfo ante el Donostia da clara idea de lo que fué el partido: de neta superioridad de los bilbaínos, que exhibieron un buen juego; un juego que no justifica sus pobres actuaciones "de por allá". A menos que los mejicanos hayan adelantado mucho. Pero teniendo en cuenta, por otra parte, lo flojo que está este año el equipo de San Sebastián, nos abstendremos de mayor comentario hasta que veamos sucesivas actuaciones de los tantas veces campeones de España.

### GRUPO CATALAN

Otro excelente resultado del Barcelona en este campeonato superregional, que pone bien de manifiesto su superioridad sobre los demás componentes de este grupo. Excelente resultado que consiguieron sin emplearse a fondo.

Partido disputado con mucha violencia fué el del Sabadell. Como ya le ha ocurrido en anteriores actuaciones, al equipo local le falló la delantera y no pudo con el modesto conjunto del Júpiter, que se defendió muy bien.

No acaba el Español de entrar en juego. La inyección de los expedicionarios, que por el resultado de la jornada anterior parecía haber animado al conjunto de Sarriá, no dió resultado ante el entusiasmo de los gerundenses, y perdieron el partido. Otro más a la suma de resultados negativos, que ya van pareciendo muchos.

### GRUPO LEVANTINO

Interesante resultó el encuentro de La Condomina, jugado en algunos momentos con excesivo ardor por parte de ambos contendientes. Hasta el último momento de la lucha hubo jugadas violentas que por fortuna no degeneraron en agresiones. Y un meritorio triunfo del Murcia que este año se presenta muy animado.

Después de sus derrotas en partidos anteriores, el triunfo del Elche habrá satisfecho, seguramente, a sus partidarios. No por lo que en sí tenga la victoria de extraordinaria — que realmente no tiene nada — sino porque el ánimo de los ilicitanos se habrá reconfortado después de las palizas sufridas, que parece habíales desmoralizado.

Otro magnífico triunfo conseguido por el Levante. Esta vez ante el Hércules de Alicante, que este año, como sabemos, jugará en la primera división de la Liga. Un primer tiempo muy interesante por la continuada presión de los herculinos, que apretaron de firme aprovechando la baja del jugador del Levante Edelmiro II, que resultó lesionado. Pero no pudieron vencer la resistencia de los valencianos, y éstos, en la continuación, pese a jugar con sólo diez jugadores en condiciones físicas, se apuntaron esta excelente victoria.

### GRUPO ANDALUZ

La incompetencia del árbitro que dirigió el encuentro disputado entre el Sevilla y el Jerez dió lugar a que se produjeran lamentables incidentes en el curso del partido, con sus agresiones y otras lindezas por el estilo. Espectáculo lamentable, cuya repetición debe evitarse por el bien del deporte.

El tener que desplazarse jugadores del Betis a contender con la selección catalana debilitó aún más la potencialidad de este equipo, lo que facilitó el triunfo de los gaditanos, que con dureza y entusiasmo obtuvieron este justo triunfo.

Un resultado muy interesante por lo incierto del resultado fué el que disputaron el Malacitano y el Recreativo de Granada. En el equipo malagueño debutó el exjugador del Athlétic de Madrid Corral, con escasa fortuna, ya que resultó lesionado y hubo de ocupar un puesto de extremo.

## Torneo regional de fútbol de primera categoría

### DISCOBOLO, 1. — TAUSTE, 1

Se jugó este partido a las nueve de la mañana en el campo del Arrabal. Los chicos del Discóbolo distaron mucho de ser el equipo que venció guapamente el domingo anterior al Arenas, pues el domingo salieron a disputarle los puntos al Tauste completamente "desinflados".

De no ser por el exceso de individualismo de que adolecen los delanteros taustanos, sin ningún género de duda éstos hubieran sido los vencedores, ya que al ver que el Discóbolo no "carburaba" se animaron de tal forma que les permitió llevar la iniciativa del juego, sobre todo en la segunda parte, y a no ser por el defecto que hemos apuntado — ¡maldito defecto! — repetimos, hubieran salido del terreno con los dos puntitos ganados en buena lid.

Hay que corregirse, amigos. Si así se hace, como es de esperar, auguramos al tan simpático equipo de Tauste realizará un buen papel en el torneo.

La primera parte terminó 1 a 0 para el Discóbolo, marcado por Peña con un tiro bombeado que a Labrador se le fué de las manos.

El empate, en la continuación, lo consiguió Fau, rematando un centro de Valle.

Arbitró con acierto Vera, y los equipos se alinearon así:

Discóbolo: Castel; Costa, Genaro; Peña, Germán, Sanmartín; López, Violeta, Ros Arrabal y García.

Tauste: Labrador; Rodés, Palacios; Faci, Oliván, Buil; Tudela, Fau, Salvo, Valla y Benaloa.

ESPAÑOL, 2. — AMISTAD, 0

A continuación del partido anterior saltaron al terreno españolistas y "merengues", encuentro que a ratos resultó muy vistoso por el entusiasmo que pusieron en el juego.

El triunfo del Español fué merecido, pues además del buen juego que desplegaron "echaron" una rasmia y un impetu tal que amilanaron a los del Amistad.

Por otra parte, el buen juego que, como es sabido, desarrolla el Amistad, no puede quedar reflejado en el marcador porque su línea delantera es completamente inofensiva y así no hay manera de ganar partidos.

El domingo volvió a sucederle lo de tantos días y, lo que es peor, parece no tener remedio.

El juego, en la primera mitad, fué igualado, acaso se inclinó un poco al lado del Español. El Amistad hizo algunas buenas jugadas, pero todo lo echan a rodar por su apatía ante la meta rival.

A los cinco minutos de juego, Lucio, al tirar un golpe franco, consiguió el primer tanto.

En la continuación, el juego se hizo más insulso, pues el Español sólo se preocupó de conservar la ventaja y su delantera jugó retrasada.

No obstante, en las postrimerías del "match" aseguró la ventaja con un buen chut de Arbonés, desde bastante distancia.

Arbitró bien Velilla, que alineó así a los equipos:

Español: Marqués; Usón, Navarro; Zenón, Latell, Ortiz; Moneo, Lucio, Ruiz, Arbonés y Casajús.

Amistad: Pomed; Paradera, Arranz; Marín, Salvo I, Cester; Cendrés, Zapatero, Romera, Iranzo y Pepín.

### ARENAS, 3. — CASETAS, 1

En Casetas el Arenas se rehabilitó ante sus partidarios, venciendo al titular por el tanteo indicado.

La primera parte, de dominio arenero, terminó con empate a uno.

Badía marcó el del Arenas, y Zabala empató rematando un centro de su extremo izquierda.

En la continuación, Carlos, recogiendo un pase de Malón, y Caste-

llot, aprovechando un fallo, volvieron a marcar para el Arenas.

Arbitró muy bien Ignacio Rivera, y el equipo vencedor se alineó:

Florentín; Trigo, Valero; Rufino, Celaya, Carranza; Carlos, Abad, Malón, Badía y Castellot. — B.

## III Campeonatos escolares de natación

He aquí el reglamento de estos torneos:

Artículo 1.º Podrán tomar parte en estos campeonatos todos los estudiantes alumnos oficiales o libres de las Facultades, Institutos y Escuelas Especiales de este distrito universitario, que en la actualidad estén realizando sus estudios, así como los que los hubieren terminado dentro de los dos cursos académicos últimos, y los que en el próximo estén matriculados en el primer curso completo de uno de dichos Centros.

Art. 2.º En caso necesario, los participantes de estos campeonatos deberán justificar plenamente, a satisfacción del Jurado, hallarse en posesión de las condiciones señaladas en el artículo anterior.

Art. 3.º La puntuación de las distintas pruebas se establecerá y publicará antes de celebrarse la primera jornada.

Art. 4.º Para la mayor igualdad posible en la lucha, los nadadores serán agrupados en los siguientes equipos: Medicina, Ciencias, Derecho-Letras, Bachillerato y Escuelas Especiales.

Art. 5.º La inscripción podrá hacerse ante el secretario de la Sección Deportiva Universitaria, señor Arregui, o en la secretaría general de la Universidad, bien directamente o por mediación de los delegados respectivos, haciendo constar las pruebas en que se inscribe cada nadador.

Art. 6.º La cuota de inscripción será de 2 pesetas por individuo, las cuales serán devueltas a cuantos terminen las pruebas en que tomen parte y devuelvan el gorro que se les facilitará.

Art. 7.º Será obligatorio el uso del traje de baño completo.

Art. 8.º El Jurado se reserva el derecho de resolver cuantos incidentes surjan en el momento de las pruebas, pudiendo ser descalificado el que diera motivos para ello.

Art. 9.º Los delegados para los presentes campeonatos son: Guíu y Millaruelo, por Medicina; Valero y Negré, de Derecho; Mañeru y Marraco, de Ciencias; Baile y Escribano, de Bachillerato, Artigas y De Miguel, de Escuelas Especiales.

Art. 10. Las pruebas, que se celebrarán en las dos jornadas que tendrán lugar los días 29 de septiembre y 6 de octubre próximo, serán:

- 100 metros libres, masculinos.
- 400 metros libres, masculinos.
- 100 metros espalda, masculinos.

200 metros braza, masculinos.  
100 metros libres, infantiles.  
3 x 100 relevos estilos, masculinos.

4 x 200 relevos. libres, masculinos.

3 x 33 relevos libres, infantiles.  
Saltos de trampolín.

Saltos de palanca.  
Campeonato de water-polo.

Art. 11. Las pruebas infantiles no puntuarán para el campeonato escolar.

Nota. — Se convoca a los delegados antes nombrados a una reunión que se celebrará con el secretario de la S. D. U. hoy, miércoles, 25, a las once de la mañana, en la Facultad de Letras.

## S. D. Universitaria

Los atletas preseleccionados para representar a esta Sección en el match de atletismo de las próximas fiestas del Pilar, deberán presentarse hoy, 25, a las 4 de la tarde, en el antiguo Mercado de Abastos (junto al campo del C. D. Amistad) para comenzar sus entrenamientos bajo la dirección del señor Morales.

Dichos atletas son los siguientes: De la Maza, Avila, Olano, Alonso, Elizaguirre, Alustiza, Iruretagoyena, Iturzaeta, Garagorri, Canellas y Narcoe, de Medicina.

García Ros, Sancho, Ros (V.) y García (I.), de Derecho.

Alvarez Sotomayor, de Letras.

Gil, Lecue, Vilellas, Fernández y López (M.), de Ciencias.

Amaro Sánchez, de Bachillerato.

Hernández (D.), Hernández (A.), Garay, Casabón y Abad, de Escuelas Especiales.

Pueden asistir además a los entrenamientos cuantos atletas universitarios lo deseen, pues la selección definitiva se hará teniendo en cuenta los resultados de las mismas. — El secretario, Luis Arregui.

## NOTICIAS

FARMACIAS DE SERVICIO. — Hasta las doce de la noche: Alfonso I, 35, señor Dehesa; Armas, 65, señor Montaner; B. Gracián, 8, señor Méndez; Coso, 43, señor Ríos; Espartero, 1, señor Ansuátegui; paseo de María Agustín, 93, señor Naval; paseo de Sagasta, 78, señor Serrano; Pignatelli, 32, señor Chóliz; plaza del Pueblo, 5, señor Armisén; plaza de Santa Marta, 6, señor Loscertales.

Desde las doce de la noche: Alfonso I, 35, señor Dehesa; B. Gracián, 8, señor Méndez; Espartero, 1, señor Ansuátegui; paseo de Sagasta, 78, señor Serrano; Pignatelli, 32, señor Chóliz.

Nacimientos. — Manuel Portolés Larrodé, Manuel Sáinz López, María del Pilar Jordé Gómez, Jesús Lorenz Sebastian, María de Val García, Mercedes Peñarroya Marín, Antonio Fernández Relancio, María Luisa Gregorio Sánchez, Armando Germán Blasco, Mariano Esteban Baraona, Felisa Aguirre López, Alfredo Bernad Herrando.

Defunciones. — María del Pilar Gavín, 13 años, Libertad, 18; Higinio Arjol, 35 años, Temple, 5; Inocencio Lacambra, 83 años, Santo Dominguito de Val, 22; Teodoro Cristóbal, 20 meses, barrio Casetas, 108; Antonio Monje, 28 años.

TITULO UNIVERSITARIO. — Procedente de la Universidad de Barcelona se ha recibido en este Gobierno Civil el título de Farmacia expedido a favor de don Joaquín Sánchez Malo. Pasa a la Sección Administrativa de Primera Enseñanza, a donde puede pasar a recogerlo el interesado.

LABOR DE LA INSPECCION MUNICIPAL. — La Inspección Municipal Veterinaria remitió ayer el siguiente parte a la Alcaldía: Fueron retirados, por insalubres, de los Mercados 115 kilos de pescados, 13 de embutidos, 255 de frutas, 2 conejos, 42 huevos, 4 gallinas y 6 conejos decomisados por fermentación.

**LA FRANCESA**  
La Casa que vende los  
**MEJORES PRESERVATIVOS**  
Clase propaganda. 2'25 docena  
Superiorísimos. 4'50 docena  
Venus. 15'00 docena  
Cajas Neverrip. 2'25 una  
**CUATRO DE AGOSTO, 19**

## CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL

Fundada en 1876

Inscrita en el Ministerio de Trabajo y Previsión, según R. O. de 13 de diciembre de 1930, y sometida a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

LIBRETAS ORDINARIAS Y ESPECIALES  
LIBRETAS AL PORTADOR (Cuentas corrientes).  
IMPOSICIONES AL PLAZO DE SEIS MESES  
IMPOSICIONES AL PLAZO DE UN AÑO  
DEPOSITOS DE VALORES Y ALHAJAS, MUEBLES Y ROPAS  
COMPRA Y VENTA DE VALORES POR CUENTA DE SUS IM-PONENTES  
PRESTAMOS SOBRE FONDOS PUBLICOS  
PRESTAMOS HIPOTECARIOS  
PRESTAMOS SOBRE ROPAS Y ALHAJAS

Las ganancias líquidas que la Institución obtiene se destinan, en un 50 por 100, a formar los fondos de reserva y fluctuación de valores, y el resto, o sea el otro 50 por 100, a sufragar obras benéfico-sociales que favorecen a gentes de las más modestas clases sociales, siendo preferidas entre éstas las que tienen el carácter de imponentes del establecimiento.

OFICINAS CENTRALES

San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30  
SUCURSAL EN MADRID SUCURSAL EN CALATAYUD  
Calle de Nicolás María Rivero, 6 Plaza de la República, número 10

# Comentarios e información regionales

## Plenas

TIEMPO. — Muy seco y de grande calores, impropio de la estación y época en que nos encontramos.

De no llover luego se prepara mala sementera para esta comarca.

COSECHAS. — El mercado de granos, paralizado completamente y con especialidad el de trigo, que es el único alivio que puede tener el pobre labrador de esta región!—CORRESPONSAL.

## Fuentes de Ebro

Programa de los fiestas que se celebrarán en la villa de Fuentes de Ebro los días 28, 29 y 30 de septiembre y 1 de octubre:

Día 28.—A las doce de su mañana se anunciará el comienzo de las fiestas, con disparo de bombas y numerosos cohetes. A las seis de la tarde, recorrerá las principales calles de la localidad, interpretando bonitos y variados pasacalles, la prestigiosa Banda de música de esta localidad, que dirige don Benito Fortuño. A las diez de la noche, gran baile en la plaza de la República, amenizado por la citada Banda.

Día 29. — A las siete de la mañana, gran diana. A las nueve, una solemne misa, con procesión y sermón. A las once, reparto de bonos a los pobres de la localidad en los locales de la Casa Consistorial. A las once y media, concierto en la plaza de la República. A las tres de la tarde, corrida de pollos en el sitio de costumbre, con premios de 15, 10 y 5 pesetas, no admitiéndose otros corredores que los de la localidad.

Seguidamente carrera de entelegados, en el sitio que designe la Comisión, repartiéndose los premios de 5, 3 y 2 pesetas. A las cinco, gran baile popular.

A las nueve de la noche, fuegos artificiales, por el afamado pirotécnico don Angel Sanz.

A las diez, baile-verbena en el circo taurino.

Día 30. — A la misma hora que el día anterior, diana.

A las once de la mañana, encierro de los becerros de la acreditada ganadería de don Pedro Arjol.

Por la tarde, a las tres, empezará la becerrada, en la que actuará el director de Lidia Manuel Valterra, simpático novillero vecino de ésta.

A las nueve de la noche se quemará la segunda colección de fuegos artificiales y seguidamente gran baile-verbena popular en el sitio que al efecto la Comisión designe.

Día 1 de octubre. — Los mismos actos y a la misma hora que el día anterior.

Nota. — La Comisión se reserva el derecho de variar los números que crea oportunos o de intercalar otros si a ello hubiere lugar. — CORRESPONSAL.

## Peralta de Alcofea

Siguiendo la tradicional costumbre, esta laboriosa y acogedora localidad, los días 15, 16, 17 y 18 celebró la fiesta en honor del Patrón de la misma, las cuales fueron anunciadas el 14, por la tarde, con disparo de bombas a la llegada de las orquestinas de Lérida y Fraga, que ejecutaron bonitos pasacalles.

El día 15, a los acordes de música, volteo de campanas y disparo de petardos y fuegos aéreos, despertó el vecindario lleno de optimismo y entusiasmo, el natural y propio para derrochar el buen humor, muy proverbial en este pueblo.

A las diez se celebró misa cantada con gran brillantez, en la que ofició nuestro querido y virtuoso paisano don Mariano Naval, y a las cuatro de la tarde se celebró un emocionante partido de fútbol entre el equipo representativo de Pueyo de Santa Cruz y el equipo local.

El encuentro, plétórico de emocionantes y vistosas jugadas, terminó con el triunfo del equipo lo-

cal, que en todo momento demostró su superioridad, teniendo el equipo forastero que defenderse con sobrenaturales esfuerzos para no verse sorprendido por una derrota aplastante.

El público, que llenaba el campo completamente, supo apreciar con imparcialidad las jugadas de ambos bandos, aplaudiendo con intenso entusiasmo.

Se hacía notar extraordinariamente la existencia en el campo de muchas y muy bellas señoritas que, interesadas por el desarrollo del partido, engalanaban con sus sonrisas y aplausos el ambiente del encuentro.

Hay que resaltar el magnífico y resistente juego desarrollado por el jugador Amat, del equipo forastero, que fué el alma del equipo de Pueyo, el puntal que sujetó su equipo, sin el cual indudablemente que Pueyo hubiera visto su marcador aumentado con unos goals más. Y del equipo local no me atrevo a destacar la labor de ningún jugador, ya que resultó un conjunto fuerte, resistente y bien organizado, que supo marcar sus cuatro goals con vistosas jugadas de técnica admirable.

Arbitró el señor Citoler, que demostró buen conocimiento de este juego, y una imparcialidad muy digna de los continuos y entusiastas aplausos que recibió.

En nuestro equipo se alinearon Clavero, Larroche, Tolosana, Castro, Sarasa, Ralui, Naval, Pascualito, Garreta, Ferrer y Moreno.

Por la tarde los componentes de la Junta de la sociedad recreativa La Amistad, Manuel Solana, presidente; Faustino Lacoma, vicepresidente; Bernardo López, secretario; Juan Tornos, vicesecretario; Lorenzo Torres, tesorero; Manuel Bravo, cobrador; vocales: José Buisán, Delfín Solana, Cesáreo Cuello, Juan Suelve y Francisco Escudero, procedieron a la inauguración del salón de baile que, lujosamente y con toda clase de detalles, ha construí-

do el industrial de esta plaza don Joaquín Gías.

La Junta está siendo felicidísima por la organización establecida, por la actividad demostrada y por el exquisito trato dado a todos los concurrentes; buena prueba de su competencia y actividad lo demuestra que todos los días, tarde y noche, no se cabía en el salón.

Día 16, a las diez de la mañana, misa solemne, cantada por los Padres del Pueyo, acompañados por la banda de música de Fraga, que tan acertadamente dirige el maestro don Ambrosio Berenguer, en que ofició el cultísimo y bondadoso cura párroco de esta localidad, don José Sorolla. Fué un acto brillantísimo del que salió el vecindario gratamente impresionado por la belleza y armonía de todo el conjunto.

A las tres de la tarde, rosario con salve cantada.

Por la tarde se jugó un partido de fútbol entre el C. D. Barbastro y el equipo local, resultando el encuentro mucho más interesante que el día anterior, ya que el equipo local tuvo ocasión de demostrar todo su saber y técnica para vencer. En este encuentro se nota la tenaz resistencia de ambos equipos, que se defienden con gran conocimiento de juego, y haciendo enormes esfuerzos consigue marcar un tanto el equipo local en el segundo tiempo, terminando el partido uno a cero a favor del Peralta.

El público premió con nutridos aplausos y plácemes a nuestros equipiers, a quien felicitamos.

Durante los tres primeros días de la fiesta, por la noche, se han quemado tres artísticas colecciones de fuegos artificiales, que han causado las delicias de la gente menuda y también de alguna persona mayor que con el humo de la pólvora remozca.

La orquestina que ha actuado durante todas las fiestas en la Sociedad La Amistad, titulada Orquestina Espada, que tan acertadamente

dirige el maestro don Carlos Espada, de Lérida; es digna de encomio por sus armoniosas ejecuciones.

Con motivo de las fiestas hemos tenido el gusto de saludar a queridos paisanos nuestros que de luegas tierras han venido para honrarnos con su presencia.

También hemos saludado a lindas beldades forasteritas que, con nuestras bellas paisanitas, han formado un conjunto encantador, que no nombramos por no incurrir en olvido que en modo alguno deseo. —CORRESPONSAL.

## LAS OBRAS DEL PILAR

Sacristía de la Santa Capilla. — Un devoto, 100 pesetas; un obrero, 25; doña Josefa Sánchez Malo, 100; una devota, por un favor, 50; un devoto, 5; una persona devota, por un favor recibido, 50; don Manuel Serena, 100; doña Tomasa Garcés, en sufragio de su marido, 5; señorita Carmen Domínguez Pardo, una pulsera de oro con brillantes; una devota, 25; un devoto, 2; Luisa Cortés, el día de San Luis, 10; Olazábal, 10; un devoto, 15; un aragonés, 50; J. Bobinal, 30; A. P., 100; don Julio Rozás, 5; M. M., por sus difuntos, de Huesca, 50; C. M., de Huesca, 200; don Felipe Sáenz de Cenzano, segunda aportación, 25; doña Carmen Verda de Salarrullana, 150; doña Josefina de Paz Salas, 5; los niños María Teresa y Arturo Meléndez Briz, 50; doña Cándida Múgica, 25; E. O. de S., segunda aportación, 50; don Ramón Puig, 500; doña Aurelia Lozano, de Morata de Jalón, 10; una devota, 2; don Narciso Caro, 5; doña Carmen de la Peña de Caro, 5; doña Amparo Aguirre, 15; un devoto, 25; doña Pilar García, 25; un devoto, 25; el niño Julio Javier López Serrano, 5; don Dionisio Ucar y familia, quinta aportación, 100; doctor Hermoso, de Madrid, 5; doña Candelaria Alfés, 5; un devoto, 5; doña María Jesús Romero Hernando, 5.

del difunto marqués de Bardaji, y cual si esto despertara un recuerdo en los dos miserables, dijeron simultáneamente:

—¡Qué bien les habrá venido a los parientes del difunto marqués, la muerte de su hija!

—En cambio —añadió Karl— yo he visto defraudadas todas mis esperanzas.

—Si que has sido desgraciado, muchacho, y, francamente, si no hubiera sido por mí, no sé de qué manera lo hubieras hecho para vivir, porque en todos tus negocios has sido bien desgraciado.

—Puede que vos no seáis ajeno a esa desgracia—repuso Karl, con la rudeza que le caracterizaba.

—¿Qué quieres decir?

—Mirad, López, si he de seros franco, sospecho que vos no habéis jugado limpio conmigo.

—Vamos, tú estás loco.

—Podrá ser, pero la verdad es que yo os sirvo de mucho para vuestros planes, que soy el brazo que ejecuta lo que vos concebís, y que bajo este punto de vista, es natural que tratéis de evitar el que yo pueda conseguir una posición independiente que me libre de vuestra influencia.

López no pudo menos de morderse los labios, quizás al verse comprendido por Karl.

Pero al mismo tiempo, afectando cierta serenidad y tomando un aire de dignidad ofendida evtraordinaria dijo:

—¿Qué quieres decirme con eso? ¿Crees acaso que yo estoy medrando contigo y que me eres necesario? Pues si así lo piensas, como que yo a mi lado no quiero gente que se crea que la exploto, desde ahora mismo puedes buscarte otro acomodo y cada uno que siga su suerte.

—Bien sabéis que eso no puede ser. Vos mismo me habéis cerrado todas las puertas, y no tengo más remedio que sucumbir. Os digo esto, para que no creáis que sea tan necio como presumís. Estoy unido a vos por mi conveniencia tanto como por la vuestra, porque a nadie conozco en España, porque vuestras relaciones me convienen hoy por hoy; mañana no sé lo que podrá suceder, y a vos también os convengo yo más que otro, porque tenéis la seguridad conmigo de que no puedo hacerlos la competencia. Lo que acabáis de decir hace un momento no pasa de ser una solemne simpleza, caro tío, porque si yo, decidiéndome a jugar el todo por el todo, me separara de vos, yo perdería tal vez en los primeros momentos, porque, como antes os dije, no conozco bien todavía este país, y tendría que ir muy a ciegas en diferentes cosas; pero vos, en cambio, lo sentiríais más tarde, cuando tuvierais que pagar a peso de oro los servicios que os he estado prestando a precio de cobre.

—Pero, bien—dijo López un tanto impaciente.—¿A qué viene ahora todo eso?

para que os permitan la salida a la hora que quiera que terminéis, y decidle al mismo tiempo que el rey está satisfecho de su proceder.

"Marquesa de Kläuser"

—¡Qué diablos ocurrirá en Madrid que haga tan necesaria mi presencia! He aquí por donde tengo que pasar la noche de camino, cuando creía pasarla tranquilamente en el castillo.

Y dirigiéndose al correo, que estaba esperando sus órdenes, le dijo:

—Podéis egresar a palacio y decid a la señora marquesa que al amanecer estaré en Madrid.

Después de esto volvió a cabalgar López en su corcel y pocos minutos más tarde entraba de nuevo en el castillo.

Durante su corta ausencia habíase agravado la afección del gobernador.

López le mostró la orden del rey, y como quiera que tenía que marcharse inmediatamente que hubiera terminado su diligencia, le encargó que avisase para que se le dejara salir del castillo cuando lo solicitase.

—¿Pero no entraréis antes a despediros?—le dijo el gobernador.

—Sí tal —repuso López.

—Si me permitís —dijo entonces Chinchilla— yo me atrevería a decir que sería más conveniente nos despediésemos ahora, porque más tarde, si descansáis, ha de ser molesto para vos.

—Tiene razón Chinchilla —dijo López.

—Como queráis.

Verificóse la despedida; el gobernador dió las órdenes oportunas y poco después el alcalde, el escribano, Gil de Olmo y los soldados, penetraban nuevamente en la prisión de Andrés.

—A poco más que hubieseis tardado —dijo éste de mal talante— me encontraríais ya recogido en el lecho, y no comprendo por qué no habéis dejado ya para mañana vuestro interrogatorio.

—Por que esta noche ha de quedar terminado y nosotros camino de Madrid —dijo López.—Tal es la orden que acabo de recibir de S. M.

—¡Diablo! Micha prisa tiene el rey, mi señor, en verme a punto de ser ahorcado, porque según lo que vosotros tentáis no puedo pagar con menos que con la vida la grave falta que he cometido.

—Vos haréis lo que mejor os plazca —repuso López de mal talante—, pero os vuelvo a decir que todo ha de quedar concluido hoy.

—Por mi parte no os he de poner obstáculo alguno.

—Pues siendo así, comenzad, señor Chinchilla.

El escribano puso de nuevo los anteojos, miró los papeles y dió comienzo a su interrogatorio en virtud de las instrucciones que López le había dado poco antes, instrucciones en armonía con lo que se le indicaba en el pliego que recibió en la venta del Encinar.

# CECILIO GASCA

LIBROS  
REVISTAS  
PUBLICACIONES  
ACTUALIDADES

APERTURA:  
1.º OCTUBRE 1935

D. JAIME I, 10  
APARTADO 372  
TELEFONO 5696  
ZARAGOZA

**TRAJES**  
A PLAZOS DE 5 PESETAS SEMANALES  
AL CONTADO, PRECIOS BARATISIMOS  
**CREDITO ESPAÑOL DEL VESTIDO**  
PLAZA DE SAS, 5  
(ENTRADA ESTEBANES, 1)  
ZARAGOZA

**TAXIS** TELEFONO  
**51-52**  
SERVICIO PERMANENTE

**SEÑOS**  
Desarrollados, Reconstituidos,  
Hermoseados, Fortificados  
con las **Pilules Orientales**  
el único producto que en dos  
meses asegura el desarrollo y la  
firmeza del pecho sin perjudicar  
la salud. Aprobado por las  
notabilidades médicas.  
J. RATIE, pharmacien,  
45, rue de l'Ecliquier, PARIS  
El frasco con folleto ptas 9. —  
Deposito general para  
España: RAMON SALA,  
c. Paris, 174, Barcelona. —  
Venta en Madrid: Gayoso,  
Arenal 2. En Barcelona:  
Segala. — Y todas farmacias.

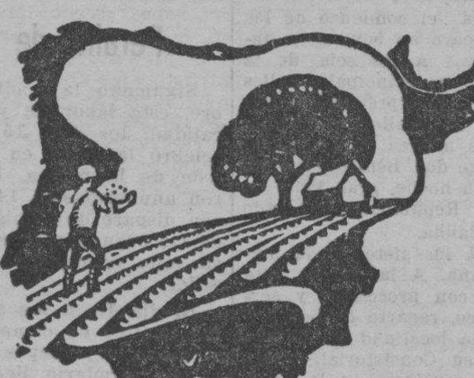


**LA INGLESA**  
LA CASA QUE VENDE LOS  
MEJORES PRESERVATIVOS  
Clase especial, propaganda 2 pts.  
Docena, superior, 4'25 idem.  
Venus legítimos, 13 idem Cajas  
Nevertip, 2 idem caja  
Catálogo ilustrado gratis. Envíos  
por correo reservadamente.  
VALENCIA, 18

**PRENSAS PARA VINO**  
Se reforman toda clase  
de prensas usadas  
◆  
Construcción  
de molinos de yeso  
**Fundición BAUTISTA**  
HIGUERA, 5. - ZARAGOZA  
(ESTACION UIRILLAS)



Para abonar bien  
**SULFATO DE AMONIACO**  
20/21% de nitrógeno  
MAS BARATO — MAS NITROGENO — MAS COSECHA



S. A. AZAMON.—ARLABAN, 7. MADRID  
VALENCIA  
Pintor Sorolla, 39  
ZARAGOZA  
Coso, 104, pral. izqda.

## GUIA del ENFERMO

### RISON Y VIAS URINARIAS

**ANTONIO MARRACO**  
RISON Y VIAS URINARIAS  
RAYOS X

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

### GARGANTA - NARIZ - OIDO

**Dr. OLIVÁN ANADÓN**  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Electrocoagulación  
Especialista del Hospital Militar  
ALFONSO I, 36, segundo izquierda.  
Teléfono 28-31

### DIGESTIVO

**Reynaldo Melendo Cabrerizo**

Médico

Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 8  
Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

### OSTEAL

Poderoso reconstituyente. — Se pre-  
para en gotas, inyectables y gra-  
nulado.

LABORATORIOS "HERRERA"  
AYALA, 94. — MADRID

Se admiten esquelas de defunción, hasta la  
2 de la madrugada, en los talleres del periódico

Visiblemente todos los personajes reunidos en aquellos momentos en la estancia estaban impacientes y como contrariados.

López deseaba ya encontrarse en Madrid para conocer aquello tan interesante que había ocurrido a la marquesa, y en virtud de lo cual le enviaba a buscar.

Andrés, prevenido ya por lo que anteriormente se le había dicho, deseaba ya ver de qué manera se iban a gobernar sus salvadores para realizar su propósito, y a su vez, lo mismo los soldados que el amanuense, cambiaban furtivas miradas que quizás no advertía o no podía advertir López, por la misma preocupación que le embargaba.

Unos y otros esperaban sin duda algún acontecimiento, alguna hora determinada para obrar, porque la verdad era que, en algunos momentos, sus miradas también se dirigían hacia la puerta o hacia la ventana, demostrando su impaciencia.

Por fin resonó en el interior del castillo el sonido de un clarín.

Era el toque de silencio, con el cual se demostraba que toda la guarnición quedaba recogida.

Al escucharlo López, como si saliera de un extraño ensimismamiento, exclamó:

—Diablo, señor Chinchilla, no habéis concluido todavía y mirad que hemos de marcharnos y va haciéndose tarde.

—Si vuestra señoría lo permite —dijo el escribano— el señor Gil del Olmo va a leer la declaración tal como va.

—Leed de prisa y concluyamos —repuso López, impaciente.

Levantóse el amanuense, cogió los papeles y se aproximó al alcalde.

Al mismo tiempo, dos de los soldados hicieron la misma operación, mientras que los otros dos se aproximaban igualmente al escribano.

—Oid, señor—dijo el amanuense, dirigiéndose a López.

Y cual si estas palabras hubiesen sido la señal de antemano convenida, arrojáronse los cuatro soldados sobre López y el escribano, y en un momento y sin que ni el uno ni el otro hubiesen podido oponer la menor resistencia ni dar un solo grito, quedaron amordazados y perfectamente sujetos.

Una vez practicada esta operación Gil del Olmo se dirigió al marqués y mostrándole un pequeño envoltorio que había llevado constantemente consigo desde que llegó al castillo, le dijo:

—Pronto, señor marqués; poned ese traje, que es exactamente igual al del señor alcalde. Ahí encontraréis también una barba igual a la que él usa.

—Veo que en todo habéis pensado.

—En todo, señor, y ahora mientras que vos os vestís, y puesto que tenemos tiempo, pues hasta las once no hemos de salir del castillo, permitidme que al señor alcalde don Antonio López, que con tan espantados

ojos me está mirando, le refiera una historia que positivamente ha de hacerle comprender el motivo que he tenido para obrar como lo hago.

Una expresión de asombro extraordinario, retratóse en el semblante de López.

Gil sentóse a su lado, y dió comienzo a una historia que, alterando ligeramente la forma, transcribimos a nuestros lectores en los capítulos siguientes, y en la cual encontraremos sin duda algunas noticias sobre el paradero de una de las tres amigas a quienes Rosa trataba de vengar.

### CAPITULO LIV

#### La historia del señor Gil del Olmo

Por el año de 1714, y pocos días después de haberse verificado la toma de Alicante por las tropas del archiduque, salió de Valencia una mañana, con dirección a Barcelona, un caballero llamado don Antonio López, famoso partidario del archiduque don Carlos de Austria, a pesar de lo cual entre él y uno que se decía su sobrino, habían villanamente vendido al gobernador de Alicante por Felipe V, uno de los agentes más poderosos con que el archiduque contaba en aquella provincia, como era el barón de Jijona.

Si nuestros lectores recuerdan la historia que Rosa contó a Joaquín en el tercer capítulo de nuestra obra, encontrarán en la que Gil del Olmo estaba refiriendo a López, la prosecución de aquella y el paradero de la heredera del marqués de Bardaji, que había desaparecido entre los escombros de su casa al derruirse ésta bajo los disparos de la artillería de los aliados.

Esta razón precisamente nos mueve a detallar un tanto más esta historia de lo que Gil lo hacía al referirla en la prisión a Andrés.

López había salido de Alicante huyendo, desde el momento en que vió a Rosa penetrar en el alojamiento del general de las tropas aliadas; había corrido a refugiarse en Valencia, y no creyéndose todavía seguro, pues conocía de sobra el carácter resuelto de la joven, pensó buscar un asilo en Barcelona, donde la rebelión contaba con poderosos elementos y donde él tenía también muchos y poderosos amigos, y en este momento precisamente es cuando le presentamos a nuestros lectores.

Karl iba acompañándole.

Aquellos dos miserables, unidos por los vínculos del crimen, y no por los del parentesco, no podían separarse, porque el uno y el otro se necesitaban recíprocamente.

Conforme iban caminando, hubieron de pasar por cerca de las tierras

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO. 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2.<sup>o</sup> 85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio	Desde 6'01 a 10 pts.	Desde 10'01 a 50	Desde 50'01 a 100	Desde 100'01 a 250	Desde 250'01 a 500	Desde 500'01 a 750	Desde 750'01 a 1.000	Desde 1.000'01 a 1.500
0'10	0'15	0'20	0'30	0'50	0'75	1'00	1'50	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 115 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48. Teléfono 45-78

**SE ARRIENDA** local propio para tienda o garage, próximo paseo Sagasta. Cervantes, 4.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ALQUILO** piso casa nueva, sol todo el día, cuarto de baño, fachada dos calles, 150 pesetas. Conde Aranda, 75-77, portería.

**BODEGA.** Se arrienda en Borja una con 3.000 hectolitros de cubaje, teniendo todos los aparatos para la elaboración. Para datos, dirigirse a Javier Ortiz, Carlos III, 13. Pamplona.

**PISOS:** 40, 50 y 65 pesetas; inmejorables condiciones higiénicas; agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería, sol; cerca tranvía. Informarán, Escuelas (Torrero). Villa Luisa.

## FINCAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE VENDE** finca en 40.000 pesetas, renta 10 por 100, libre informes. Comandante Repollés, 2, 1.<sup>o</sup>

## HUESAS DE

**DESEARIA** dos habitaciones en principal o primero, calle céntrica, buenas referencias. Razón: Mayor, 63, principal.

**SE DESEAN** huéspedes fijos, buenas habitaciones, buen trato, preo económico. San Jorge, 22, 2.<sup>o</sup>

**GRAN PENSION** Pignatelli. San Blas, 6 principal. Trato esmerado. Para viajeros y fijos, precios especiales. Abonos por comidas. Cocina española y francesa. Teléfono 50-01. Sitio céntrico.

## TRASPASOS

**TRASPASO** casa, planta baja y tres pisos, bien amueblada, para cualquier industria, y se necesita una sirvienta. Informarán, Boggiero, número 34.

**SE TRASPASA** tienda de comestibles por la mitad de su valor. Razón, Avenida de Madrid, 33.

**POR ENFERMEDAD** urge traspasar bar-restaurant, abierto día y noche, el mejor pueblo provincia, junto estación, facilidad de pago. Razón, plaza San Lamberto, 13, verdulería.

## VENTAS

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillo; mantillo blonda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa, Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**COCHES** y camiones usados, de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto-Radio, Coso, 87. Teléfono 48-70. Facilidades de pago.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.



**SOPA** surtida, 0'95 kilo; garbanzos, 1 idem; alubias pintadas, 0'90 idem; alubia blanca, 1 idem; arroz, 0'75 idem; bacalao, 2 idem; café, 0'50 idem; chorizo, 5 idem; embuchado de lomo puro, 12 idem; salchichón, 9 idem; butifarra, 7 idem; bonito, lata de dos kilos, 5'50; sardinas, aceite y escabeche, lata de kilo, 1'90; gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45; sidral, lata de kilo, con envase, 4'25; harina "Sos", alimento especial para niños, 2 lata; caramelos surtidos, 2'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". Visite esta Casa y economizará dinero. CASA EMBID, Pilar, número 17. Teléfono 27-13.

**VENTA** y construcción de la mejor maquinaria y útiles para panaderías. Modernas, silenciosas y económicas, siempre en existencia. Reparación de maquinaria en general. Sección especializada en construir piezas de recambio para todas las marcas de tractores, camiones, automóviles, maquinaria agrícola y motores de explosión en general. Presupuestos gratis a quien los solicite. Talleres y despacho, Avenida Siglo XX, 51. Zaragoza.

**RADIADORES** del Río, sistemas patentados para automóviles, aviación, autovías y tractores, los más baratos, con garantía absoluta. Detalles, Avenida Hernán Cortés, núm. 15. Teléfono 58-05.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléfono 4150.

**VENDO** máquina registradora marca "National" en muy buenas condiciones. Calzados Marqueta, Cerdán, 12.

**SE VENDE** un carro para labrador de una caballería, en buen estado. Informes, Armas, 118, 1.<sup>o</sup> izquierda.

**VENTA** muebles. Por ausencia urge liquidar gabinete jacobino seminuevo, tocador, reloj pared, cama, cuna, nevera, máquina coser, coladora y otros enseres. Se dará todo barato. Independencia, 3, portería, informarán.

**SE VENDE** camioneta "Citroën" basculante, dos toneladas media, en buen uso, seminueva. Para informes, Clemente Andaluz, "Garage Alabama". Alhama de Aragón.

**AMASADORA S.** hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

**PRESNAS** para vino de varios sistemas. Prensas y bombas hidráulicas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Averly, paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

**VENTA** máquina. Una máquina para seleccionar semillas, marca "Marot" número 5, se dará en muy buenas condiciones. Para detalles, Don Jaime, números 52 y 54, o Cartuja de Aula Dei.

**SE VENDE** un camión para dos caballerías, en buen uso. Razón, plaza de Huesca, número 14.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**COMEDOR** y dormitorio, buen estado, y otros varios muebles, se venden por ausencia. Razón, Bilbao, 7, portería. Hora de tres a seis.

**SE VENDE** vaca con 20 litros de leche, de segundo parto, 10 días parida, con su ternera. Informes, Simón Gracia, Calatorao.

**AUTOMOVIL** "Peugeot" de 7 HP., conducción, cuatro asientos, modelo 1929, a toda prueba, baratísimo. Razón, San Pablo, número 156 (carpintería).

**SE VENDE** un carro para dos caballerías en buen uso. Armas, 118, 1.<sup>o</sup> izquierda. Florentín Solanot.

**VENDO** mesa comedor, armario luna, filtro con pie, reloj de pared, globo luz, aparato luz, escurreplatos. Flandro, 19, 2.<sup>o</sup> izquierda.

**POR TRASLADO** se venden varios muebles de todo. No se admiten prenderas De diez a una. Mayor, 41, entresuelo izquierda, 1.<sup>o</sup> puerta. (Frente a "La Estrella").

**SE VENDE** prensa de uvas, cabida una caja. Para tratar, Cerdán, 24, 3.<sup>o</sup>



**¿QUIERE USTED BAILAR?** ¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?

Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO**, donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA** por el mínimo precio.

## PERDIDA

**QUIEN** haya perdido desde el día 7 perra de caza negra puede recogerla en Montañana, a don José Ferrer.

**PERRA** extraviada en Castejón de Navarra, del 14 al 15, blanca con pintas color café claro, de seis meses, entiendo por "Volga", se ruega la manifiesten en Zaragoza, Palafox, 7, 2.<sup>o</sup> izquierda. De no ser así se tomará por robo.

## COMPRAS

**TRAPOS.** hierros, metales. Papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios: siempre Casa Marquina. Fin número 1 (plaza Huesca).

**NECESITA** comprar cubiertas usadas o recauchutadas? Acuda a "Recauchutadas Prieto", la Casa más importante y mejor surtida. Bilbao. núm. 6. Teléfono 23-06.

**COMPRARE** máquina de escribir usada cuyo precio no exceda de 225 pesetas. Diríjase a Lacasa, Inglaterra. núm. 49, 1.<sup>o</sup> derecha. Zaragoza. (Delicias).

## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio Contabilidad, Bancos, Taquígrafia, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, idiomas Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS y NO PALABRAS.**

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ACADEMIA** de chofers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

## NODRIZAS

**SE OFRECE** ama para criar en casa de los padres, con buenos informes. Razón, calle de la Virtud, 8, interior.

## VARIOS

**DOCUMENTACIONES** todas clases. Cobros créditos. Testamentarias. Licencias armas, caza, pesca. Certificados penales, voluntades, obras públicas. Correspondencia toda España. Consultas, "GESTIONAL", Democracia, 20, principal. (Junto Mercado).

**COCHINAS** de todas clases. Calderas y radiadores para calefacción, compra y venta y cambio. Delfin Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

**¡"SARCASMO"!** La novela más audaz e interesante del año, original de Adelino Gómez Latorre. Segunda edición, 2'50 pesetas. Librerías y domicilio del autor, Camínreal (Teruel).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SASTRE** impecable confecciona, poniendo forros, trajes, gabanes, caballero, señora, desde 30 pesetas. Sección vuelta, reforma prendas precios limitadísimos. Goya, 12, principal derecha. También militar.

**OPOSITORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

# BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando en pleo.)

## OFERTAS

**LA DELEGACION** de importante Compañía de Seguros de Accidentes e Incendios necesita buenos agentes para los pueblos de los partidos de Alcañiz, Híjar y Valderrobles, con buenos sueldos y comisión. Ofertas por escrito a Rafael Abós, Albalate del Arzobispo.

**SE NECESITA** chico de 16 a 18 años para mostrador. Tiene que ser huérfano, para tenerlo en casa y tratarlo como hijo. Informes, "Manolillo", corresponsal de LA VOZ DE ARAGON. Calahorra.

**SE NECESITA** herrador martillador. Bien impuesto, soltero. Dirigirse a José Arifio. Sádaba.

**SE NECESITA** meritoria de mecanografía. Treinta y cinco pesetas mensuales. Precisa saber ortografía. Inútil sin referencias a satisfacción. "Gestional". Democracia, 20, principal.

## DEMANDAS

**SEÑORA** viuda sin hijos desea colocarse con señor solo o señora sola o para mandados y dormir en su casa. Calle Palafox, 8, portería, informarán.

**OFRECESE** delineante, pocas pretensiones, edad 27 años. Dirigirse a M. V. A., Santiago, 35, tienda.

**SE OFRECE** oficial de carpintero para dentro o fuera de la capital, o para trabajar por su cuenta. Razón, Camino San José, 138, tienda.

**SE OFRECE** hombre de 38 años para mozo de almacén, garage, mozo para garage, vigilante, ordenanza, mozo de hotel o transporte, sabiendo de carpintero y ebanista, sin pretensiones, para dentro o fuera. Razón, calle de Alcalá, 6, 3.<sup>o</sup>. Zaragoza. Rafael Guillén.

**OFICIAL** de guarnicionero, de 21 años, solicita trabajo. Dirigirse a Pablo Ezquerro, calle Prim, número 7. Caspe.

**CORTADOR** de sastrería en fino, se ofrece para dentro o fuera de la capital, con inmejorables referencias, sin pretensiones. Escribid, lista de Correos, cédula personal número 41.134.

**PANADERO** ofrécese para la capital o su provincia, sabiendo su obligación, sin pretensiones. Avenida Cataluña, número 22, tienda.

**MODISTA** se ofrece en su casa y a domicilio; lo mismo preparo trajes. Precios muy económicos. Conde Aranda, 8, 2.<sup>o</sup>

**SEÑORA** viuda con un hijo desea portería. Estébanes, número 9 duplicado, segundo.

**JOVEN** trabajador desea colocación. Razón, Sobrarbe, número 22, 3.<sup>o</sup> (Arrabal).

**OFRECESE** joven 20 años, con carnet de chofer para conducir, mozo de almacén, ordenanza o cosa análoga, sabiendo bastante letra y con buenos informes, para dentro o fuera de la capital, sin pretensiones y muy económico. Dirigirse a Manuel Guillén, barrio Movera, 96. estanco.

**JOVEN** de 25 años, buenas referencias, se ofrece para contable o cargo análogo. Informará don Antonio Almenro, Agencia Domecq, Coso, número 37.

**SUPLENTA** de cocinera se ofrece, con buenos informes. Casta Alvarez, 39, 3.<sup>o</sup>

**JOVEN** con mucha práctica de oficina, teniendo el título de contable y sabiendo mecanografía, se ofrece, con buenos informes y modestas pretensiones. Razón, iniciales L. I. en esta Administración.

**PELETERA**, se ofrece en casa o a domicilio. Confección de abrigos, chaquetas, abriguitos de niños, zorros, cuellos y toda clase de prendas de piel. Precios económicos. Calle Pignatelli, 25, 2.<sup>o</sup>

**SE OFRECE** como intérprete francés e italiano joven matrimonio sin hijos, o para hotel, cobrador, portería o casa particular, pocas pretensiones, dentro o fuera de la capital. Escribid señor Abad, frutería calle Prudencio, 33. Zaragoza.

**SE OFRECE** campesino especializado en agricultura y horticultura, para encargo o peón de finca. Razón, Costa, 1, oficinas. Antonio Soria.

**PELUQUERA** se ofrece en su casa y a domicilio. Precios reducidos. Conde Aranda, 8, 2.<sup>o</sup>

**PENSIONISTA** del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza, de 50 años de edad, se ofrece para ordenanza, cobrador o cosa análoga. Dirección cédula número 13.918, lista de Correos.

**CHOFER** mecánico se ofrece con pocas pretensiones, dentro o fuera de la capital, o para el aseo de coches. Razón, Armas, 54, 3.<sup>o</sup> Zaragoza.

**MARCADOR** - minervista se ofrece, con pocas pretensiones o bien como cortador o cosa análoga. Razón, Checa, 14. Zaragoza.

**SE OFRECE** medio oficial adelantado de carretería para donde convenga. Para más detalles dirigirse a Mariano Naval, Piracés (Huesca).

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico. — COSTA, 2

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

Del momento

ANTE EL PELIGRO DE LA GUERRA

## POR EL CIERRE DEL CANAL DE SUEZ LA PROTECCIÓN LOGRADA CONTRA LOS ATAQUES INCENDIARIOS

En tiempo de los faraones, la apertura del istmo de Suez para comunicar el Mediterráneo con el Mar Rojo fué idea que cautivó la atención de todos los grandes hombres —Alejandro, César, Napoleón— que visitaron el país del Nilo.

Pero desde 1869, cuando Fernando de Lesseps, asociando el nombre de Francia a su magna obra de ingeniería, modificó el mapa del mundo al abrir el famoso canal que tanto había de favorecer a la navegación y comercio y que tan decisiva influencia debía dejar sentir en la producción, precios y relaciones entre los pueblos, acaso es este el momento en que más ha despertado la atención universal la célebre vía marítima, ante la posibilidad apuntada por buena parte de la Prensa mundial —singularmente la inglesa— de que la Sociedad de Naciones decretase su cierre como sanción contra Italia en relación con el conflicto italo-etíope.

Fué de Inglaterra de donde partió la mayor oposición que encontrara la obra cuando seriamente se pensó en llevarla a realidad —de engaño llegó a calificarla lord Palmerston en pleno Parlamento— y es también ahora, al parecer, inglesa la sugerencia de inutilizarla, siquiera sea eventualmente. Curiosa coincidencia, digna de relieve.

La obra grandiosa del ingeniero Lesseps, tan duramente condenada por Palmerston, constituye una de las conquistas más brillantes de la civilización y ha dado vida a una región absolutamente desolada y desprovista de recursos. Port Said, que vió sus primeras casas de madera al comenzar los trabajos, en 1859, es hoy una población de más de 100.000 habitantes y ostenta uno de los primeros puertos mundiales. Por-Fuad, edificada en la orilla asiática durante la guerra europea, es una magnífica ciudad, modelo de urbanización e higiene. A orillas del lago Timsah, la capital administrativa del Canal, Ismailia, muestra la belleza incomparable de sus jardines, que, en contraste con las arenas áridas que los rodean, se muestran como verdadera conquista hecha al desierto. Sobre tierras extraídas por la draga, ya en la desembocadura del Mar Rojo, álzase Port-Tewfik, cada vez más populosa y floreciente.

Lo que el Canal de Suez ha significado para Inglaterra y su Imperio colonial es de sobras conocido, y ocioso sería extenderse sobre el particular. Más elocuente es, por otra parte, el recuerdo de que la enemiga de Palmerston y la negativa británica a otorgar dinero para la construcción trocáronse en 1875 en tan decidido interés por la empresa que llevó a la nación inglesa a comprar sus acciones al jedive de Egipto, con el fin de convertirse en el socio más importante de la misma.

Para Italia, en las actuales circunstancias obligada a abastecer y reforzar su ejército expedicionario de Eritrea, es como asunto de vida o muerte el libre paso de sus naves por el Canal de Suez. No hay que pensar en que una mera prohibición bastara para que la flota italiana volviese la espalda al Mediterráneo para buscar el Estrecho de Gibraltar y dar la vuelta por el Cabo al continente africano. Eso sólo podría lograrse mediante acciones materiales que impidieran la circulación, no ya tan sólo a los barcos con pabellón italiano, sino a todos los demás sin excepción, con la consiguiente perturbación en el tráfico marítimo mundial. Medida ésa cuyas graves consecuencias acaso fueran los primeros en tocar los intereses británicos, en mayor cuantía que cualquier otro.

Pero, además, ¿es factible el corte de esa arteria mundial sin incurrir en la violación de las normas más

elementales del Derecho internacional?

Las potencias signatarias de la Convención de 1888, que establece el Estatuto internacional del Canal —confirmando implícitamente por el Tratado de Versalles—, no han admitido hasta el presente poder alguno especial que tenga la necesaria autoridad para decidir en ningún momento la suerte de esa ruta internacional, aunque es cierto, sin embargo, que Inglaterra y Francia asumieron juntas la misión de defenderla en 1916 de los ataques de Djemal Pachá, cuando intentó apoderarse de ella.

Por otra parte, el Canal de Suez no es del dominio de nación alguna, sin que el hecho de depender del territorio egipcio, hoy bajo el control de Inglaterra, pueda autorizar a su Gobierno a disponer de esa vía como de cosa propia, menos aún si se tiene presente que Egipto —por voluntad inglesa— no pertenece a la Sociedad de Naciones.

Oportuno es también recordar que la neutralidad del Canal se ha mantenido siempre incólume. A la consulta que el Gobierno de los Estados Unidos hizo acerca de esta cuestión con motivo de la guerra hispano-americana, el Foreign Office respondió, en 1898, que la Convención de 1888 garantizaba el uso libre del Canal a los navíos de todas las potencias beligerantes y no beligerantes. Y, en efecto, en esta ocasión la escuadra española que el almirante Cámara tuvo encargo de conducir a Manila franqueó el paso de Suez. Igualmente en 1904 y 1905 el Canal se mantuvo abierto para los buques de la escuadra rusa que se dirigieron a Oriente durante la guerra ruso-japonesa.

Delicada es esta cuestión del cierre del Canal de Suez en los varios aspectos que ofrece, y a nadie podrá ocultarse la existencia de los graves riesgos que encierra la posible ausencia de una solución armónica, capaz de alejar el peligro de la chispa que, al saltar en punto tan preciso del mapa, podría prender instantáneamente una inmensa hoguera.

ANTONIO GARCIA VALLEJO

(Exclusiva para LA VOZ DE ARAGON. — Prohibida la reproducción).

Modificaciones

Por "Teixi"



—¡Maño mío, qué amarillo más bonito!  
Mesmamente me paíce un gilevo frito.

Más grave todavía que los yases y los explosivos es el incendio. Las bombas de tipo electrón, livianas, de un poder incendiario enorme, podrían provocar, en París por ejemplo, ocho o diez mil incendios a la vez.

Y los bomberos no pueden estar preparados contra esta emergencia. Cuando el incendio se extiende en un radio más grande que el que pueden alcanzar las bombas de agua, ésta llega solamente hasta el borde del siniestro; no extingue el fuego; deben limitarse a impedir que aumente y esperar que termine de arder el foco donde ha comenzado.

Pero ante un incendio general los bomberos serán más incapaces: les faltarían bombas, hombres y hasta agua. Además, en muchos casos, hay sustancias inflamables, como la nafta, donde el agua es absolutamente impotente.

Por esa razón, en Francia, la Unión Federal ha comenzado a organizar experiencias de extinción científica. Un ingeniero italiano ha perfeccionado un nuevo tipo de bomba contra incendios. Pero no es el primero; hace mucho tiempo que se estudia el problema de un extintor más rápido y eficaz que el agua.

Se pueden emplear dos medios: sofocar el fuego con el viejo procedimiento: mantas y arena; con espuma es algo mejor, pero siempre el principio es el mismo; los desprendimientos de la espuma impiden que el fuego prosiga y lo aíslan y, por consiguiente, lo apagan. Este sistema es bueno cuando se trata de un pequeño incendio. Pero el otro medio, el más importante, es asfixiar al fuego; privarle de aire por medio de gases deletéreos. Como ventajas tiene: una potencia mucho mayor, y la posibilidad de actuar a distancia. El inconveniente es que casi todo el que asfixia el fuego sufre a su vez los efectos.

Todas las bombas contra incendios presentadas hasta ahora están basadas en el mismo principio, con combinaciones químicas diferentes. Pero ha aparecido un gran invento y un hombre que parece traer un secreto: Radaelli.

EL INVENTO DE RADAELLI

¿Qué novedad hay en el invento

del ingeniero Radaelli? La composición exacta de sus bombas no explicaría gran cosa; por eso es preferible saber el resultado que se ha obtenido.

En Italia se han hecho pruebas, sobre todo en Castel Gandolfo. Las experiencias realizadas en Vincennes con toda clase de siniestros han sido satisfactorias.

Una alfombra empapada en gasolina, que representa una gran superficie inflamada, donde el agua no surtiría el menor efecto, es apagada instantáneamente por la bomba Radaelli. El fuego es sofocado por el vapor extenso que se extiende sobre el área incendiada.

Otra prueba se hizo con un haz de leña impregnado en petróleo. En este caso es una gran masa de fuego una enorme cantidad de calor que es necesario vencer. No bien la bomba ha envuelto completamente la hoguera, el fuego se ahoga y cede en seguida.

La experiencia más importante fué con pequeñas casitas rociadas de acetona. En este caso el acceso es más difícil, pues el fuego está en el interior; la bomba, hábilmente arrojada, desprende un vapor blanco y espeso; cuando éste se despeja, el incendio está apagado.

Los operadores —seis especialistas— se acercan sin caretas; el vapor, muy espeso y visible, puede ser evitado perfectamente. La única precaución es no respirar estando dentro de él. Aquí también el progreso es notable.

EN UNA GUERRA AEREA

Ensayemos ahora las bombas Radaelli en caso de guerra. Si un bom-

bardeo ha provocado gran número de incendios, habrá que organizar un bombardeo de extinción. Tal vez el medio más rápido sea proceder en avión a arrojar bombas anti-incendiarias. Como en estos casos todo el mundo posee máscaras contra los gases, sería muy sencillo apagar los siniestros.

Un problema que hay que resolver es cuánto tiempo dura el poder de esas bombas. El defecto de la mayor parte de los extintores es que pierden en muy corto plazo sus cualidades, pero creo que es una cuestión fácil de resolver.

Falta todavía responder a las complicaciones más graves: el incendio de un avión o de un barco. Allí el viento desempeña un papel muy importante: el incendio no puede ser combatido por medio del humo si hay viento. Luego, un incendio en el aire es algo que escapa a nuestras fuerzas. Tal vez el extintor de espuma llegue a dominar al viento.

Tan importantes son los progresos de extinción como los de incendiar, si a este último se le puede llamar progreso.

Cuando un hombre descubre un arma de destrucción, inmediatamente encuentra otro que opone la suya de defensa y de abrigo. La química emprende también su guerra terrible y científica. Acaso el mismo cerebro que elucubra un nuevo gas incendiario descubre su antítesis que lo sofoca.

Y en medio, los hombres sencillos, los hombres humildes, esperando la salvación o la muerte, de los que quieran dárselas.

JEAN PREVOST

(Reproducción prohibida.)

Accidente mortal

### Cae un hombre desde el Puente del Ferrocarril al Ebro, y muere en el Hospital

Sobre las nueve de la noche ingresó en el Hospital provincial, conducido por dos amigos suyos, un hombre de unos 24 años, conocido por "Frasquito" y oriundo de la provincia de Badajoz.

Presentaba las gravísimas lesiones siguientes: herida contusa en la región superciliar derecha, otra de las mismas características en las regiones mentoniana e inguinal y fractura de los maxilares y de la base del cráneo, con intensa conmoción cerebral y pérdida del sensorio. Ello impidió que el lesionado pudiera aclarar su personalidad; cuando los facultativos de guardia comenzaban su asistencia falleció el herido.

Según manifestaron sus acompañantes, después de pasar unas horas juntos en un establecimiento de bebidas, intentaron pasar por el puente del ferrocarril del Norte, en el que hace mucho tiempo, demasiado tiempo, se halla levantado el pavimento de los andenes.

El interfecto, al saltar de una a otra traviesa, no pudo guardar el equilibrio y cayó al lecho del río, en seco por aquella parte, siendo auxiliado por sus compañeros, que dieron cuenta del suceso por el teléfono de un merendero de la arboleda de Macanaz y lo acompañaron en su traslado al Hospital.

El Juzgado de guardia dispuso el traslado del cadáver al depósito judicial y realizó diversas diligencias con objeto de comprobar las manifestaciones de los dos únicos testigos presenciales del hecho y averiguar la personalidad del muerto.

Aquéllos fueron detenidos preven-

tivamente y parece se ha comprobado su no participación en el accidente, debido a una imprudencia unida al estado de embriaguez del muerto y a la fatalidad.

De todas suertes fueron puestos los acompañantes de "Frasquito" a disposición del juez de instrucción número 1, en turno de guardia, quien resolverá en definitiva.

Anoche nos manifestó el comisario jefe, señor Díez, que, a pesar de las activas pesquisas realizadas durante veinticuatro horas, no había logrado averiguar la personalidad de "Frasquito"; de él sólo se sabe lo que ya mencionamos y, por su traje y otros detalles, se cree que era un transeúnte pordiosero.

ATROPELLO

### Un pequeño ciclista arrolla a una mujer y la lesiona

Al Tribunal Tutelar de Menores fué enviado ayer un menor que, al bajar en bicicleta y a gran velocidad por la Avenida de Cataluña, atropelló a María Muñoz Cortés, de 35 años, produciéndole lesiones de pronóstico reservado y conmoción cerebral y visceral.

La víctima del precoz "routier" fué llevada al Hospital, donde quedó instalada, visto su estado, en la sala de San José.